大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

第二萬七千三百八十四號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙三張半　零售港幣五毫

香港有利印務有限公司承印

《回鄉手冊》明天隨報附送（本報與中國旅行社聯合編印）

春節期間估計六十萬人回鄉
深圳放寬旅客行李限量
簡化入境手續　調整若干稅率

【中國新聞社廣州三十一日電】據有關部門統計，從去年七月底至今年一月二十五日止，深圳邊防檢查站已向港澳同胞簽發了一百四十七萬四千零三十六份「回鄉證」。估計今年春節回鄉探親旅行進出深圳口岸的港澳同胞，將會突破六十萬人，比去年春節增加百分之十五。

為了進一步做好春節期間的接待工作，邊防檢查站、衛生檢疫所、海關、銀行、鐵路、中國旅行社等單位，正在充實人員，整修設施、增設檢查場地，簡便港澳同胞進出邊境手續，縮短旅客在口岸的停留時間，深圳邊防檢查站已抽調八十多人，組成臨時簽證組，加班加點，提高辦理「回鄉證」的速度。

改用三年有效的「回鄉證」後，深圳邊防檢查站，認真改革和簡化了驗證手續，旅客進入羅湖橋頭時，不需再查驗回港證、身份證，只要出示「回鄉證」，便可直入簽證棚，將填好的「回鄉證」副頁（姓名、性別、年齡、內外住址及偕同小孩項目），連同「回鄉證」一起交邊防檢查人員查驗，加蓋入境驗訖章後，便可根據自己所攜帶的行李物品，進入「應稅」或「免稅」通道等候檢查。同時，海關還放寬了行李物品進出口的限量，簡化檢查手續，使幾個口岸的工作效率大大提高。

【本報訊】深圳消息：據九龍海關公佈，部分進出口商品由二月一日起調整稅率，包括生油等三十種原來徵稅商品，將全部免稅進口。另外數十種進口商品稅率普遍調低。

（詳細項目刊第三版）

省交通局港招商局及英之傑簽約
粵港三方合資經營 穗港公路客貨運輸
新公司在港穗註冊　聯營省港間客貨汽車運輸

【本報廣州專訊】由港粵三方面合資經營的粵港汽車運輸聯營有限公司已宣告成立，即將在香港、廣州兩地註冊，辦理客貨汽車運輸業務。一月二十九日，合資三方在廣州東方賓館舉行了簽字儀式。

廣東省交通局、香港招商局輪船股份有限公司、香港英之傑企業有限公司合資經營的粵港汽車運輸聯營公司，是跨越廣東省和香港兩地區的運輸公司，主要經營這兩個地區之間的客貨汽車運輸業務。

又訊：據香港方面消息，出席二十九日簽約的儀式的有：香港招商局輪船股份有限公司董事兼副總經理郭玉駿、廣東省交通局長王才元及廣東省副省長曾定石、香港英之傑企業有限公司主席韋彼得。其他出席觀禮者有中國經濟計劃委員會，對外聯絡經濟委員會，交通安全委員會，外貿局等機構人員。

港方機構代表則包括英之傑企業有限公司董事何伯達，英之傑（遠東）有限公司中國貿易部經理雅靈頓及招商局發展部經理梁鴻坤。簽約後當晚，省交通局並舉行晚宴，慶祝新公司成立。

【合眾國際社香港三十一日電】中國和香港星期四宣布成立一間聯營公司，在港穗之間提供客貨汽車服務。

廣東省副省長李建安說及有關問題說，中國將撥出三千萬美元，擴大和改善連接穗港的一百四十五公里（八十七英里）公路。

一項正式聲明說，新公司名為粵港汽車運輸聯營公司，由英之傑企業有限公司、香港招商局輪船公司和廣東省交通局經營。

成立公司的協議一月二十九日在廣州舉行簽字儀式。

李建安在最近訪問香港時說，改善港穗公路的工程，預料將在一九八三年初完成。

寒流南來一天降溫十多度
廣州氣溫僅三度
粵北山區下雪寒冷程度罕見

【本報廣州專訊】北方寒流二十九日侵入廣東省以後，廣東省各地氣溫明顯下降，二十四小時降溫都在十一至十五度之間。粵北山區氣溫降至零下五至六度，下雪，結冰。寒冷程度為近年來所罕見。

廣州地區三十一日最低氣溫降至三度，白天也只四度。

據廣東省氣象台三十一日發佈預告稱，三日前後起，各地氣溫將逐漸回升。

另訊：北京市三十日最低氣溫跌至零下二十度，三十一日為零下十二度，白天為零下四度。

北京新的士司機 溜冰場上練駕車

【美聯社北京三十一日電】《北京日報》今天報道，北京的首都「的士」公司已經建立了它自己的[illegible]……新司機應付冬季的駕駛危險。

……的變動、剎車和[illegible]上轉彎等都[illegible]……全無駕駛的技術。

康世恩對挪威友人透露
我人口逾十億
預料到二〇〇〇年增至十二億
中挪將在沿海探油捕魚海運領域合作

【新華社北京三十一日電】國務院副總理康世恩今天上午會見由商業航運部副部長奧爾伯率領的挪威官方航運代表團。

挪威是一個航運業發達的國家，擁有商船的載重量噸位居世界第五位。會見時，奧爾伯副部長提出，希望在平等互利基礎上，挪中兩國在沿海能源勘探、捕魚、海上運輸三個領域內進行合作。康副總理說，挪威是世界上有名的航運國家。我們很願意學習你們的先進經驗，同你們合作。

外貿部副部長姚義山，挪威駐中國大使易卜生等參加了會見。

【法新社北京三十一日電】副總理康世恩今天在此間說，中國人口已超過十億人。

康世恩說，到二〇〇〇年，中國人口可能再增加二億人。

挪威人士說，康世恩在會見由商業航運副大臣奧爾伯率領的挪威代表團時，作出上述聲明。

去年六月發表的一項官方估計（長期來的第一次估計），認為人口數字是九億五千八百萬，這數字是從台灣海峽兩邊的全中國人口九億七千五百[illegible]……台灣人口一千七百萬而得來。

康世恩今天同奧爾伯討論目前在增加中國個人收入的努力。

任何[illegible]……到[illegible]……〇〇〇年，中國大概將有十二億人口。

大宇[illegible]公司　香港軒尼詩道[illegible]號　5-738321, 5-724747
大小旺舖・樓宇買賣・各界公認・最好信譽

地鐵金鐘總站、中國旅行社對面、富萬年[illegible]
大型地下旺舖連二樓售

地點：軒尼詩道19—21號面積3200呎
特點：罕有豪華型門面特闊80呎（中間無柱）巨型廣告位置、四面可見、收效特佳、特別適合銀行試門市陳列室用
售價：989萬（可借八成）
最佳地點、最靚舖位、即可入伙

致全港市民公開信

為澄清公眾輿論對香港地產建設商會關於新租務管制法例擬案之立場上有若干誤解之處，本會會董同寅認為實有向全港市民公佈本會立場之必要，以祈廣大市民對該法案有正確之認識。

自政府公佈新租務管制法例擬案後，本會即以書面申明立場及理由。在與兩局議員及房屋司兩度會面交談之中，雙方曾在租務管制一事上交換意見，本會正副會長及會董均獲有關方面正式邀請出席。外界傳言本會在反對租務管制一事曾作請願，實乃不確。

據查本港四十四萬多個私人住宅樓宇中約有二十三萬多個之樓宇乃業主自居者，餘下約十六萬個單位在一九六九年及一九七三年公佈之租務管制法例下已受管制；即使根據政府公佈：新擬案亦僅為目前租住所餘下不受前租務法例管制之四萬三千個單位之少數租客帶來利益，而其中大部份豪華住宅的租户乃香港政府、各國駐港代表及不牟利大企業機構。故法案之實施對廣大市民而言，實無多大得益，但對小業主而言，影響極大。

據統計所得資料，本會會員絕大多數均以樓宇建造及出售為主要業務，全部會員所持有之用作出租之住宅樓宇其總數不及政府所公佈之四萬三千個單位之百分之二。故新法例之實施對一般地產商而言損害甚微，對個別而言，則甚至會有少數地產商因而獲益。唯本會確信新法案一旦實施，本港經濟一片繁榮之外觀將會蒙上陰影，繼而會影響本地及外來資金注入地產投資，甚至對財經界在收回業已借出與房屋投資之資金造成困難。本會因此對在效果上會使本港今日繁榮之局面受到影響的任何法例表示反對，亦不希望見到本港經濟前途將受嚴重打擊，或類似一九六五年銀潮事件的可能重演。

本會藉此機會亦冀各界人仕能了解目前租金高漲實與土地供應不足、高利率、高地價、通貨膨脹等息息相關，因此此一局面之形成，地產發展商實不應被視為要負責任。

本會呼籲政府從速修改土地政策，以達到平抑租金之最終目的，此乃治本之辦法。

香港地產建設商會

香港福勝貿易公司
廣州越秀區口腔防治所
聯合主辦
從化溫泉牙科保健、旅遊團

廣州越秀區牙醫專科醫生在溫泉牙科診所主診各種牙疾，醫療設備完善，鑲牙保養一年。特備專車，專人陪同旅遊，住宿溫泉新建賓館（溫泉旅行社）雙人套房，早午晚三餐豐富，日間暢遊風景名勝，晚上娛樂節目豐富，盡情享受溫泉浴。5/2, 21/2, 27/2 出發，三月後每周六組團一次。本公司備有詳細章程，歡迎索備、港澳同胞光臨指導及來電查詢。

全程七日，收費特廉。
2月21日 廣州從化四日遊 $540.00

香港福勝貿易公司
地址：九龍彌敦道695號永如大廈十三樓
電話：3-942603　3-949080

美總統特使在印提出警告
蘇聯如調軍到波斯灣 將意味着與美國戰爭
西方石油生命線須保持在蘇運行軌道之外

【法新社新德里三十一日電】美國總統的使節克利福德今天警告蘇聯說，繼侵阿富汗之後任何調軍到海灣的行動，將意味着同美國的戰爭。

今早，克利福德會晤印度總理英迪拉．甘地後，在記者招待會上說：「他們必須明白，如果他們計劃的一部份是進入波斯灣，那就意味着戰爭。」

克利福德說，美國仍在設法使蘇聯理解它撤出阿富汗的必要。

他說，蘇聯的佔領，將繼續影響美蘇關係。他補充說「只要他們選擇留在阿富汗」，情況將繼續如此。

卡特總統派遣前往印度，減輕印度對巴基斯坦重新武裝擔憂的克利福德，強調他所謂世界事務的嚴重和嚴重情況。

他說，蘇聯殘暴地侵入阿富汗，是繼續加強武裝的一部分，它牽涉到蘇聯在中東的活動升級和在印度洋增加海軍活動。

他說，如果其他國家沒有反應，那麼俄國人的胃口一發不可收拾。

克利福德說，美國最初作出反應，曾對蘇聯發出表示關注的「訊號」，包括停止運載穀物，禁止技術轉讓和要求抵制莫斯科的奧運會。

克利福德提到失去阿富汗作為緩衝國家，使蘇聯進入這個海灣的三百英里之內。他說，這個地區——西方的石油生命線——必須保持在蘇聯運行軌道之外。

他說，美國決定重新裝備巴基斯坦，是要阻止蘇聯在這個地區進行任何進一步武裝行動努力的一部分。

他多次談到印度對加強它的長期對手巴基斯坦的決定所表示的恐懼。

但是他說，再武裝（巴基斯坦）是必要的，這既是為了給予蘇聯另一「訊號」，也是為使巴基斯坦能抵抗蘇聯在巴基斯坦—阿富汗邊境突然發動的襲擊。

他說，如果蘇聯有任何進入巴基斯坦的念頭，我們要讓他們知道，我們在那裏。

克利福德在與印度外長納拉西姆哈．勞會談的前後，和甘地夫人進行了八十分鐘的會談。他堅持認為，目前的印—巴軍事平衡「是這樣大有利於印度」，以致向巴基斯坦供應軍火，也不至破壞這種狀態。

卡特政府曾說，在未來兩個財政年度中，美國向巴基斯坦供應價值四億美元的軍事和經濟援助。

法國派反潛艇戰艦 增強海灣區法艦隊

【路透社巴黎三十一日電】法國海軍官員說，法國正派遣最新式的反潛艇戰艦，以加強保衛經海灣和印度洋的石油航線的艦隊。

四千二百公噸的「喬治—萊格號」，裝備了艦對艦和對空導彈，載有兩架直升機，將於未來幾天離開土倫。

它將經過地中海，沿紅海南下，駐紮在印度洋，以取替較小型的護衛艦「迪歇拉號」。

麥克阿瑟涉嫌收受菲前總統賄款

退休陸軍中校威廉斯一月三十日將麥克阿瑟將軍一幅戰時照片公諸於衆，他對麥克阿瑟收了菲律賓前總統奎松五十萬美元的報道提出非議。威廉斯說，麥克阿瑟企圖篡奪款項，支付在菲律賓的游擊戰爭。（合衆國際社）

日本首相外相防衛廳官員分別談話
日本受到蘇軍事集結威脅 緊急時將封鎖三重要海峽
按條約規定駐日美軍可轉移到海灣地區

【新華社東京三十一日電】據共同社報道，日本首相大平正芳今天在衆議院預算委員會作答辯說：「蘇聯近來正在致力於加強軍備。從它在日本北方領土上的軍事部署也可以知道這是客觀事實，從我國防禦的觀點出發，不能不認為它是潛在的威脅。」

共同社說，日本首相明確指出蘇聯軍事力量是「潛在的威脅」，這是第一次。

日本防衛廳防衛局長原徹在同一個會議上回答自民黨議員關於在蘇聯入侵阿富汗以後日本自衛隊在北海道地方的配備情況的質詢時說，「問題不僅在於北方領土，而在於怎樣認識蘇聯在亞洲整個軍事力量。應當以這次的（阿富汗）問題為契機，在得到國民理解的基礎上，更加努力增強日本的防衛力量。」

同時，日本重要報紙《讀賣新聞》今天在頭版的一篇文章中報道，美國盼望日本於緊急情況下封鎖三處日本海峽——宗谷、對馬和津輕——以阻止俄國海軍艦隻游弋到太平洋。該報在華盛頓通訊中，還援述美國政府方面消息說，卡特政府希望日本擴大其保衛這條從中東輸入石油航線的所分擔的責任，這條線目前為自日本海岸起綿延一千英里，要擴大到菲律賓和關島的一帶地方。

【法新社東京三十一日電】日本防衛廳防衛局長原徹今天暗示這一可能性：在緊急狀態下，日本三個重要海峽對馬、津輕和宗谷將被封鎖。

這位防衛廳官員在衆議院預算委員會議上答覆一名在野黨議員的質詢時說：「假如國家受到侵襲，日本海上自衛隊將在日本周圍水域，包括三個海峽在內，採取行動。」

這是第一次正式暗示會封鎖三個海峽，對馬海峽在日本南部，津輕和宗谷海峽在日本北部。

【法新社東京三十一日電】外務相大來佐武郎今天說，依照美日安全條約的規定，駐日美軍可以轉移到阿拉伯海灣地區。

他作此評論，和星期一美國國防部長布朗的聲明有關。布朗聲明說，在重要的海灣地區的國家安全受到威脅的情況下，大量的海軍陸戰隊兩棲部隊，可以從日本南部的冲繩調去。

這位外務相在衆議院預算委員會上說，派遣駐日美軍赴阿拉伯海灣地區，同一九五〇年的條約並無不合，雖然該約在某種程度上規定，日本讓與美國使用此間海空基地，是為維持遠東的和平及安全。

大來佐武郎說：「就安全條約來說，駐日美國海軍陸戰隊，為了遠東的安全，調往中東地區，不會引起什麼問題。」

英國首相昨表示 訪華行不在今年

【路透社倫敦三十一日電】英國官方人士今天說，英國首相撒切爾夫人希望盡快能訪問中國，但是不可能在今年。

他們否認這裏的報紙推測，今年八月她要前往北京，與中國領導人舉行會談。

當去年十一月華國鋒訪問英國時，撒切爾夫人接受了華國鋒邀請她訪問中國。

她將是訪問中國的第一位在任的英國首相，雖然她作為反對黨保守黨領袖，曾經於一九七七年訪問過北京。

「現貨」油價急劇下跌 比上周跌近十美元

【路透社鹿特丹三十一日電】市場靈通人士今天說，自由「現貨」市場的原油價格本星期大幅下跌，水平與各大石油輸出國家組織成員國的油價看齊。

他們說，目前的價格按貨量不同而介於每桶三十至三十三美元之間。上星期的價格是三十四至三十五美元，上月則為四十多美元。

他們又說，現貨油價下跌，看來會使若干海灣石油出口國在本星期把油價加至現貨市場水平後，不敢再作新的加價。

美國航訊

美國大選與卡—肯之戰
——衣阿華州投票說明了什麼？

時燕

在今年的美國總統大選年中，衣阿華州舉行了民主共和兩黨的地方黨員投票，來決定支持那一位爭取總統提名的競選人。投票是在一月二十一日舉行的結果民主黨方面卡特總統以二對一的比率戰勝黨內勁敵肯尼迪參議員，共和黨前衆議員布什打敗公認為極佔上風的前加州州長列根。這種結果是出乎一般預料的，特別是民主黨內的卡—肯之爭。這對今年美國大選具有什麼意義呢？

一月二十一日的衣州投票是一九八〇年美國選舉總統的初步程序之一。是根據兩黨規章和地方法律執行的。現在美國五十州中，有三十四州和美京哥倫比亞區，採用「初選」制度，其餘各州是用「地方黨員會議」，也就是第二種方式產生「全代會」代表。衣阿華就是其中一州。

衣州投票何以重要？

今年這次衣州地方選舉，是全國各州今年最早的一次，是一九八〇年大選程序的正式開端，對競選人的重要性等於歷史上向來受人重視的新罕普什爾州的「初選」，是民主黨「內戰」和共和黨「群雄逐鹿」的初次考驗，衣州也就變成「勢在必爭」的戰略地點。因此兩黨競選人都動員了大批人馬，耗費無數資金（事後統計約三百五十萬美元），利用一切宣傳媒介，在衣州爭取基層支持。這樣，衣阿華的地方黨員選舉也受到了全國極大注視，成了電視鏡頭的焦點。

投票的結果

衣州投票結果所以出人意外，是卡特總統勝利的差距遠遠超過了肯尼迪。觀察家早就根據民意測驗，預見卡特的獲勝。但是由於肯尼迪在衣州下過很大的賭注，採取無情的攻勢，一般認為卡特雖勝，也會相差無幾。然而結局卡特在衣州城市中取得三對二的優勢，在鄉村中，得到三對一的勝利。總百分比是卡特百分之五十九，肯尼迪百分之三十一。

在共和黨方面，布什的異軍突起是沒有人作過任何預料的。美國觀察界認為，這對列根的黨內聲望以及政治前途，是一次致命打擊。

肯尼迪的挫折

當然，受挫最慘的還是肯尼迪。回顧去年十一月肯氏宣佈競選總統的時候，卡特的聲望很低，尤其是在他宣佈出馬以前，遠自去年春季，卡特聲望逐漸下降，到了去年九月，三十年來美國總統聲望最低的地位，似乎任何共和黨人都可打敗他，肯尼迪宣佈「造反」也許就是這個理由。當時他聲勢浩大，頗有一擊而破的神氣，以為民主黨內會應聲而起，紛紛向他一面倒。但是不到一月（從十一月初到十二月）局勢改觀了。隨着伊朗危機的發展，卡特在民意測驗中聲望扶搖直上，到十二月底，全國測驗都顯示了這種趨勢，例如路易哈里斯測驗結果，全國民主黨員對卡特和肯尼迪之間的支持已經轉變為百分之五十八對三十六，一般選民對兩者的支持是卡特百分之六十二，肯尼迪百分之三十九。測驗結果又說，支持卡特的選民「幾乎是每一個地區，每一個年齡集團，所有教育水準，男人和婦女，以及各種收入與職業集團。」

這次衣州投票儘管是象徵性的，但是對以上表現的趨勢可說是一種考驗的證實。無怪評論家們在這以前早就下了結論說，「肯尼迪出馬競選時既無不勝的光芒現在已經暗淡。」（《紐約時報》評論員魏克爾）「不敗的泰迪（肯氏的別號）已經成了『前途未卜的泰迪』」。（《華盛頓郵報》的里德。）

開始而非結局

當然，衣州投票只不過是一種開始，而並非結局。從現在起直到今年六月為止，全美各州將陸續進行基層選舉，也就是美國評論界所謂的「初選季節」。在二、三月之間有好幾個州份將是爭奪最激烈的地方，而緊跟着衣州之後的新罕普什爾州二月二十六日的「初選」，對肯尼迪的成敗將是一個決定的轉捩點。

肯尼迪的問題是，他不但錯估了自己黨內一位當朝總統的實力，而且在伊朗危機和蘇聯入侵阿富汗後，批評卡特的政策又造成了追悔莫及的錯誤（對伊朗，攻擊伊朗前王；對蘇聯，反對卡特小麥禁運）。另外，他私生活上十年前的查巴圭狄克島的女友人命案，現在仍然冤魂不散，成了他政爭活動的絆脚石。他背着這種沉重的包袱，能否在新罕普什爾過關，那就等待事實證明了。（一月二十五日華盛頓）

蘇聯出現廁紙荒 《真理報》作代用品
俄國人多年來行之有效辦法

【合衆國際社莫斯科三十一日電】莫斯科居民又碰到另一種短缺：沒有一處地方可找到廁紙。

一名惱怒的莫斯科人星期二說：「我們就是這找不到。店主人只說出現短缺。」

存有廁紙的家多可數，商店，擠滿人羣。

解決廁紙荒的辦法有多種。

有人說：「有人暫時裁用紙恰布和紙尿片權充廁紙，但這些東西現時也被用罄。」

一種多年來行之有效的辦法，是裁用蘇聯報紙《真理報》。

維也納歐洲裁軍會 北約責蘇危害談判
蘇聯侵阿減低了裁軍取得進展的相互信任

【路透社維也納三十一日電】北約組織國家政府今天提出警告，由於蘇聯干涉阿富汗，管制武器的東西方談判可能受到危及。

正當外交官們聚集一堂，舉行十九國裁軍會談自蘇軍五星期前開入阿富汗以來的第一次會議之際，十二個北約組織國家作出上述警告。

盧森堡代表莫利特在會上說，蘇聯的行動，減低了對管制武器領域取得進展關係重大的相互信任程度。

北約組織發言人說，莫利特是代表參與六年長維也納會談所有十二個西方國家發言的。

這位盧森堡外交官避免提及阿富汗，但他的意思一清二楚，他說，自從維也納談判於十二月二十日休會以來，「其他地方發生的事件，使緩和進程蒙上陰影」。

莫利特繼續說：「西方參加者對這一事實不能置若罔聞，相反，他們對此一定感到十分遺憾，因為它減低了對管制武器領域任何談判取得進展關係重大的相互信任程度。」

共市重申不增加對蘇穀物銷售量

【美聯社布魯塞爾三十一日電】歐洲共同體委員會主席羅伊．詹金斯星期四重申，只要莫斯科在阿富汗繼續駐軍，共市將不增加對蘇聯的穀物銷售量。

逃出伊朗的六名美國外交人員

在加拿大駐伊朗大使館藏匿三個月後逃出伊朗的六名美國人已於三十日回到美國。圖為該六人的照片，上左二人為利杰克夫婦，右為安德斯。下左二人為斯塔福德夫婦，右為選倫。（合衆國際社照片）

阿里受卡特邀請 赴中東非洲游說
勸說該區五國抵制蘇京奧運

【美聯社新德里三十一日電】拳王阿里星期四中止了他在印度的行程，並說他受總統卡特的邀請，到中東和非洲擔負一項「敏感的使命」。

此間美使館一位人士說，阿里此行旨在勸說該區五國退出莫斯科奧運會。該不願被指名的人士說，阿里將由美國政府「提供交通工具」從印度前往非洲。他沒有詳細說明。

阿里支持卡特的號召，即除非蘇軍在二月二十日前離開阿富汗，就遷離、推遲或取消該屆奧運會。

章文晉昨赴日內瓦 參加裁軍談判會議

【新華社北京三十日電】我國出席在日內瓦舉行的裁軍談判委員會會議代表團團長、外交部副部長章文晉於一月三十日離京。章文晉副團長俞沛文將於近期內前往日內瓦。章文晉副部長在會前將訪問奧地利。他還將訪問葡萄牙和西班牙。

河內陷嚴重困難 軍事經濟焦頭爛額
內閣進行大改組
黨內搞清黨內部危機深

【合衆國際社巴黎三十一日電】今天的消息說，越南進行了戰爭結束以來最徹底的內閣改組，幾名主要職位的人物都被調動，其中包括越南武裝部隊領導人兼國防部長武元甲。

在外交界流傳並在法國報紙刊出的這則消息說，這次改組顯然是由於越南領導層無力迅速結束在柬埔寨的戰爭，加上國內經濟日益困難。

《世界報》說，這次改組的同時還大舉清黨，清黨是和越南軍隊對駐在泰國邊界沿線的紅色高棉發動新攻勢同時進行的。

《世界報》說，這項消息在河內的一個半官方方面已獲得證實，但是在巴黎的越南大使館還沒有證實。消息說，外交部長阮維楨、經濟計劃部長黎清毅也被清除出內閣。

據專家們說，這是一九六九年胡志明去世以來最大的一次改組。

分析家說，這次重新改組可能反映河內領導希望加快「平定」柬埔寨，和加強控制害病的經濟機器。柬埔寨的戰爭，正在傷害越南貧乏的經濟資源的元氣。

日提倡利用垃圾 用於發電和供熱

【據新華社東京三十一日電】日本科學技術廳資源調查會二十九日發表的一項調查報告指出，如果把日本全國每年產生的家庭垃圾都用於發電，就相當於一個八十九萬千瓦的電廠的發電量，可滿足一千萬人的家庭用電需要。因此，日本有必要進一步發展並推廣垃圾發電事業。

這項調查報告說，目前日本有二十五個垃圾處理場在利用垃圾發電，發電能力總共為七萬千瓦。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦三十一日電】星期四，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為週三收市價）

倫敦：六四二．五〇（六八九．五〇）
巴黎：六六四．七〇（六八四．九六）
法蘭克福：六七二．〇六（七〇三．五〇）
蘇黎世：六五三．〇〇（六九八．〇〇）

縱橫談

勃列日涅夫主義的新發展

施君玉

對法國議長的談話

法國國民議會代表團不久前到蘇聯訪問，因發生蘇軍入侵阿富汗事件，該團因而中止訪蘇，提前回國。這個代表團雖在蘇逗留時間不長，却見過勃列日涅夫。回國後爆出了一些內幕。

一是英國《每日郵報》近日報道，勃列日涅夫對法國代表團團長、國民議會主席加邦．戴爾瑪，恫言蘇聯要對中國開戰，看美國到時如何？另一樁是法國一家經濟雜誌報道，勃列日涅夫對加邦．戴爾瑪談到蘇聯對阿富汗問題的看法。

恐嚇中國 口氣狂妄

關於蘇聯對中國的恐嚇，威脅早非一日，北京決不會麻痺，中國最近宣佈鑒於蘇軍入侵阿富汗，決定暫時中斷中蘇談判，至於中蘇盟約，到四月便告滿期，這一條約的廢除，也早已公告於世，中國的態度一貫就是，堅決反對霸權主義。這個原則是蘇聯任何恐嚇所嚇不退的。

入侵阿國 實在別人

至於勃列日涅夫對加邦．戴爾瑪談的入侵阿富汗問題，則是勃列日涅夫對侵略作出更加蠻橫的表現。

他說：「蘇聯軍隊今年內不會自阿富汗撤退」，此語並不驚人，因為世界許多評論家都指出，蘇軍不會很快自阿境撤退，並可能是長期佔領。但是，勃列日涅夫竟然宣稱：「蘇聯介入阿富汗，是美國組織對蘇包圍的結果。」

這比勃列日涅夫根據「有限主權論」侵略捷克的藉口更加恬不知恥。蘇聯有什麼理由以「反對美國包圍」這個藉口去攻打自己的鄰國阿富汗呢？照此類推，蘇聯可以進攻日本，因為美日有安全條約，蘇聯可以進攻東南亞，因為美國支持東盟——都是組織對蘇包圍。

陷入泥沼難逃失敗

這話是勃列日涅夫親口對法國議長說的，想來不會說誤，這是「勃列日涅夫主義」的新發展。因為阿富汗不是捷克，「有限主權論」行不通。它必須用新的藉口。

短期內蘇軍確實不會自阿富汗撤退。相反，這兩天新的軍火武器、援軍正源源空運喀布爾。卡爾邁勒政權又傳不穩，盛傳蘇聯可能安排再次換馬。各地游擊隊的攻勢正消耗着侵略軍的有生力量。

事實上蘇聯正陷入阿富汗這處泥沼。就像瘋狂的賭徒一樣，蘇聯沒想到入侵阿富汗給它招來這麼大的麻煩，這一記賠輸，它還要再下注，直到輸光本錢，勃列日涅夫主義身敗名裂為止。

聞

先夫陳公鴻章府君痛於主曆一九八〇年一月廿八日上午六時蒙主寵召息勞歸主積閏七十有餘謹定於二月二日（星期六）上午十一時半在紅磡世界殯儀館大禮堂舉行公祭十二時安息禮拜哀此訃

未亡人 陳徐碧英

率男 寧　媳 林樹鴻
若龍　媳 龔恩琪
迪雲
女 麗文　婿 吳天汎
麗詩
孫男 之美
孫女 之英 之恒
外孫男 吳□□
外孫女 吳□□

親屬繁衍未能盡錄

治喪處：世界殯儀館　地址：紅磡寶行道十號（近紅磡火車站）

香港貨櫃車主聯會有限公司

香港貨櫃車主聯會有限公司通告有關客户，本會會員由一九八零年三月一日開始實施下列收費，辦法如下：

甲 包箱(FCL)	20'	35'/40'
1.每箱計甲地區	$260.00	$390.00
乙地區	$270.00	$405.00
丙地區	$280.00	$420.00
丁地區	$290.0	$435000
2.入/卸箱時間	二小時	三小時
由到客指定之合法車位起計		
逾時收費每小時	$80.00	$80.00
（不足一小時，作一小時計）		
逾時首十五分鐘免收		

3.如客戶有所需要，本會將會提供有關地域分區詳情。

或

乙 時租計		
1.每小時	$80.00	$80.00
2.每箱最低收費	三小時	三小時

3.時租計算方法則由貨櫃車到達碼頭取箱起計，直至完成工作交妥貨箱回碼頭離去為止。

以上收費不包括碼頭費或隧道費等。

一九八零年二月一日　秘書

去年完成一一八項大中建設
我重點建設產油區
產油能力增800萬噸
新煤礦廿二座每年增產千萬噸

【新華社北京三十一日英文電】據國家建委今天公佈的數字，中國於一九七九年建設了一百一十八項大中型工程和二百九十二項專用工程。

一九七九年是六年來中國在建設大中型工程方面完成計劃最好的一年。

不過整個來說，作為經濟調整計劃的結果，好大一批不急需或投產時將會有問題的大中型和專用工程，已予停止或推遲。

中國政府去年把其基建投資的重點轉移到農業、輕紡、燃料、電力和建材工業，以及通訊等方面。農業去年獲得基建投資總額的百分之十四，一九七八年為百分之一〇·七。

去年，建設了二十二座新煤礦，擴大了十處。各礦的新的綜合生產能力是每年一千三百九十九萬噸。同時，還有八十多處煤礦的設計，業經開始。

原油新增加的生產能力是八百萬噸，天然氣的生產能力是十六億立方米。

開始建築的住宅，樓面總面積達一億零九百萬平方米，建成的住宅樓面總面積是五千六百四十萬平方米。在住宅建設方面，去年比一九七八年有百分之五十的增長，這是新中國建國以來最大的增長。

國際婦女節七十周年前夕
全國婦聯提出四項要求
歡迎台灣姐妹們回來大陸探親訪友

【本報訊】據新華社消息：今年三月八日是國際勞動婦女節七十周年紀念日。最近，中華全國婦女聯合會、中華全國總工會、中國共產主義青年團中央委員會、中華全國青年聯合會、中華人民共和國科學技術協會發出了紀念這個節日的聯合通知。通知說，實現社會主義的四個現代化，是當前最大的政治，是我們國家民族的根本利益所在，是婦女徹底解放的必由之路。

通知向全國各族婦女提出了四項要求：一、聚精會神、專心致志搞四化。二、維護婦女的合法權益，關心婦女生活。三、擴大婦女界統一戰線，鞏固發展安定團結的政治局面。四、聯合世界各國婦女，擴大國際婦女反霸統一戰線。

通知中說：我們要增進同台灣女同胞、港澳女同胞、海外女僑胞的團結。在「三八」節即將來到的時刻，我們更加懷念台灣骨肉姐妹，歡迎她們回到祖國大陸探親訪友，參觀訪問，通過各種途徑，同祖國大陸的姐妹，互相加深了解，共同為祖國的統一大業做出貢獻。

遼寧人代會閉幕
陳璞如當選省長
黃歐東擔任省人大常委會主任
省委第一書記任仲夷出席講話

【本報訊】據北京中央人民電台消息：遼寧省五屆人大二次會議二十九日在瀋陽閉幕。

中共遼寧省委第一書記任仲夷出席大會，並講了話。

會議選舉黃歐東任人大常委會主任，陳璞如任省長。

全國自治縣 又增加五個

【中國新聞社北京三十一日電】經國務院批准，我國在一九七九年又成立了五個自治縣。這五個自治縣是：雲南省的尋甸回族彝族自治縣、墨江哈尼族自治縣、元江哈尼族彝族傣族自治縣、新平彝族傣族自治縣，湖北省的來鳳土家族自治縣。

蕭軍劉紹棠參觀地毯廠

北京市文聯最近組織一批作家到北京地毯廠參觀。這是七十二歲的蕭軍（左）和劉紹棠在觀賞優質產品。（新華社傳真照片）

我國輕紡化工業 找到一種新能源
含水層蓄能技術已廣泛應用

【新華社北京三十一日電】《光明日報》消息：含水層蓄能新技術已經廣泛地應用到我國紡織、輕工和化工等系統，成為四化建設的一種新能源。

這項新技術，是我國科技人員和工人一九六三年開始創立的。他們在研究控制上海地面沉降和補充地下水不足的過程中發現，水在一定結構的地下含水層中溫度變化小，流速慢。他們根據這個特點，成功地進行了「儲冷」和「儲熱」的試驗。

「儲冷」就是冬季把冷水回灌到地下儲存起來，夏季提取上來用於空調降溫、冷卻等，叫「冬灌夏用」。「儲熱」，就是夏季利用太陽熱、餘熱把水加熱，然後灌入地下，冬季提取上來供取暖等用，叫「夏灌冬用」。

這種把含水層變成巨大的「地下熱水庫」或「地下冷水庫」的新技術，投資少，省電省煤，管理方便，經濟效益很高。上海市紡織系統一些工廠運用新技術以後，已節約電四億度以上。北京第三棉紡織廠從一九七〇年到一九七八年採用「冬灌夏用」新技術，已節約資金大約五十萬元。

海軍海測部隊繪製
我國西沙羣島最新海圖出版

【中國新聞社北京三十一日電】中國人民解放軍海軍航海保證部門和海測部隊，完成了我國西沙羣島周圍廣大海域的測量工作，並根據海上測量成果，陸續繪製出版了一批西沙羣島的最新海圖。

近幾年來，海測戰士們，先後在海上進行了三次較大規模的測量，共計航程二萬八千七百多浬，探測障礙物七十八處，摸清了西沙羣島及海南島東部廣大海域的海底地貌，獲得大量第一手資料。

目前，已經出版的這批最新海圖，同過去編製、翻印的西沙羣島的舊海圖相比，清晰易讀，精確度高，障礙物標誌詳細，水深點密度大，海底地貌完善，對保證船舶的安全航行更為可靠。

昨天內地氣溫

北京 多雲 最高零下四度 最低零下十二度
上海 晴 最高零下三度 最低零下七度
廣州 下雨 最高四度 最低三度
【香港天文台訊】

歷史小說《曹雪芹》上卷將在京出版

【新華社北京三十一日電】長篇歷史人物小說《曹雪芹》上卷已經付印，將在近期由北京出版社出版。

這部小說是老作家端木蕻良創作的。上卷寫的是曹雪芹的童年——九歲到十歲的一段生活。小說中廣闊地展開了從江寧織造府到北京平郡王府，宮廷和鄉野市井等各階層的社會生活，描寫了眾多的性格鮮明的人物和五光十色的生活場面，為曹雪芹思想的形成、發展和他寫出《紅樓夢》這部名著提供了依據。

作家端木蕻良準備把小說《曹雪芹》寫成上中下三卷，約一百萬字。作者從曹氏家族的鼎盛時期寫起，一直寫到被抄家破落，以及破落以後，曹雪芹怎樣在窮愁潦倒、衣食無着的悲慘情況下，堅韌不拔地創作《紅樓夢》。

本報特稿

從質量到設計和包裝
廣東重視改進出口商品

本報記者 黎偉成

無論是從廣州、汕頭的八天參觀採訪所見所聞來看，或是和廣東省對外貿易局的人員交談，都使記者產生了一個強烈的感覺，為了進一步發展和擴大對外經濟、貿易活動，中國已下了很大的決心，並正在積極實行搞好質量這個根本的工作，爭取市場，改良出口產品的友好合作，而保證產品質量的措施，包括品質的檢驗，改革包裝以及鼓勵生產優良的名牌產品，這些都在逐步開展和得到鞏固。

不久前，中央有關部門在全國範圍內評選出一批優良產品，授以「金質獎」「銀質獎」，作為對生產者或單位的鼓勵。全國也恢復了對名牌產品的重視。在記者參觀過的紡織、縫紉機廠、電子廠、金筆廠等輕工業生產單位，以至於繡花、抽紗、美術瓷、藤織品等手藝廠，幾乎都有產品質量檢查制度和專設部門抽樣檢驗、審核原件或成品，而省、市、地區等有關部門對在這方面有較佳表現的產品、生產單位，給予「質量信得過」產品或單位的獎狀，好讓人們發揮更大的潛力。

中央既設有全國性的商品檢驗局，省、地區或生產單位也辦了類似的部門。廣州市有產品檢驗所、化驗站，而各個工廠都有對生產原件、成品的自檢、互檢及專檢制度。

一些精密度要求嚴格的工廠，更有專業部門和專門人材檢定。廣州鐘廠，是記者所參觀的十多個工廠中印象較深刻的。這個廠每一個部門的工人在工作半個小時之後，要自檢產品十分鐘，廠方還規定下一班對上一班、不同組別之間進行互檢，最後且有一個檢查部，專門檢查原件的準確度、精密度，原因是鐘表的規格十分嚴謹，差之毫厘，謬之千里，同時會檢成品質量，並給分評定，成品五十二分、零件部件三十分、外工十八分，而大部分的出廠產品總分達到九十七、八分的水平。此外，廣州金筆廠也設有簡易的書寫儀器，制定一定規格的溫度、濕度及風速條件，考驗製成品的書寫流暢性。

產品的設計、包裝質量，同樣是產品能否爭取更大海外市場的重要因素之一。

在廣州縫紉機廠看到一台萬能縫紉機，可以縫製棉、麻、呢、絲、化纖等織物和能作直線針迹、曲線針迹、花型等方面縫紉及釘鈕扣、鎖鈕眼、嵌突線、縫拉鍊，十分實用，而且採用的合金重量較輕，外型也頗有流線型的感覺，機身所選擇的奶白色有名貴大方的優點。問題是縫紉機蓋板突出的抽手破壞了外觀，墊手部分採用質量較差和顏色不統一的塑膠製造，看過去不順眼，降低其身價。外國的一些名牌縫紉機把抽手藏在蓋板下，需要時按動機關即彈出來，在外型上顯得完美一點。要是能夠克服這兩個缺點，相信在海外市場會更有作為。

至於包裝，各個工廠的設計人員也在動腦筋美化外銷產品的裝潢，但看來包裝的涵義不僅是在於外觀的好與壞，還要注意產品的損壞率。潮安美術瓷廠雖能生產甚為國內外人士歡迎的陶瓷葉花盆景，卻因為無法解決在運輸時花瓣容易折斷的包裝問題而不能大量出口。

發展外貿，要注意不斷改善、創新產品的設計、質量、包裝等問題，更不要忽視對產品的宣傳，日本、西德的廠家化了大量的資金，宣傳和造就了國際名牌家居電器、體育用品，使人們樂於選用。這些都是值得重視的經驗。

進出口商品調整稅率
深圳海關今日起實施

【本報訊】深圳消息：據海關公佈，二月一日起調整進出口商品稅率詳情如下：

．免稅進口商品：

穀、米、小麥、蕎麥、小米、高粱、玉蜀黍、未列名糧食、麵粉、未列名糧食粉、大豆、黃豆、黑豆、青豆、白豆、蠶豆、綠豆、赤豆、豌豆、未列名豆、花生油、豆油、菜籽油、芝麻油、豬油、未列名食油、魚苗、魚秧、活植物、飼料等。

．調低稅率進口商品：

徵稅百分之十至百分之十二點五商品：履帶、未列名紙張；

徵稅百分之十五至百分之二十商品：普通粗斲重木木材及圓木段、普通粗斲輕木木材及圓木段、普通鋸解重木木材、普通鋸解輕木木材、普通製成重木木材、普通製成輕木木材等。

徵稅百分之二十至百分之二十五商品：咖啡、可可、麝香、鹿茸、辦公室用機器（如自動開賬機、打字機、計算機、現錢登記機、印壓機、打支票機，時日表明機、複印機、編號機、拆信機等及其配件）、琥珀、珊瑚、玳瑁等。

徵稅百分之廿五至百分之卅商品：直接染料、硫化染料、酸性染料、鹽基染料、媒介染料、還原染料、顏料用染料等。

徵稅百分之卅至百分之四十商品：機製糖、非機製糖、空玻璃瓶、人造樹脂及塑膠材料、供紡織用的合成纖維、人造絲、人造纖維如人造棉等。

徵稅百分之四十至百分之六十商品：窗玻璃片、普通印報紙、印書紙、未列名寫字紙、印刷紙、薄紗紙、加減機用紙、銀錢登記機用紙、辦公室用紙、其他印刷品、金屬傢具、錢箱、保險箱櫃及保險庫門、金屬窗格框、馬達腳車及其他坐車等。

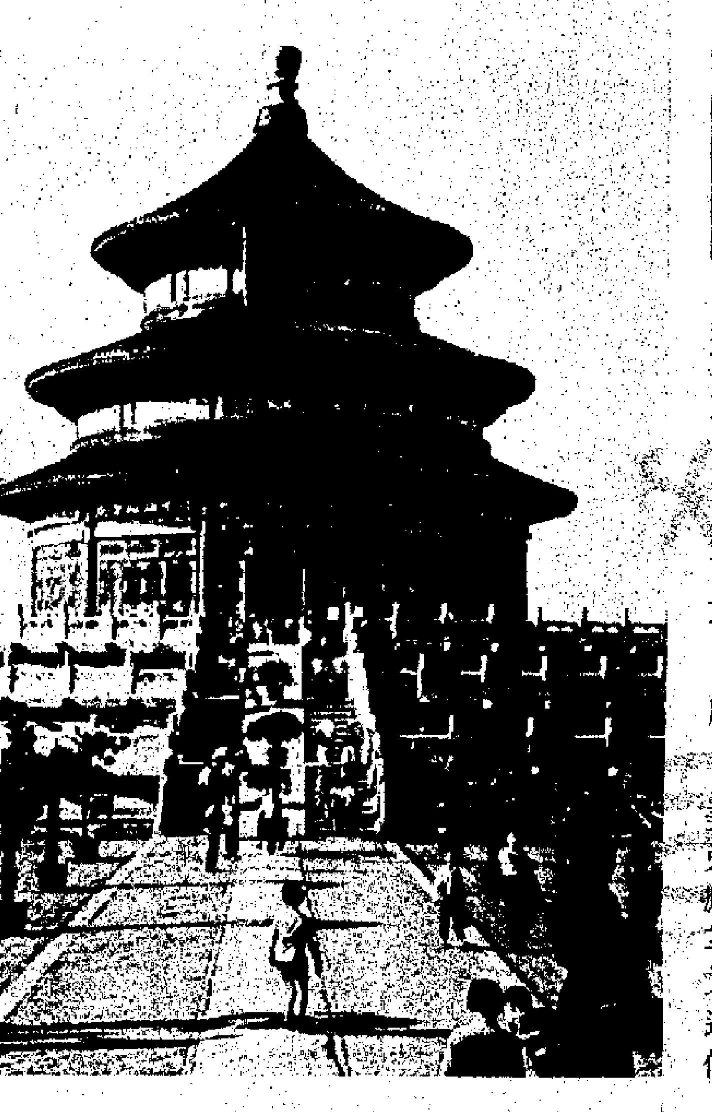
徵稅百分之五十至百分之八十商品：假皮布、油布。

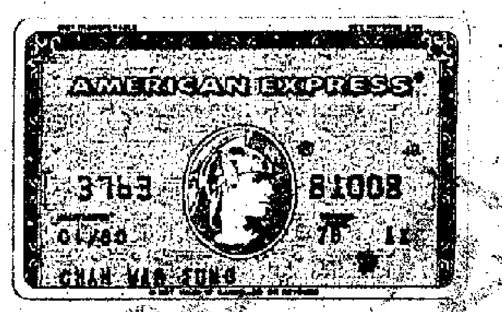
徵稅百分之六十至百分之八十商品：家用電冰箱及其配件、附件，其他電器用具及其配件等。

徵稅百分之八十至百分之一百二十商品：假皮布及油布製品。

前往中國？

在中國，出示 美國運通信用卡，閣下即可在中國銀行兌現私人支票.





憑美國運通卡在中國銀行兌現私人支票，最高額為1500美元或同等幣值，十足兌現，絕不收取任何附加手續費.

閣下私人支票（面額為任何可自由兌換之貨幣者）可在中國銀行或各大酒店中國銀行外幣找換處兌現.

目前在廣州及上海業已提供該項服務，短期內可望擴展至北京.

中國是一個使用現鈔的社會. 利用美國運通卡，在中國同樣可以兌携大量現款，遇需要時即可兌現應用. 與此同時，閣下亦可享有運通卡會員之各種方便，體面及保障，美國運通卡，到處皆可信賴.

AMERICAN EXPRESS

美國運通信用卡 一卡傍身，世界通行.

萬年．紫灣．明月
今天映 陸亞采與黃飛鴻
今四場 六合八法
今天映 少林木人巷

皇后．皇都
今天獻映 正宗華山派精采功夫巨片 六合八法 徐天榮導演

南華．南洋 5737388 3881755
今天五場獻映 七巧鳳凰碧玉刀

普慶．東方
今天五場 火入地獄

紐約．凱聲
今天最後四場不決四展期 教父111
明天盛大獻映即日開始定座
國際機場一九八〇
熱狂性DISCO

港九影院 聯合廣告

大華
第二週請速看 性愛大解放

豪華．新大華．華聲
展映一天請速看 羅拉金莎 性的搜秘
明天：械劫鑽石場

樂聲．國泰
昨滿座今請早 成龍．金剛．龍君兒主演 少林木人巷
熱狂性DISCO

金門．民樂
昨滿座今請早 成龍．金剛．龍君兒主演 少林木人巷
熱狂性DISCO

麗聲．國都
昨滿座今請早 成龍．金剛．龍君兒主演 少林木人巷
熱狂性DISCO

京都
爭霸

寶石．富都 K657116
昂然進入第二週 鳥蘇拉與巴巴拉
熱狂性DISCO

大光明．新光 H632959
今天五場 七彩古裝武俠片 七鳳碧刀 巧鳳玉
第二週映 巴巴拉與鳥蘇拉

新都．快樂 H666148 H773496
第二週 鳥蘇拉與巴巴拉
乾隆皇

珠江．銀都 3891187 3023941
今日五場獻映 七巧鳳凰碧玉刀

海運．百樂 H702412 K676091
最後五場 玉女含苞
明天：國際機場一九八〇

國際 K820749
今天四場 六合八法

李

紹廣州住宿）

三一九三〇一五一
三一二八五六九一

銀行
電話：三一九六四七六〇
三一八九七一一四
三一七五八一〇六四
五一六八五一五八
五一五七〇二四七

行
電話：五一二一二一八一
三一七七五一一二
三一二二〇一七一
三一二七〇二三五
三一二五〇一二一
三一七五〇二三二七
三一七〇五一九一
一二一六二七八三九

行
電話：五一七七二七六一
三一六一一一六六
一二一四二〇二四六
三一三一二四四二
三一九五五一二七
一二一六七四三二八
三一八〇二二二一
三一〇一五一六一
一二一四三二三一二
三一八二〇三九一
三一六四四三九五

銀行
電話：五一二五〇三七一
五一七四六二〇一
五一六二六一〇八
三一六七三一七一
三一九四〇一五一
三一二一〇一一四
三一七四二六六一四
三一四三四一四一
三一七四二六六一

稅手續

月一日後攜帶
表格，填好
深圳九龍海關
，否則無效；

廿八日公佈之
途食品、用品
機、衣車等重
帶；重點物

分證、回港證

入冬以來昨天最寒冷 西區兩處凍死露宿人

新界大帽山氣溫昨晨低至零下三點七度

今天仍然寒冷 日間或有陽光

【本報訊】本港氣溫昨晨驟降至六點三度，成為入冬以來最冷的一天。西區有兩名貧病老人只靠一張毛氈露宿街頭，慘被凍死。另外，新界氣溫雖較市區低，但未見結霜，故農作物未受損害。

天文台昨晨在新界大帽山錄得的最低溫度為攝氏零下三點七度，上水農場為二度，打鼓嶺農場為三度，大老山為零下一度。

昨日市區最高氣溫僅九點三度。由早晨至午夜，氣溫徘徊在八度和九度之間。預料今日仍然寒冷，最低氣溫六度上下，但最高氣溫稍有回升，將為十一度。天文台稱，今日吹和緩北風，風勢間中疾勁，初時多雲，日間部份時間可能有陽光。

昨晨被發現凍死的兩名老人分別僵臥在水街運動場和皇后大道西街頭。兩名死者是李良炳（六十八歲）及吳渠（七十二歲）。

【本報訊】廣東省氣象台昨晚十一時發佈的冰凍報告稱，今（一日）晨本省最低溫度，西北部零下一度到零下二度，有冰凍，其中山區零下四度到零下五度；東北部零度到零下一度，有冰凍；中部二到三度，有霜凍；南部三到四度局部有輕霜；海南島西部，北部七到八度。

明（二）日早晨本省最低溫度，北部三到四度，有霜凍；中部五到六度。

（尚有寒流花絮刊第九版）

本報與中旅社方便旅客

回鄉手冊印妥 明天隨報附送

內容分三部厚逾百面

【本報訊】本報與香港中國旅行社聯合編印的《回鄉手冊》，定明（二）日隨報免費派送，方便春節回鄉或旅遊者了解內地海陸空交通、飲食住宿、出入境手續、稅率及辦理省內外各地聯運手續的資料。

《回鄉手冊》厚達一百二十八面，三十二小開本，方便攜帶。

《手冊》內刊登有三個部分內容，第一部分是介紹春節期間廣州市各項原有的及增加的服務措施，包括旅店、飯店、汽車服務等有關資料。

第二部分詳盡列載了港澳同胞及華僑進出行李物品的海關稅率，列明應課稅率及攜帶限量等。

第三部分列載香港中國旅行社辦理的省內外公路、鐵路、水路聯運手續、收費及注意事項等。

托運徵免稅行李者 今起可向中旅領表

收行李處分設西環深水埗紅磡

【本報訊】凡欲在春節期間返鄉辦理托運行李徵、免關稅手續的旅客，可於今日起攜帶聯運券到中旅社九龍、旺角、灣仔各分社領取表格。

香港中國旅行社一位負責人提醒回鄉人士，未辦理托運行李手續的旅客可於啓程前五天前往中旅社及各代辦點補辦。另外，該社較早時宣佈的五個自送行李點現在取消，改為下列三個收集行李地點：㈠協記貨倉第二倉（西環堅尼地城海傍卅五號）；㈡中孚國貨公司貨倉（深水埗桂林街一至五號）；㈢紅磡火車站中旅社貨場（康莊道——過香港海底隧道旁）。

旅客領取托運行李表格填妥以後，可於二月五日至二月廿七日，連同行李一併送往上述三個收集行李點辦理手續。

新九龍物業稅 稅務局昨催繳

【本報訊】稅務局昨宣佈，新九龍（界限街以北）的土地及樓宇七九至八零年年度物業稅稅款，應於本年二月二十九日或該日之前繳妥。

該局發言人說，繳稅通知單經已發出。有關人士若仍未接獲通知單者，可立即與庫務署會計部（皇后大道中五號怛昌大廈二樓二〇三室）聯絡，以便補發繳款通知單。

寒流襲港，皮衣大褸大派用場。

露宿者靠舊被、燒酒抗寒流

訃告

中國人民政治協商會議廣東省委員會委員、本會顧問、香港萃華英文書院校長鄭明韜先生，因病不幸於一九八〇年一月二十九日上午二時五十分逝世，終年四十歲。鄭明韜校長從事教育事業多年，創辦萃華英文書院，作育英才，貢獻良多，一旦逝世，教育界友好同表悼惜。謹定於一九八〇年二月二日正午十二時在香港殯儀館舉行公祭，隨即辭靈出殯。特此

訃告

香港教育工作者聯會

大華國貨公司

年貨供應

賀年糖果，年宵食品，家鄉臘味，

迎春絹花，時款服裝，皮褸皮鞋。

中國皮草介紹
陶瓷花瓶介紹

為配合顧客購貨，調整營業時間：

2月3日及10日（星期日）改照正常上午10時至晚上7時30分。

2月12日及13日（即年廿六、廿七日）上午10時至晚上9時。

2月14日及15日（即年廿八、廿九日）上午10時至晚上10時。

中環大道中92號　電話：5-241051-6

華豐國貨公司 特價商品介紹

香港北角英皇道三九五一四二一號　電話：五一六二八二七一（十五線）

	貨名	原價	特價
男仕服裝：	男庄長袖恤衫	24.50	15.50
	男庄毛布睡衣	27.50	19.50
	男庄純毛長西褲	49.50	35.50
	男庄毛裡飛機恤	69.50	49.50
	男庄純羊毛衫	49.50	39.50
	男庄粗紡西庄單衫	89.50	59.50
	男裝毛裡卡曲	98.50	69.50
	男裝三葉牌作訓棉衣	75.50	35.50
	男裝粗紡絨活毛裡卡曲	125.00	79.50
	男裝粗紡絨西裝單衫	98.50	69.50
	男裝綢裡機恤	49.50	35.50
	男裝晴綸毛衫	32.50	22.50
床上用品：	80"X90 單色條雙人床單	21.50	16.50
	80"X90" 大彩條雙人床單	18.50	14.50
	90"X108" 19"X29" 印花雙人床單套裝	41.50	36.00
	80"X90" 18"X28" 彩格雙人床單套裝	29.50	24.00
	70"X90" 割絨提花單人床冚	80.00	64.00
	80"X100" 織格有穗雙人床冚	70.00	56.00
	50"X50" 提格方枱布	10.00	8.00
	50"X70" 泡泡紗格枱布	12.50	7.50
皮鞋手套：	男裝羊皮面皮底短靴	150.00	95.00
	男裝羊皮面皮底鞋	80.00	50.00
	男裝羊皮面皮底鞋	70.00	50.00
	女裝羊皮毛口皮手套	26.00	19.00

	貨名	原價	特價
女士服裝：	女裝鑲貝皮絨短大衣	145.00	99.50
	女裝貝皮活毛裡長大衣	445.00	315.00
	女裝純毛絨長大衣	128.00	89.50
	女裝茄士咩長大衣	385.00	245.00
	女裝茄士咩中大衣	265.00	165.00
	女裝眞絲對胸絲棉衣	140.00	99.50
	女裝眞絲面羊絨棉衣	120.00	84.50
	女裝高級兔毛長袖外套	52.50	42.50
	女裝雙針羊毛長袖外套	56.50	42.50
	女裝長袖羊毛外套	43.50	33.50
	女裝長袖兔毛波恤	42.50	32.50
	女裝長袖羊毛波恤	32.50	25.50
家庭用品：	3"彩色山水風景圓盤	6.00	4.00
	10"彩色飛燕迎春圓盤	12.00	7.00
	10"粉彩紅扒龍餐碟	13.00	7.00
	4"江西料邊翎毛小花瓶	7.00	5.00
	拔蘭地杯型玻璃金魚缸	7.50	6.00
	耐熱玻璃咖啡壺	16.00	10.00
	精刻玻璃水杯（半打）	18.00	9.00
	精刻花酒杯（半打）	27.00	18.00
文玩唱片：	石膏像錢箱	2.20	1.50
	塑料小宮燈	1.80	1.30
	潮花小盆景	2.00	1.50
	天虹牌60分空帶（10盒）	30.00	21.00

	貨名	原價	特價
兒童服裝：	男童馬虎呢脫毛裡大衣	85.00	39.50
	男童人字絨絲裡中大衣	44.00	19.50
	男童磨毛堅固呢西裝套	28.50	19.50
	男童堅固呢機恤	19.50	11.50
	女童金玉緞斜襟棉衣	36.50	29.50
	女童燈芯絨單衫	19.50	11.50
	嬰兒棉褸	33.50	19.50
	男女童織花毛衫	13.50	9.50
	男女童堅固呢長西褲	11.50	8.50
	男女童羽絨機恤	50.50	36.50
	女童毛布睡衣套	13.50	10.00
	女童青年布長袖恤	12.50	8.50
電器用品：	竹製枱燈連罩	29.50	20.00
	瓷製枱燈連罩	35.50	20.00
	角製枱燈連罩	98.50	30.00
	象牙紅木枱燈連罩	220.00	70.00
	天鵝牌KC101電子計算機	58.00	45.00
	天鵝牌KC133電子計算機	52.00	40.00
	樂聲牌JE8332電子計算機	80.00	65.00
	威格牌卡式收音錄音兩用機	255.00	150.00
旅行皮具：	24" 帆布家用衣箱	65.00	45.00
	27" 帆布家用衣箱	75.00	55.00
	30" 帆布家用衣箱	85.00	65.00
	33" 帆布家用衣箱	95.00	75.00

繼續辦理在港售單國內提貨業務：有電視機、電風扇、回鄉探親禮品、傢俬、北京人參白蘭地酒

提貨地點：深圳、廣州、汕頭、中山、江門、福州、廈門、泉州、石獅、惠安、南安。

代辦香港中國旅行社聯運車票　代辦申領"回鄉証"

華豐 CGC

香港中國旅行社

委託下列銀行、公司代辦春節回鄉聯運及托運行李

香港——深圳——廣州及省內鐵路線旅客聯運

（包括：樟木頭、常平、橫瀝、南社、石龍、石灘、仙村、新塘、南崗、吉山、廣州、新街、源潭等站。及介紹廣州住宿）

華豐國貨公司
香港北角英皇道

中孚國貨公司
九龍荔枝角道二八二—二九二號　電話：三一八七二一〇八

中國銀行
油蔴地辦事處：九龍彌敦道四七一號　電話：三一三〇二三〇七
荃灣辦事處：荃灣青山道一六七號　一二一四三八一六一
上水辦事處：上水新豐路一〇六號　一二一九一〇二三一
元朗辦事處：元朗青山道一六二號　一二一七六二一九三

交通銀行
西區辦事處：香港大道西三二七—三三一號　電話：五一四〇一二四四
英皇道辦事處：香港英皇道七一號　五一七〇九四二六
太古城辦事處：太古城路二號太湖閣地下　五一六八四三八五
柴灣辦事處：柴灣環翠道一二一A號　五一五八〇一六七
深水埗辦事處：深水埗元洲街二〇一一二二號　三一八六四三九三
葵涌辦事處：石籬邨大隴街九三號　一二一二五二二三一
荃灣辦事處：沙咀道二三九號　一二一四二八六六六

南洋商業銀行
德輔道西辦事處：香港德輔道西三三四號　電話：五一四〇四五五七
跑馬地辦事處：香港黃泥涌道二九號　五一七二四〇一六
鰂魚涌辦事處：英皇道一〇一四號　五一六二〇〇〇一
南洋商業貨倉：堅尼地城海傍四六號　五一四六〇四二九
交通凍房：干諾道西六四號　五一四八八〇八六
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道六二號　三一三三〇二五七
堅尼地城辦事處：香港西環卑路乍街86號　五一八七一九四六
葵涌辦事處：葵涌梨木道100號　一二一二七六三二一
元朗辦事處：新界元朗青山道187號　一二一七九〇二三一
荔枝角道辦事處：荔枝角道二三六號　三一九六五三三〇
何文田辦事處：窩打老道七二號A　三一〇三五〇三一
官塘辦事處：官塘輔仁街七八號　三一四一九二三七
尖沙咀辦事處：尖沙咀漢口道四〇號A　三一六七六〇五七
大埔辦事處：新界大埔墟寶鄉街七一號　一二一六六五二〇一
下葵涌辦事處：新界下葵涌興芳道一八〇號　一二一二九四二四二

金城銀行
深水埗辦事處：九龍南昌街二〇七號　電話：三一六一五一七一
德輔道西辦事處：德輔道西一一一號　五一四六一一三四

石塘咀辦事處：香港大道西五三四號　五一四二〇二七七
紅磡辦事處：九龍蕪湖街五二號　三一六三二六三六
長沙灣辦事處：九龍青山道三二九號　三一六一五一三一
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道七八號　三一六三九三七一
荃灣辦事處：荃灣眾安街三一號　一二一四三〇一三七
堅尼地城辦事處：西環卑路乍街一六五號　五一四八〇一六二
旺角辦事處：九龍山東街四〇號D—F　三一三〇七二五五

廣東省銀行
西灣河辦事處：筲箕灣道一四四號　電話：五一六〇八九〇三
大埔辦事處：大埔寶鄉街德信大樓八四號　一二一六七二一二三
西貢辦事處：西貢宜春街八號　三一二八一二九七八
洪水橋辦事處：洪水橋德祥樓一七號　一二一七九〇二四八
柴灣辦事處：柴灣環翠道一二〇號　五一五七三二八三
上水辦事處：上水新豐路五九號　一二一九一〇一五五

中南銀行
彌敦道辦事處：彌敦道四九五號　電話：三一八四七一六七
香港仔辦事處：香港仔湖北街二五號　五一五三四一六五
長洲辦事處：大新街五三號　五一九八一〇〇二一
鴨脷洲辦事處：惠風街十三號　五一五三六九一七
樂富辦事處：杏林街四號　三一三七〇二七一
華富邨辦事處：華富邨擴建部商場二五號　五一五〇二三三五

鹽業銀行
香港分行：德輔道中二四二號　電話：五一四五一〇〇五
旺角辦事處：上海街六八九號　三一九三七一九一
大角咀辦事處：大角咀道七三號　三一九五三二六九
馬頭角辦事處：馬頭角道三九號　三一[illegible]
慈雲山辦事處：慈雲山雙鳳街六六號　三一二六八〇一八
大圍辦事處：沙田大圍積存街八六號　一二一六一五〇七四
瀝源辦事處：沙田瀝源邨福海樓　一二一六一六七七九
火炭辦事處：沙田火炭和香街百適貨倉地下　一二一六一七一九三
德輔道西辦事處：德輔道西六六號　五一四六六二一七
樂道辦事處：九龍樂道二三號

集友銀行
北角支行：英皇道三九〇號　電話：五一七〇六三八一
東區支行：灣仔洛克道二七五號　五一七二八五一三
紅磡支行：九龍機利士路二三號　三一六二〇〇五二
官塘支行：官塘物華街四二號　三一四三四一七四

深水埗支行：荔枝角道二三五號A　三一九三〇一五一
新蒲崗支行：九龍康強街六三號　三一二八五六九一

浙江興業銀行
旺角辦事處：九龍旺角道五〇號　電話：三一九六四七六〇
協和街辦事處：官塘協和街一七九號　三一八九七一一四
牛頭角辦事處：牛頭角道一六九號　三一七五八一〇六四
筲箕灣辦事處：筲箕灣東大街一三二號　五一六八五一五八
柴灣辦事處：柴灣金源洋樓商場　五一五七〇二四七

國華銀行
香港分行：畢打街一一號一〇一室　電話：五一二一二一八一
南昌街辦事處：深水埗南昌街二二三號　三一七七五一一二
新蒲崗辦事處：新蒲崗彩虹道五八號　三一二二〇一七一
慈雲山辦事處：鳳凰新邨鳳德道七號　三一二七〇二三五
龍華街辦事處：慈雲山龍華街四六號　三一二五〇一二一
牛頭角辦事處：牛頭角道一七七號　三一七五〇二三二七
長沙灣辦事處：深水埗長沙灣道二〇三號　三一七〇五一九一
沙田大圍辦事處：沙田大圍道二三號　一二一六二七八三九

新華銀行
銅鑼灣辦事處：軒尼詩道四四三號　電話：五一七七二七六一
長沙灣辦事處：長沙灣道一九四號　三一六一一一六六
荃灣辦事處：荃灣沙咀道二九七號　一二一四二〇二四六
旺角辦事處：旺角山東街四二號　三一三一二四四二
大角咀辦事處：大角咀福全街三二號　三一九五五一二七
大埔辦事處：大埔廣福道三八號　一二一六七四三二八
深水埗辦事處：九龍彌敦道七七四號　三一八〇二二二一
土瓜灣辦事處：土瓜灣北帝街四號　三一〇一五一六一
大河道辦事處：荃灣大河道一九號　一二一四三二三一二
東頭邨辦事處：九龍東頭邨二三座四六號　三一八二〇三九一
紅磡辦事處：紅磡馬頭圍道一〇三號　三一六四四三九五

華僑商業銀行
中區分行：皇后大道中九二號　電話：五一二五〇三七一
灣仔分行：莊士敦道一三一號　五一七四六二〇一
北角分行：英皇道四一三號　五一六二六一〇八
尖沙咀分行：金馬倫道四六號　三一六七三一七一
深水埗分行：荔枝角道二五八號　三一九四〇一五一
新蒲崗分行：爵祿街三二號　三一二一〇一一四
美孚新邨三期分行：百老匯街四五號C平台　三一七四二六六一四
觀塘分行：官塘物華街一九號　三一四三四一四一
美孚新邨分行：萬事達廣場一七B　三一七四二六六一

春節期間香港中旅社將為港澳同胞代辦托運行李的徵、免關稅手續

*未辦托運行李者可於啓程前五天到中旅社及各代辦點補辦托運手續
*收集行李地點由原定五個改為下列三處

一年一度的新春佳節即將來臨，為了方便廣大港澳同胞回鄉探親，香港中國旅行社經與中華人民共和國九龍海關協商，並接受海關委托，在春節期間，由香港中旅社按照海關有關規定，代辦經深圳入境旅客托運行李的徵、免關稅手續。

經香港中旅社代辦托運行李徵、免關稅手續，將為廣大旅客提供以下方便：

一　旅客辦理徵、免關稅手續的托運行李，可直接運往深圳或廣州。旅客可在廣東省中旅社或深圳中旅社提取；一般不再經海關查驗，減少旅客自行携帶之不便；

二　春節期間回鄉旅客人數激增。香港中旅社代辦徵、免關稅手續，可以減少旅客在深圳口岸的擁擠，加快過關速度，縮短旅客在深圳逗留的時間。

辦理行李徵、免關稅手續範圍：

1.　經深圳入境到廣州的旅客；
2.　經深圳入境到廣州後中轉的旅客（如轉乘火車、汽車、輪船、飛機往各地的）；
3.　經深圳入境聯運至潮汕、興寧、五華、福建的旅客。

超出上述範圍的旅客，暫不採取上述辦法，仍按過去辦法辦理（由香港運至深圳九龍海關辦理查驗手續）。已購妥上述範圍內的車、船、機票，但未辦托運手續者，可於啓程五天以前補辦手續。

收集行李地點：

香港：協記貨倉第二倉（西環堅尼地城海傍35號）
九龍：中孚國貨公司貨倉（深水埗桂林街1—5號）
　　紅磡火車站：南面候車室（向理工學院一方進入）
　　　　中國旅行社行李收集處

日期：

辦理時間：二月五日至二月二十七日
啓程時間：二月七日至二月二十九日
其他時間仍按原有辦法實行。自送行李地點，改為上述三個地方。

收費：

在廣東省中旅社華僑大厦倉庫領取（廣州市僑光路4號地下），每件收費港幣52元。
在深圳中旅社華僑大厦領取，每件收費港幣35元。
每件行李不能超過30公斤。電視機、單車、衣車等按兩件收費。

注意事項：

1. 凡委托辦理托運行李徵、免關稅手續的旅客，請於二月一日後携帶聯運券到中旅社九龍、旺角、灣仔各分社及上列各代辦點領取表格，填好後連同行李一併送到指定地點辦理手續。入境時持該表格向深圳九龍海關申報，經該關值勤關員審查簽章後，在廣州或深圳提取行李，否則無效；

2. 送交行李時，請携帶回鄉證及附頁，以免徒勞往返；

3. 行李物品的數量，按海關規定（詳閱一九七九年六月廿八日公佈之限量表）。托運行李限一次過辦理手續。隨身携帶以少量旅途食品、用品為限。電視機、錄音機、收音機、風扇、單車、手錶、照相機、衣車等重點物品，每人每年只限帶一件。年齡未滿十六歲的旅客不能携帶；重點物品，在港已辦托運徵稅者，不能在深圳入境時再另行携帶；

4. 提取行李時，除携帶海關簽章的單據外，還請携帶身份證、回港證、回鄉證，以及行李收據號碼單，以便查對。

港澳旅客免稅、徵稅物品限量表

類別	品名	帶進數量	帶出數量
免稅物品	總重量	三十公斤	與帶進數量相同
	其中：		
	1 各種衣服	共三十五件（每種限合理數量）	
	2 鞋、襪、頭巾	共十雙（條）	
	3 床上用品	每種一件，共三件（對）	
	4 各種衣料（草帽）	共十米	
	5 各種食品	共十五公斤	
	6 酒（包括藥酒）	共二瓶（每瓶限七百五十克）	
	7 香煙	四百支	
	8 治療和常備藥品	自用合理數量	
	9 零星日用品	共人民幣廿元（每種限合理數量）	
徵稅物品	1 小型電子計算機	一個	
	2 手表、收音機、電視機、錄音機（包括多用機）、照相機、電風扇、自行車、縫紉機及其零配件	每人每年徵稅放行其中的一件，零配件限合理數量	
	3 參、茸	各一百克	

注：1 隨同旅行不滿十六歲的小孩，只免稅放行本人需用的物品。
2 不衛生的舊衣服、家具等不准進口。
3 麝香、蟾酥、硃砂、杜仲、天麻、冬蟲草、片仔癀、石斛夜光丸、六神丸以及未經鑑定的文物，不准携帶出口。
4 用外匯兌換人民幣購買的物品，憑商店發票帶出。

李司棋自稱將按照年齡去參加演出

離別鈎武打加文藝 王天林再走回頭路

提前推出是怕新春觀衆忌離別

刺青爛尾已成定局 狂劍飛花拍攝無期

從影了二十多年的謝賢，竟然對最近拍攝的中篇武俠劇集《離別鈎》大為緊張，整天盼望着片集盡快播映。原因何在呢？這片集的監製王天林說，可能這是他和狄波拉第一次合作拍片集的緣故吧，因此，整天問他《離別鈎》何日「出街」。

《離別鈎》原定過了農曆新年接《鹽梟》之後播映的。可是，現在突然兩片調換播映次序，原因何在？一度曾傳說《鹽梟》中途有變故，主角黃元申忙於拍電影，經常因時間「撞介」。問及王天林時，他說，兩片集調換播映次序，與《離別鈎》拍攝順利順然有一點關係，但更大的原因是《離別鈎》全劇十集，由二月四日起播，剛好在農曆年之前結束，不用跨年。《鹽梟》卻不行，因此經過研究，便先播《離別鈎》。另外更重要的是《離別鈎》的名字兆頭不好，在新春期間「離別離別」的，怕觀衆忌諱，因此避之則吉。

《離別鈎》仍是古龍作品，但將不搞神怪形式，而要文藝一些。王天林說，此片走的是《小李飛刀》路線。他認為，觀衆看的古怪片集多了，便想看回比較正經的，他便不想把戲搞得太神化了。

他說《離別鈎》已拍好四集存貨，很快更可以全戲拍竣，他可以過一個安靜的春節了。

王天林證實朱江離開「無線」已成事實，因此，朱江主演的《刺青》爛尾，已成定局，拍攝無期了。

至於朱江為什麼會突然離開，王天林說並非外間傳說不讓他配音，少了一份收入咁簡單。他說如果制度所限，不許兼職，那公司絕對可以把待遇提高，他便不用為待遇問題跳槽了。只是，真實原因何在，他卻拒不透露。

此外，《狂劍飛花》也攝製無期，因鄭少秋肝病後，需要長時間休息，當身體復元後，首先要為嘉禾完成《名劍》，然後考慮拍電視劇。因此，周潤發的《上海灘》會提前拍攝，繼《鹽梟》推出。而王天林還會製作一部《七殺手》，以填補一些空檔。

王天林說，狄波拉有孕，謝賢好威，一向沒有人能「治」他，這次他要聽話了。

狄波拉拍了《離別鈎》，將在一段很長的日子之後，才會拍戲了。

視與聽

起用新血少用皇牌 李司棋稱現象正常

她不準備退休 演出順其自然

「無線」一部長劇《網中人》，證實了只要劇本好，演員有演技，便一定收得。所以，「無線」許多劇集都起用第二、或第三級的藝員，甚至大膽起用新人，這就出現了摒棄「皇牌」演員的現象，如汪明荃、黃淑儀和李司棋近來甚少做劇集，可能便是個例子。

「無線」的「皇牌」藝員對這種現象，又有何看法呢？昨天，記者約了「無線」「皇牌」之一的李司棋茶敘，與她談談這個問題。

李司棋平靜地說：「我一直沒有想過自己是大牌藝員，所以，一直沒有想過這問題。」

她沉思了一會兒，然後再說：「電視圈是這樣的，不斷有新血出現，這是正常現象，所謂長江後浪推前浪，如果我搞電視台，我都會力捧新人啦！」

雖然李司棋不承認自己是「皇牌」，但她畢竟是屬於電視藝員前輩級，面對着這種現象，她有何想法呢？

她說，這就只有順其自然。以前，她可演少女角色，做學生妹，但現在已不可能了，她會學黃曼梨一樣，一步一步去做，演適合自己年齡的角色。

有些演員，為了希望在觀衆心目中永能保留一個年青形象和自己最輝煌的時候，便急流勇退，李司棋會否這樣做呢？她決然地說：她在電視圈這麼久，根本沒有想過「退休」兩字，即使現在沒有戲演，亦沒有萌退休之念。

李司棋在兩個月前，已與「無線」續了新約，不過，她現在沒有擔任任何節目做，在家休息，照顧丈夫和兒子。

日前赴美拍外景 汪明荃前晚返港

聲稱路途辛苦睡眠不足

汪明荃日前赴美國拍攝《歡樂今宵》特輯，已於前天晚上九時許返港，當晚有不少影迷前往接機。

她落機後便迅速回家休息了一天，昨天她對記者說，這次出外景是她有生以來最辛苦的一次，每次訪問都要走一大段路，加上那邊天氣寒冷，經常睡眠不足，以致她精神很差，因而回港後第一件事便是休息。

汪明荃自美返港，受到影迷的歡迎。

影話

以女色詐騙的垃圾貨

——《巴巴拉與烏蘇拉》

屏白

《茱絲汀與茱麗葉》上映的時候，全港的影評皆指出那是大銀幕的小電影。這不僅指的色情程度而言，還在於影片的拍攝粗俗不堪，意識極之污穢。那是一部鼓吹女性當娼可以致富的惡劣影片。

如今這一部同是瑞典出品的《巴巴拉與烏蘇拉》，又是與《茱絲汀與茱麗葉》同一類貨色，不但如此，其意識之劣更有過之而無不及。全片描述兩個女人，如何靠「天賦本錢」，一一詐騙男士們的財物，全無羞愧之色，一派得意好玩之情。

影片先是誇大兩個女人的「性能力」，充滿了放蕩形骸的描繪。然後寫兩個女人結伴到巴黎遊覽，持着過人的「性能力」，與各式各樣的男人上床，然後挾走他們一切值錢的東西。遊埠無須花錢，還大有斬獲而歸。以女色騙財，被宣揚為一大竅門，道盡荒謬無恥的意識，所謂「人生只有性」、「當娼致富」皆自愧不如的。

影片的拍攝，連「藝術」的外衣也脫不掉了，赤裸裸地是低劣的小電影拍法。女角的形象自無美感可言。演出中一昧是淫邪的動作。影片也談不上什麼劇情，勾引男人上床，或者勾引女人上床，然後被騙者報警，三番四次如此重覆，直至終場了事。必須加以指出的，影片裏甚至出現男性私處的鏡頭，是電檢疏忽一時溜剪了，還是尺度又得以再次放寬了？

在中西影片片源似乎皆呈缺乏的時候，在觀衆一時難有新片抉擇的時候，對於色情電影的檢查尺度理應更嚴，而非更加放寬。像《巴巴拉與烏蘇拉》這樣製作及意識皆低劣的垃圾貨色，不予在大銀幕放映，對哪一類觀衆都不是損失。

麗的吟詩宣傳長劇

浮生有六劫 寫盡人生事

舉辦歷史圖片展覽大派利是封

「麗的」為了加強宣傳《浮生六劫》，將會於本月二日或三日在港九五個社區中心舉辦「近四十年香港歷史圖片展覽會」，五個展出的地區是黃大仙、觀塘、荃灣石蔭、大坑東和柴灣。

這個展覽將由上午九時開始，直至下午六時，給展覽圖片外，更安排了一些迎接新年的玩意。「麗的」已用了二十萬元印製了一百萬個「發財利是封」，準備在當日派發。這些利是封是棱形燙金的，正面印了一個財神，背面則印着一首詩，內容如下：

「浮生有六劫，得一難顯貴，有則共改之，處世無貪念，財源滾滾至，用情不太癡，永享真愛義，嗔時不過份，傲慢不堪恃，心中無偏見，用人不生疑，浮生無六劫，正是真君子，鴻運起當頭，大事皆勝意。」

詩中除點出《浮生六劫》的劇名外，還解釋了該劇所提到的人性六種缺點：貪、癡、嗔、慢、見、疑。這種宣傳手法，是比較別緻的。

張瑪莉于歸

明天將是張瑪莉新婚大喜日子。

張瑪莉與李忠琛聯手籌備婚禮，歷時三個月之長，包括設計典雅獨特的婚紗，印製婚禮邀請咭，廣邀國內外至親好友，參加婚禮。

麥當雄訪方逸華 友誼咁簡單只點

可能又是「慧眼識新星」

「麗的」總監麥當雄昨日在高亮陪同下，於下午四時分乘兩架車進入邵氏影城，探訪邵氏製片主任方逸華小姐。在記者追問下，他表示今次來邵氏影城的目的，只是一項「友誼式訪問」，並無其它意思。

但一般推測，今次麥當雄來邵氏目的有二，首先是向方逸華商借一些大牌合約演員，加盟「麗的」參加劇集演出。事關近來「麗的」大部分明星藝員，都是邵氏的基本演員，如岳華、白彪、文雪兒、顧冠忠等。

麥當雄如今專程找方逸華，並非如他所講的「友誼式訪問」道麼簡單，一定有要事商量。此外，前日邵氏影城，剛巧有一班屬於第九期演員訓練班學員畢業，並拍一些由他們表演的片段，或者麥當雄向邵氏商借來作為「麗的」拍長劇之用也未定。因為上次「麗的」主辦「慧眼識新星」招考新人並不如理想，因此，向邵氏借用新人應用，也是有道理的。兩間電視台加緊拉攏外邊明星來加盟，是今年電視的製作方針，藉此以拉攏觀衆。

《貓頭鷹時間》

電視節目選

▲「麗的」電視新聞部製作的《新聞論壇》，今晚八時，將討論電視台的節目安排及內容。出席的嘉賓有電檢處處長華德，麗的第二台節目總監蘇暢英，及兩位本港著名電視節目評論人。

馬敏兒忙於拍廣告

馬敏兒除受到「麗的」力捧外，更是廣告商注意的對象。日前先後有六家廣告商邀她拍攝廣告。

她說：「我已答應了其中三家，仍在考慮之中的有兩家，另一家則已拒絕了。廣告商雖然出一萬元酬金，但拍的是法國內衣褲的廣告，我當然不肯拍了。已答應的那三家的廣告，都是請我和男友一同演出，介紹時裝和賀年食品的。」

馬敏兒行「廣告運」

勿使產生副作用

阿帆

《風雲》幾好睇又唔係幾好睇。阿帆咁講，並非滑頭，也非聽香嚟之語。

先講黃杏秀同任達華呢一對。兩個在戲中之表現甚好，一身學生裝打扮之黃杏秀，一顰一笑，都是個學生女，成個細嗰。任達華演之張天沛，人窮志不窮，雖是個伙計仔，但十分有個性。然而關於他們兩人之感情描寫，則認為不可。雖然，在現實的生活中，十幾歲的學生談戀愛的不少，但電視是面對成千上萬的家庭，阿帆以為還是不該正面的描寫為妙。聽說故事將來還寫到他們私奔、同居，雖曰同居而不及於亂，仍然可能產生副作用的。阿帆希望這只止於傳聞。

德斯汀荷夫曼不滿意金球獎

言進

由荷里活外國記者協會舉辦的「金球獎」已經完滿結束，但榮獲「最佳男主角」獎的德斯汀荷夫曼卻大表不滿，並且激烈地抨擊這個「金球獎」。

德斯汀荷夫曼向記者們表示：「其實這個「金球獎」的舉辦，是一項極為愚蠢的行為。它使所有娛樂界從業員，互相猜忌，互相抨擊，由朋友變成敵人。」

德斯汀荷夫曼又說：「雖然我今次獲獎，但我並未感到高興，而且因此我也損失了不少朋友。」

最近德斯汀荷夫曼計劃自資拍製電影的打算，在洛杉磯，他正為這件事情而到處奔跑。德斯汀荷夫曼已經獨資開了一間名為「荷夫曼電影公司」，他暫時會先拍些影片發行買賣的生意。

近期，德斯汀荷夫曼已經努力在編撰劇本，他表示自資的第一部電影，故事題材將會以喜劇偵探片為主題。他這部自資之作，已經獲得珍芳達答應為其女主角。相信憑着他們的號召力，也會有相當的吸引力。

犯罪廣告

松本清張著 曼洲譯

二

難以思議的廣告遍撒各地的一星期後，果如廣告所言，續篇廣告又在阿夫周鎮出現了。跟上一次一樣，是用報紙一半大的開張兩面印刷。家家大門口都發了一份，只是誰也沒看見是什麼人投入的。這是因為，散發的時間是天亮左右，與早報同一個時間送到。因此，有一些人看錯了，以為是夾在報紙裏面的廣告。文如下：

阿夫周鎮諸位先生，上一次的廣告裏，我、末永甚吉是怎樣就二十年前下落不明的親生母親末永靜的命運進行推理的，想來各位已經有所瞭解。

末永靜在二十年前的昭和××年四月五日夜晚，回到魔鬼一般的池浦源作的家以後，下落不明。等待着可憐兩個孩子而從哥哥家回來的靜的，就是這黑色命運。而且，這件事誰也不曾察覺，一定是源作一個人予以處理的。我相信在小田原所看到的中年婦女的幻影。相信那是我親娘，向親生兒子的我申述遭遇。對於已經二十七歲的我，母親第一次告知那件事的真相。

像夢一般出現的那個女人，年齡大約三十三、四歲，也正好是母親死時的年齡。而且，她穿的是與季節毫不相稱的浴衣，也讓我猜着了一件事。這是因為，前文曾經提到，母親從她哥哥鈴木初太郎處回來時，穿的是出門時才穿的大島綢。母親馬上換上普通衣服，把它掛在牆壁的掛衣竹竿上。第二天早晨，源作指着掛衣竹竿給當時還是孩子的我看，上面沒有衣服。他就根據這一點，說母親離家出走了。這件事在孩子的心中記得很清楚。後來，不論在家裏什麼地方，都沒有看見母親的大島綢衣服。

母親顯靈所穿的浴衣，就是睡覺時的睡衣。這件睡衣不就是母親被殺時所穿的衣服嗎？照我想，靜是在睡房中被源作之手殺死的。

母親靜是被蜜柑箱裝箱時使用的鐵錘打扁了頭呢？還是被手絞殺的呢？這還不清楚。在這之前，我聽見夫妻打架的聲音而醒來，看到的是手持鐵錘的源作的兇惡形象。源作正要揍打母親。前面已經寫到，童心大感震驚的我，跪在地上，請求放過母親。這樣一來，源作的殘暴看來似乎是放鬆了，但源作的殺機並未消除，也許是在思索，等阻手礙腳的孩子們睡着了再下手。聽我和妹妹百合子熟睡的情況來看，大概是使用鐵錘，不等她出聲，一錘就把靜打死，如果是扼殺，則是在靜睡眠時，突然斷了她的呼吸。

我無論如何要查明這一真相。而且，不僅要知道真相，而且還想取出被埋在池浦源作家裏、那間六張席房間地下的親生母親靜的遺體。（六）

碎影

挫折

但是，文傑還是在想。綽麗的影子，還是在他心中。

不過，這影子不全面，只有綽麗的髮型、臉孔和衣服，和一隻右手。

他沒有好好打量綽麗，不好意思嘛！

當然，其中也有「不感興趣」的成份。他曾經不斷有意識地跟自己說：「我對她不感興趣，沒辦法！」有時，他卻這樣跟自己說：「嫂嫂很出力。可是她白費力氣！我不要這位小姐，不要！」

自然，有時為了好奇，他也會留心一下綽麗的衣裳。於是，他零零星星地看見她這一點、那一點。

例如，他看見她的髮式是這樣的：上半部是柔和簡單的大波紋，下半部卻全堆在腦後，變成一大簇蓬蓬鬆鬆的髮圈。但從正面看，柔髮只是很自然地用大小適宜的波紋，覆蓋着額角。

又看見她那雙老是用俏皮的笑意去看一切的眼睛！又看見她那高高的端正的鼻子！又看見她那稍微高一點的顴骨，叫人感到她彷彿很有主意，事事不輕易向人讓步。又例如，他又注意到她的嘴在比例上也太寬了點，幸虧兩片嘴唇的線條還好看，補償了這缺陷。

例如，他看見她也很愛打扮，穿一件淺綠色的、麻質的、有小白花的連衣裙。外加一件織得很鬆的、式樣很特別的、白色與銀色混合織成的毛衣。這件毛衣，又像穿在身上，又像披在身上。他搞不清這件外套是怎回事，但與她身上的連衣裙配起來卻很好看。

例如，當她拿起筷子往碗中夾什麼菜的時候，他便免不了會看見她那雙修飾過的右手，指甲塗過很淺色的蔻丹。

當他看見這一切的時候，他會想：「當然，這傢伙外表也不算壞。可是，噢，我不會選她。」（十八）

從

龍音

五十四：雁玲向姑媽求情

四婆經雁玲這樣一說，果然沉靜下來，她一面咀嚼着雁玲的說話，一面在心裏呢喃着：思遠的確是挺孝順的，現在，他可能正在趕來醫院的半路中途，或許是，他真的遇到些什麼要緊事情給纏住，擺脫不了，總之，他是不會把母親扔下不理的，到這時候，四婆反而覺得把兒子怪錯了，便有點難過起來，剛才滿肚子的牢騷，也跟着消散了。

「雁玲，剛才我的心很亂，禁不住脾氣又發作了。」四婆拉着雁玲的手道：「你說得對，思遠這孩子，是不會做出這樣子的傻事來的。再說，他是不能夠沒有我這個母親的，既無兄弟姊妹，他一個人孤孤單單的過日子，就太淒涼了，太可憐了！」

「說的就是嘛，」雁玲恐怕她老人家再說下去，就不難會提及到她和思遠之間的婚姻問題，一想之下，便岔開道：「四婆，讓我先把這小几上的東西打點一下，回頭等思遠來了，省事多了，您說好嗎？」

「好的，」四婆輕輕拍着雁玲的手：「這倒是要麻煩你了。」

雁玲很快便把小几上面的東西收拾好，而時間過的也很快，四婆看着探病的人一個個的離開了病房，當她看見那個姑娘走進來的時候，剩下來的探病時間，已不到一分鐘了。

「結果給我說中了。」女看護對着四婆和雁玲說：「現在已經到了最後的一分鐘了。」

四婆給窘住了，說不出話。

「姑娘，這不是她想的。」雁玲起來說情：「她比起熱鍋上的螞蟻更急呢。」

「要不是我兩條腿不受用，我早就溜掉了！」四婆兩隻眼也紅潤了。

「現在問題就在這上面，你不能夠照料自己，難道還要醫院派個專人來侍候你嗎？這是不可能的，再說，這張病床一定要讓給別的病人的，我已經告訴過你了，到時，就只好把你搬到別的地方去了。」

「姑娘，搬到那裏去？」雁玲着急地問。

「我不知道。」姑娘回道：「這是由醫院去處理的，不關我的事。」

「姑娘，」雁玲央求着道：「請你設法子通融一下，給個寬限可以嗎？」

黑天鵝

惱麗珍找對象

午飯，兩人吃罷，依原定節目去看兩點半場的電影，然後大口金送麗珍回家，過了愉快的一天。

大口金不是傻仔，經過這次談話，他知道麗珍對他仍是以前的態度，於是對麗珍的愛情不敢抱什麼期望，還有一線希望的是知道麗珍到目前為止還沒有正式男朋友罷了，縱使如此，他更清楚正式的男友也不會輪他做。原因是家貧，不是麗珍的理想對象。使他感慨的是，貧窮在這個社會裏真是一種罪過，不要說追求不到阿珍，就算阿珍肯嫁給他，這個打工仔，自己也沒有一些老婆本去迎娶人家哩。也怪不得很多人熱中搵銀，不擇手段的搵銀，有銀就擁有一切，就是「成功人士」。

這一晚麗珍回到家裏，同樣為對象問題而發生困擾，玩了愉快的一天，被輝嫂的老話題破壞了愉快的心情。

輝嫂曉得女兒和大口金玩了一天，遂借題發揮，又一次催促女兒找對象。曰：「大口金人唔錯，出去學師冇學壞，後生仔實係咁了，你老豆都好賞識佢，弊在打份牛工，同佢結婚幾時捱得來呢？唉，好人一件事，環境又是一件事。你老豆也是好人一名，不過我唔想你學阿媽要捱一世。大口金，只可做朋友，講到深一層就咪攪了。」

麗珍苦笑曰：「冇同大口金來往半年，今日假期同佢出一次街就說話多多，冇解㗎！我幾時話同大口金結婚？」

輝嫂笑曰：「識下唔知你不會咁傻女，講開又講，你出去做事兩年了，究竟搵到男朋友未？先一輪有個姓巢的追你，點解最近不見來坐？」

麗珍曰：「巢永森。無來往了。」

輝嫂曰：「也好。阿媽亦唔多中意這個巢仔，嫌佢不夠軒昂，又倔形，無男子氣。男人凡係唔出得志，成就大極有限。同佢掟煲唔呀，阿媽都贊成。現時在美利行做，有冇邊個啱心水？」

麗珍搖頭，不耐煩曰：「唔好講呢啲嘢啦，找對象講機緣，心急不來，催我無用㗎。」

輝嫂曰：「唉，阿女，過年你就廿一歲了。人地六樓黃師奶個女，廿一歲做人阿媽了，你連男朋友都未有！」（一〇一三）

小說林

香港家庭叢談

六二、木棉

禮拜五說：「記得上一趟見面時，你聲言回賭檯旁邊去，響樣子你如今又離開了賭場，只不曉得是暫時的還是永久的。」

他說：「最好由我的行徑回答你。」

禮拜五點頭，沉吟半晌，然後問：「你是不是急流勇退，所以退歸林下？是不是贏了極大的賭注，心滿意足了，所以金盆洗手呢？」

他說：「我相信你很快會明白。」

禮拜五問：「美莉賭得夠不夠豪？」

他說：「勇悍無比。她這次邀我去花旗，目的就是要攏爾了我心思，好殫精竭慮去研究賺錢極大的賭注。」

禮拜五說：「第一筆賭注押下去的籌碼，不用說一定是你們的婚事。還有呢？」

他說：「最大的賭注押在她的事業野心上面。她已瞧不起並且厭倦了製造工業，她說，一件一件去生產商品，博取針鼻削鐵一般的利潤，不符合她的性格和胃口。她要求早晨種樹，傍晚可以鋸木，她喜歡冒險，不願守成。她計劃中的第一個回合是立刻關閉工廠，拆掉廠房改建高樓大廈，然後——」

禮拜五說：「對不起，恕我打個岔，『風聞你對於土地和物業投機方面也有你的獨特見解和整套計劃，並且聽說你因此曾經得到和這方面投機事業有很深血緣的阿比膏睬，是真的嗎？」

他笑一笑：「可以說略有見地，我不是還跟你擺過不少龍門陣嗎？至於整套計劃卻是全無其事。你和文小姐幾個都善於捕風捉影，我收藏在書裏的一疊舊紙頭，說不定就是你們猜想中的這種計劃草案。」

禮拜五想起來了：「那一趟你我都扭傷了腳，後來你好了，臨分手時你從懷裏掏出來在我面前搖了一搖的一疊東西，不就是你千方百計尋回去的那寶貝嗎？」

他說：「寶貝不寶貝是另一回事，總之和土地物業或建築之類無關。」

「閒話休提了，」禮拜五說，「美莉急功近利，她認為土地物業投機的生意勝過工業，不是很有眼光嗎？我猜想你一定能以你長勝之師成全她的壯志。」

他說：「超級大財團的投機買賣當然穩操勝券，一般不自量力者的效顰學步，只能歸於一命二運三風水。像七十年代初我在金魚缸邊幫助過她老子那樣，隨漁夫居然釣起了金鯉魚，那樣的事是可一不可再的了。」（四六七）

俠淚

散林

「可是醫院的人已經曉得了。」若香說。「醫院的護士跟我說，鍾醫生病了。是誰……」

婦人好醒目，沒等若香說下去，便說：「是誰？是我呀，是鍾先生的吩咐，要我跟醫院的人道歉。鍾先生料事如神，他說過一會一位姓翁的來找他，直說無妨。嗯嗯！哎哎！我怎麼一下子便由面說到廁，先生不會不是姓翁的罷？」

「大嬸真是……要我們不是姓翁的，難道不會說是姓翁的。大嬸放心吧，想想看，鍾醫生離開這裏了，我們即使不是姓翁的，要在這時候追蹤鍾醫生，不是已經來遲了嗎？就算沒離開市區，躲起來，能有辦法找到嗎？」

說話的是如麟。她還加上一句：「我們替鍾醫生高興還來不及，怎麼就會暫認吧。大嬸是鍾醫生的……「自己人」，既然他把我們也當是「自己人」，「自己人」說話，方便多了，所以我說但願大嬸別跟不是「自己人」隨便說話！」

婦人不但沒因此反感，反而說：「我不是長舌婦。我高興我先生和翁太當我是「自己人」，說知心話。」

臨跑若香悄聲問知否鍾醫生那裏去？婦人許久沒說話。若香便說：「這就好了……」

由於鍾醫生三天來沒回醫院，各樣的猜測，估計在醫院人員中互相傳說。

「維持會」的鄭老頭既是醫院的負責人，有關鍾醫生不回醫院的原因，他也希望有所了解，對醫院上下人等的猜測、估計，也自然聽到了。而且，再過幾天，鍾醫生還是不上班，便得向日本軍方及有關醫務的單位交代。所以，這一天上午，翁醫生正要離開醫院，職員就請他到鄭老頭的辦公室。

「請翁醫生多留半小時，為了鍾醫生病倒，內科部份人才缺乏……希望翁醫生幫點忙……究竟，鍾醫生患的是什麼病？」

若香的第一個感受，只覺得對方吞吞吐吐。（五五）

美國航訊

……在報紙方面，也差不多。名記者薪水很高，社會地位也高。例如《紐約時報》已退休的名記者詹姆斯·賴斯頓（James Reston），是傳播界數一數二的人物，即連總統與內閣高官，也要讓他一分。賴氏雖已退休，仍在《時報》寫時論專欄，是各界重要人士所必讀的。他所寫的，往往可以左右美國政策。而他如果打一個電話給高官顯貴，高官顯貴受寵若驚，必然回電。像賴斯頓這類人士雖身在民間，能夠達到這樣崇高的地位，當然有其理由。主要是學問博達，但最重要的還是說話有常識，有理性，有負責性，誠心誠意，做民間……

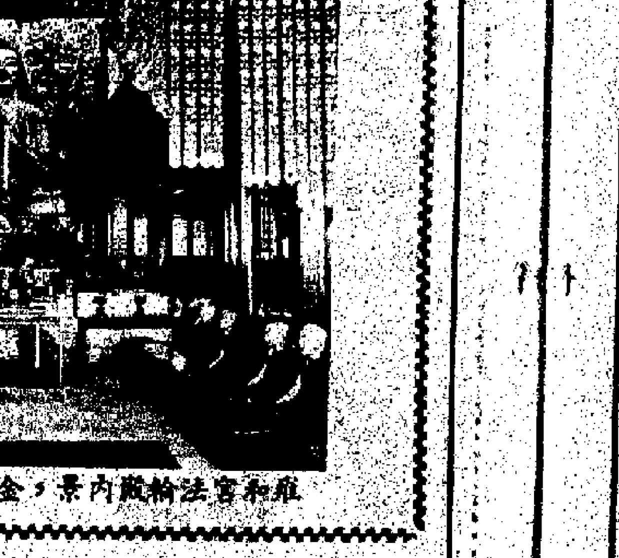
雍和宮

告訴讀者們一個好消息，北京的雍和宮已於今年元月一日起正式對外開放。

雍和宮是全國聞名的喇嘛廟，屬於國務院頒布的重點文物保護單位。這種單位全國僅有六十個。它位於北京城的東北隅，殿宇宏偉，儼如皇宮，其藝術成就與歷史價值可想而知。

說到雍和宮，必然使人想起那位在歷史上以「改詔篡位」聞名的雍正皇帝——清世宗，愛新覺羅·胤禛。因為雍和宮正是胤禛作太子時的府邸。胤禛的相貌奇特，他的眉骨及兩顴異常突出，聰明清秀的外貌中隱藏着一顆心懷叵測的奸詐……

……名字寫在一幅匾額的後面做為憑證——這就是至今仍高懸在故宮中和殿內由玄燁親筆手書「正大光明」的那條橫幅。為了當皇帝，胤禛費盡了心機。他用賄賂和許願的辦法買通了兩個人。一個是他的舅舅，玄燁極其寵愛的權臣隆科多，一個是清軍總統領，天下招討使、兵馬大元帥年羹堯。靠着這兩個可信賴的同伙，一場宮廷政變終於成功了。康熙皇帝「駕崩」時，遺囑由一直守候在他身旁的隆科多拿出寢室。遺囑上本來寫的是「傳十四子」，但隆科多大筆一揮，把「十」字……



雍和宮法輪殿內景，金……

談談美國傳播界的權力

萬鼎山

美國航訊

在報紙方面，也差不多。名記者薪水很高，社會地位也高。例如《紐約時報》已退休的名記者詹姆斯．賴斯頓（James Reston），是傳播界數一數二的人物，即連總統與內閣高官，也要讓他一分。賴氏雖已退休，仍在《時報》寫時論專欄，往往是各界重要人士所必讀的。他如果打一個電話給高官顯貴，高官顯貴受寵若驚，必然回電話。像賴斯頓這類人物，能夠達到這樣崇高的地位，固然有其理由，主要是學問博邃，但最重要的還是說話有常識，有理性，有負責性，誠心誠意，做民間的喉舌，向政府當局提供合理的意見。

一個報紙的社論是不署名的。它代表報紙的立場，也可能是代表報紙老板的立場。像《紐約時報》這樣大報，社論是由社論委員會（Editorial board）集體寫作。這個委員會中有各類專家，有的專於軍事，有的政治，有的教育，有的勞工，社會問題，黑白種族歧見問題，等等。社論委員會每天或集會討論當天重要新聞，決定寫幾篇何種主題。主題定了以後，大家就每一主題討論，下得結論，取得一個立場。完成的社論不是代表專家就這個立場寫述這個主題，而是代表委員會的意見，也就是報紙當局的意見。當然報紙老板仍有他最後取捨權。如認為不妥，可將這篇社論抽出。但這種情形，特別是權威的《時報》，發生得極少。因為社論委員會委員是成名的專家，而這些社會上也有各別的地位。他們雖受老板僱用，老板在盡可能範圍內，還是不去干涉，免得自討沒趣。

專欄作者是署名的，則有所不同。他所寫的評論是文責自負，只要不造謠虛報，主編者或老板不能干涉。在《時報》社論版對頁（Op-ed page）中，共有五個專欄作家，每人每星期發表三篇。除了賴斯頓是穩重的中間派元老外，另有二個是「開明派」（我認為liberal在這裏應譯為「開明」，不應譯為「自由」），他們支持政府的開明政策，卻批評政府有時的保守政策。有一個是幽默專欄家，專門用幽默性文章來諷刺社會與政界現象，給社論版對頁帶來一些輕鬆風味。

但我在這裏要特別提出的是：時報雖是「開明派」報紙，近年來也有了一個保守派（Conservative）專欄作家，使這個報紙評論對社會與政府的影響，有一個相勻的對稱。此公名威廉．薩菲（William Safire），曾在尼克松總統白宮，代總統寫演說稿（Speech writer），思想保守，但文筆風趣。在尼克松被迫下台前一年，他由《時報》僱用寫專欄，每星期三篇，每篇七百餘字。《時報》出高薪僱他（當時是年薪五萬元，現恐已加倍），在當時曾引起該報各編輯及記者不滿。一因出薪太高（一般《時報》記者初薪約三萬元），二是因為他是保守派。但是數年來，他的專欄寫得精湛、輕鬆，一針見血，很受讀者歡迎。而該報同人也開始對他的文章欽佩。

這只表明，一個開明派的報紙，也可以容納保守派的意見的。薩菲雖持保守立場，但對政客們（無論是總統或內閣官員）的批評很有用。以《時報》的影響力極大的地位，貪污的不敢貪污，撒謊的不敢撒謊。以一個保守派的專欄作家，督促民主黨政府，實是一個妙法。

美國是用民間輿論來制止當權當政者越軌的。華盛頓一個著名專欄作家杰克．安德森（Jack Anderson）的專欄分發全國各報。他也是一個開明派，在政府中有內線，常發掘政客們的無恥秘聞，公開發表。貪官污吏把他恨得要命，但也無法可施。專欄作家要保持當之可信的地位，其消息必須正確，不可謠言造謠，才可獲得讀者信任。

美國政府有三個機構，行政（總統與內閣）、立法（國會）、司法（法院），互相節制，各不相侵。但一般人視傳播界為無形的第四個機構，隨時隨地督促政府人員循規不踰矩。代表人民，其實並不小於政府的三個機構。這種權力，（下）

雍和宮

加玥

告訴讀者們一個好消息，北京的雍和宮已於今年元月一日起正式對外開放。

雍和宮是全國聞名的喇嘛廟，屬於國務院頒布的重點文化保護單位。這種單位全國僅有六十個。它位於北京城的東北隅，殿宇宏偉，儼如皇宮，其藝術成就與歷史價值可想而知。

說到雍和宮，必然使人想起那位在歷史上以「改詔篡位」聞名的雍正皇帝——清世宗，愛新覺羅．胤禛，因為雍和宮正是胤禛作太子時的府邸。聰明清秀的外貌奇特，他的眉骨及兩顴異常突出的特徵，如今在故宮博物院的南薰殿內還保存着他的畫像。按中國相術講，他的腦後必然長着一塊「反骨」。事實果然如此，此人一生出爾反爾，反覆無常，最精通於「過河拆橋」及「推完磨殺驢吃」的本領。況且他能喜怒不形於色，口是心非的技巧能表演得維妙維肖。十年前轟動中國政治大舞台的那個「林副統帥」足可以與胤禛相媲。無獨有偶的是他們的結局也極及相似，這一對寶貝真可以說是殊途而同歸了。

胤禛覬覦皇位並非一日。但是按他父親康熙皇帝玄燁的打算，「大阿哥」（音：à gē——皇帝的繼承人）卻不是長子即位，也不是由皇族公共推選。玄燁下過肩意，臨終前他將把繼承人的名字寫在一幅匾額的後面做為憑證——這就是至今仍高懸在故宮中和殿內由玄燁親筆手書「正大光明」的那條橫幅。為了當皇帝，胤禛費盡了心機。他用韜略和許願的辦法買通了兩個人。一個是他的舅舅，玄燁極其寵愛的權臣隆科多，一個是清軍總統領，天下招討使，兵馬大元帥年羹堯。靠着這兩個可信賴的同伙，一場宮廷政變終於成功了。康熙皇帝「駕崩」時，遺囑由一直守侯在他身旁的郎克多拿出寢室。遺囑上本來寫的是「傳十四子」，但郎克多大筆一揮，把「十」字改成了「于」字。就憑借這張「傳于四子」的詔書，胤禛順利地登上了金鑾寶座。

歷史經常捉弄人，你想走進這間屋子，它卻偏偏把你領進那間屋子。郎克多參予陰謀，本想以「王佐之才」而爵高祿厚，光宗耀祖。結果卻與他的願望相反，胤禛上台後的第一件大事便是殺掉郎克多，緊接着又借故將年羹堯一天之內連降十八級變成了士兵。這兩位倒霉的仁兄雖然身居要職，又博覽羣書，但恰恰忘記了一個簡單而又簡單的道理，搞陰謀的人終將毀於陰謀。退一步說，他們還對自身所處的社會的內部結構也缺乏深刻的了解。封建政體的原則總的來說就是：輕視人，蔑視人，使人不成其為人。哪裏君主制的原則是天經地義的，哪裏就根本沒有人了。在統治者的眼裏，臣民只是奴才和工具，一旦失去了使用價值，又怎能逃脫得了兔死狗烹的命運呢！他們兩人得到的歷史酬謝，僅僅是嘲笑與恥辱。

胤禛在位的十三年中確實辦了不少缺德的「仁政」。為了洗刷「僭位」的惡名，流血事件層出不窮。他的兄弟幸存者無幾，為了束縛思想和言論，他搞了震驚中外的「文字獄」，弄得知識分子人人自危。

按照中國封建傳統，太子做了皇帝之後，他的府邸再不允許任何凡人繼續居住。胤禛懷着一種「篤虔遠人」的念頭把府邸的大部分賜給了章嘉呼圖克圖活佛，成為黃教上院。其餘部分改為行宮。其後行宮被大火燒個精光。我們今天所說的雍和宮即指寺廟部分。

胤禛在位時，積怨太多，最後被刺，死於非

雍和宮法輪殿內景，金身佛像為黃教始祖宗喀巴佛

冬日抒情

向水屋筆語

侶倫

一位陌生朋友，通過《大公園》轉寄給我一本舊刊物，是香港新文藝運動初期出版的刊物。那是幾個志趣相投的青年朋友合辦的。這又給了我一份意想不到的喜悅！

我並不直接認識這位陌生朋友。附在刊物寄來一封兩頁紙的信，下款署名的地方只寫着「恕不具名」字樣。顯然是不讓我知道他是誰，他的目的只是要把那本刊物送給我。僅是這一點難得的情誼，已應該感謝了。而那封信的內容，更喚起我許多遐想。

他說，當我接到那本刊物和他的信時，心頭可能泛起一種難以形容的感受，因為刊物裏面有着我的創作和我為一些文章所作的襯畫。而這一冊也許是世界上唯一的「孤本」，卻回到了我的手中。因而我會奇怪把這本刊物寄贈的人究竟是誰；而這本刊物又為什麼能夠保存這麼長久？事實的確如他想像的那樣：我為這件事情感到困惑。這個謎很快給揭開了。他說他是曾經同我認識過的。是那本刊物出版後的三十年代初期，香港青年會開辦了一個「日語班」，他和我在日語班裏做過同學。「你無論怎樣窮搜你的腦子，都不會記憶得起這個日語班裏面的一個同學罷？」是的，我的確記不起來。我只記得在那時期的生活中有過進日語班這回事。同我一起去參加的還有黃谷柳，麥思源和當時共同從事文藝工作的幾個青年朋友。日語班只是每天下午上個半鐘頭的課，下了課便各自散開，同學之間沒有什麼交際活動，除了個別關係，也不互相認識，我對於這位陌生朋友沒有留下印象，是並不奇怪的罷？

這位陌生朋友在信上說，他不是「作家」，但曾經是「文藝青年」，愛好文學，也寫寫文章；因此對文藝的作者和文藝出版物都很注意和感到興趣。也許這就是他當日買了這本刊物的緣故。但是能夠一直保存下來，實在叫人感到不可思議！因為無論從任何方面說，那麼淺薄和幼稚的一本東西，是沒有保存價值的。而現在，它在這位陌生朋友的好意蒐藏中卻榮幸地成了「孤本」。

我為着這位陌生朋友信中寫的話深深感動：「日來我在清理着我的舊書，它再映進我的眼簾，我想，與其給我存下來，倒不如把它送到一個曾經付出過血與汗來滋養哺育過它的人的手裏。這樣一來，我覺得我做了一件很快意的事。」

我覺得我比這位陌生朋友更快意，因為我在意想不到的情形下得到了一本已經失落了的舊刊物，同時也是在意想不到的情形下得到了一份在茫茫人海中的友誼！

大公園

「貓王」七個月服藥萬粒

咖啡或茶

張散

「貓王」皮禮士利死了已經兩年半，有關他的官司最近才算了結。上一週，田納西州驗屍官審查會議作出決斷，下令將「貓王」的主治醫生尼科勃勞斯停牌三個月，監督三年。

這個決斷，並沒有明確說明「貓王」死的原因。但有一點卻可以指出，他的主治醫生每天讓他吃的藥太多了；而且最高紀錄是一天開方給藥六百二十五粒。這種投藥法，就是沒有病的病人也要吃死。

據審查會議發表，從一九七七年一月到那一年八月十六日（即「貓王」死亡日）的七個月間，尼科勃勞斯一共處方一萬粒以上的藥物給「貓王」服用。這個數字使得美國社會人士為之一驚。

尼科勃勞斯自稱，所有的處方沒有存底，但是「貓王」的三名近身保鏢（其實是他後母的三個兒子）說，「貓王」每天早晨醒來，要吃維他命丸和興奮劑，演出前要服興奮劑和止痛藥，眼睛上眼藥，演出後身體酸痛，要打止痛針，臨睡前要服食鎮靜劑，腸胃藥，抑制食慾藥等等。每天之中，吃下許多種作用完全相反的藥，一種藥力未過，又用另一種相反的藥去抑制，以致身體完全失掉了自動調節作用。

多年以前，香港也有一位被稱為「青年才子」而又嗜賭的導演，工作、打牌要提神，就食興奮劑，為了怕失眠，臨睡又要吃安眠藥，安眠藥與興奮劑經常在身體中打架，也是早死。

聞一多（油畫）

聞立鵰

梅老太太

蕭銅

《大公報》北京專電：梅蘭芳夫人福芝芳女士於一月二十九日下午在北京病逝。

看了報，就想起一九七八年初冬，在北京，曾兩次拜訪梅夫人。那真是「一見如故」，老太太對我們無話不談，真是直率。也是因為「四人幫」，已經垮台了，老太太總算能夠吐一吐積壓心中的怨氣。

萬幸，北京西舊簾子胡同梅宅，保存了梅蘭芳生前的劇照、字畫、傢具、擺設，那古舊典雅的環境，就是中國近代戲曲史一個內容豐富的活動場景。我們坐在大客廳裏，和梅老太太聊天，和許姬傳先生聊天，和梅葆玖、梅葆玥聊天。我這個「懷舊派」不勝感概系之，由於我對京劇熱愛、對梅蘭芳先生崇敬，我與梅先生的家屬同坐在「綴玉軒」中，使我感到有幸。年老多病的梅老太太，已經不良於行，但是記憶力很好，健談，對於我這個說北京話的外地來客，印象不錯。那天下午，我們起身告辭時，還一再對老太太說：「我們明年還來拜訪，我們明年再來給老太太拍照……」

一九七九年夏天，在此地遇到王正方，他剛從北京拍了紀錄影片回來，他也替梅家拍了一段片子。也是自小在北京生長的王正方對我說：「梅老太太也提起你了。」

「她怎麼說？」

「她說，前一陣子從香港來了個姓蕭的，跟你一樣，也是個耍貧嘴兒的！」

我哈哈大笑。

我早就明白，老北京對於自美國或香港去的說北京話的來客，常常不太置信，不信北京人到了外頭三十年還能說一口純正北京話。一九七三年春我到北京，在王府井一家文具店買東西，一位店員問我：「你是那兒來的？」我說：「香港」。「你離開北京多少年了？」「三十三年。」那位店員立刻閉嘴，臉上掛着「不予置信」的表情。他哪知道？我說的全是實話。

大約是一九七九年八月底，在香港與白先勇喝酒，他對梅老太太很關懷，還說了一些老太太當年的趣聞。我很奇怪，年紀只有四十多的白先勇，何以知道梅太太？經他一說，我才明白，原來白先勇是個「小戲迷」，抗戰勝利後，住在上海，約八九歲，曾經看過梅蘭芳演出的《金山寺》、《販馬記》，提起當年，懷念不已。原來如此，所以，白先勇寫了短篇小說《遊園驚夢》。

我們兩口子有一年多沒回鄉了，近來總盤算着，找個適當機會，上京一行，去看看朋友們，看看梅老太太，還說給老太太帶點兒什麼呢？唔，帶一條兒香煙吧。可是，如今，老太太已經去世了。

按說，老太太還可以多活幾年。不過，應該沒有什麼太大遺憾了。

交通死結解不開

此時此地

廣東先生

香港的交通問題，過去曾有不少專家研究，結果，仍然此路不通。最近，抱着評估香港交通情況目的而來的英國特許運輸學會教育及訓練主任白根漢，也表示了香港的交通問題，短期無法解決。這就是說，此地的交通死結何時才能解開，仍是遙遙無期——沒有期限的短期，不就是無期了麼？

白根漢對香港地下鐵路能在不太長的時間內完成，表示了「深留印象」。他說：「不久之前，他們還在路上掘洞，現時已在其中行車，真是了不起。」可不是嗎？此刻人們看着德輔道中一帶的地面，還是亂七八糟的這裏一個洞，那裏一個洞，誰曾想到，從尖沙嘴到金鐘的列車已在地下飛馳了。這一段路程，需時僅兩分半鐘。一月三十日《大公報》港聞版的一篇《乘地下火車過海記》說，還有十四天，本地居民便可以乘坐地下鐵路的列車，經過海底隧道，直達港島的中區了。屆時全線通車，由觀塘到中區需時僅二十八分鐘。根據資料顯示，八十年代中期，中區車站每天乘客的吞吐量為三十九萬人次，云云，可是你也知道，按照目前人口膨脹的趨勢，六年之後，就需要三個新的市鎮，到了一九九一年，全港人口將會達到八百萬，則八十年代中期，地鐵中區每天乘客的吞吐量三十九萬人次，也就不是一個驚人的數字了。

香港交通問題之不易解決，除了人多、車多、可供使用之道路既少且窄之外，白根漢還談到一個管理問題。他說：「如能在這方面配合得好些，交通擠塞的情況就可減輕。」他希望現時在西九龍實施、而且使人滿意的交通系統，能夠獲得推廣。

西九龍的交通情況如何使人滿意，不是盡人皆知，但西九龍以外的許多交通要道，弄到人車都有「行不得也哥哥」之嘆，則是無人不知。白根漢對不久之前，地鐵工程還在很快就能通車而表示欣賞，可惜不曾提到無時無刻不在掘爛路的「工程」，造成了交通的一大阻礙。這然是個大問題，管理不完善，天橋再多，隧道再多，加上地鐵，又能解決什麼？

英皇道不許的士和私家車行走之議倘告實現，交通將更為亂龍；所謂兩巴加價後決心改善服務，也還得個「講」字；小巴分區行駛和禁止使用海底隧道的設想，只能使到居民更為不便。如何解開交通死結，運輸署應在無辦法中想出個辦法來，紅鬚軍師的計仔，肯定是失敗的。

西方漫畫選

高不可攀（英國漫畫）

尋金熱及殃及白銀

雜集

孫乙芸

最近，柯達公司宣佈，菲林要起價。照相器材業商美說，尋金熱禍延了攝影工作者！

一八四八年十一月，《紐約先驅論壇報》有大字標題——「美國現已跨進黃金時代」，因為當時在加州發現金礦，頓時興起了狂烈的尋金熱。

事隔一個多世紀之後，現在金商又說，一九七九年是個新的尋金熱的年代，轉到一九八〇年，尋金熱還再發展成為狂烈的尋找貴金屬的年代。貴金屬就包括黃金白銀在內。

黃金，去年漲價一倍，白銀，甚至漲價三、四倍。因此，現在到處可見的，都有貪得無饜的尋金掘銀的狂烈熱潮。

在尋金熱中，金幣銀幣吃香。南非的克魯格蘭德金幣和加拿大的楓葉金幣，每枚含金量都是一盎司。由於成色重量的標準合適，因而最受「迷你尋金熱者」歡迎。不久前，南非還再鑄造了每枚含金量只有四分之一盎司的金幣，這就更能適應「蚊量級尋金熱者」的需求。

由今年一月開始，美國財政部因此也發行了每枚含金量一盎司和半盎司的兩種金幣。

瑞士信用銀行則發行一種「金條牌」，每枚重量五公克，含金量只有六分之一盎司。據說，這也吸引了不少「尋金熱者」感到有興趣。

至於銀幣，尋金掘銀的人又是千方百計在尋找。

美國消息，加爾維斯敦的一個加油站有個奇妙計謀，宣佈如果顧客用一九六五年以前發行的銀幣付款，加油可以得到特別優待。

但據悉，這個加油站雖然有妙計，可惜還是難得有人拿出這種銀幣付款。

另外，在舊金山，有家自助洗衣場的店東，拚命在自動投幣的錢箱內去尋找銀幣，而結果也是十分可惜，在他翻檢過數達兩萬美元的輔幣之中，卻只找出數值不過兩美元的銀幣。

還有個尋找銀屑的辦法是：美國有些提煉白銀的公司，現在出價每磅六．五〇美元收購醫院用過的舊X光片，希望從中刮取多少白銀。

但是，一方面尋金掘銀的熱潮狂烈，而美國新英格蘭地區的銀器鑄造行業卻在受害。因為一隻銀匙售價一百美元，因而再已不能成為流行的餽贈禮物。銀器的生意太差了，銀器鑄造行業現時正在設法遣散員工。

所以金銀首飾業者說：尋金掘銀熱潮洶湧，那又何只殃及照相器材和攝影工作!?

縮水滿漢

蕭梅

約三年前，日本一批遊客專程來香港某酒樓吃滿漢華筵的豪舉，曾經轟動香江。

當年，這批二十多人的豪客，每人平均花費逾萬元有奇。其花費之巨，使不少人為之咋舌。

花費逾萬大吃兩天，如非豪客，確不能辦。

但是，如今只要花上區區數百，則任何人也有機會一嘗縮水的滿漢華筵了。——這是九龍一家小型酒樓的招徠之事。

根據這家酒樓的計劃，他們準備將滿漢華筵予以簡化，即把每天早午晚三頓並進吃兩天的滿漢華筵，擇其精選菜式減為一天吃兩頓或每天一頓而連吃兩天，不宣排場、擺設、花巧等等，務使顧客省時省錢而又得嘗滿漢華筵的精華與特點。

據說，吃這麼一種具體而微的滿漢華筵精選，平均每客所費只三百七十元。

飯桶

江濤

有謂「一寸光陰一寸金」，此時此地，要貼切些，金應以兩來計算為好。

與在電器行工作的朋友閒聊起來，我問他近年來各種家庭電器用品中，起價幅度最大的是那一種？

他毫不思索的對我笑說：飯桶。

我一楞，以為他——及後一想，不禁失笑，飯桶者，飯煲也。

他說一個最小型的可供二至三人飯量的老牌子電飯煲，已升至一百零幾元了；想當年「大飯桶」也不過四、五十元而已。

不過，我認為他的說法未必全對，家庭電器中亦未必是飯桶升價幅度最大，因為約三年前，我買了一套四十八吋長的光管（連光管及亮）才十七元，前兩天買一套只有十八吋長的，老板說「街坊收順的」，十九元。如果以吋計，「犀利咯」！

當然不是這麼個算法，光管長貴的是那個火牛，鐵殼值得多少錢呢。

色彩世界

林未雪

色彩也是語言。

色彩雖然不像聲音和線條那樣，可以變化得那麼大，可以組成語言和文字，表達無窮無盡的思想。但是，如果我們專心專意闖進色彩的世界，那麼，我們也就會發現，這個世界之豐富與多變，也實在壯麗、實在詭異，對情緒的感染力之迅速與直接，卻又比語言文字為強。

自然，這方面它還比不上聲音。

聲音除了可以組成語言之外，還可以組成音樂。音樂世界，可真是壯觀無比，而且，還可以進一步開拓的前景是無邊遼闊的。至於色彩呢，它至今還沒有人嘗試過純粹以它為原素，構成可以傳達什麼的創作。

色彩總是要依附在什麼物件上或是圖形上，才能出現，才能發揮感人效果。但話又說回來了，當它一旦依附在物件上時，它又往往比那物件本身還要炫目，還要奪目，還要搶鏡頭。

色彩在日常生活中的應用，也佔了非常重要的地位，只要睜開眼睛，只要不是色盲，我們目之所及，又有哪一樣物件，哪一樣日用品、工藝品、藝術品，不是經過色彩的設計，使它們「悅」我們的「目」，「慰」我們的「情」的呢？

每個人對色彩都有同感，但也有偏愛。每個民族的偏愛也很不相同。

我們中國人慶祝節日時所用的色彩，自是與別的民族不同。我們中國的織錦與市上流行的印尼布的色彩風格，也是多麼不同！

英國人的服裝，日本的和服，阿拉伯人的衣飾，非洲各種土人在慶典上的披戴……，這種種不同的色彩運用，給我們感觀上的感受是相差很遠的。

在廣東出口商品展覽的會場上，我們也可以看到色彩的民族風與地方性的差異。

簡稱廣彩的廣州彩瓷，色彩的特點，除了具有中國傳統的特點之外，還強調了光彩耀人，明亮輝煌的情緒格調。至於那四幅潮繡，那富麗堂皇的極緻，實在很透澈地揮灑出我們中國人在慶典日慶祝時的歡樂之情了。

著名的石灣陶塑，色彩的運用，古樸蒼勁，一向自成一格。新品種手繪絲綢，吸收了中國畫的特點，設計出一種新型的服裝設計，色調卻以雅淡清逸為主。

我們中國人的色彩語言，在很多方面都抒寫了我們某些方面的民族風，生活情。當我們的未來生活日趨豐富，當我們吸收外來的技術日益多樣的時候，我們對色彩的運用，當會更加改進，向色彩世界的新領域進軍的。

三匪打劫元朗農場 貨車運走兩百豬隻

兩男子遭綑綁被掠款八百元

警方估計有劫豬集團在活動

【本報訊】元朗一間養豬場昨日凌晨被三名持刀蒙面賊，劫去二百二十隻生豬，價值六萬元。兩名看豬的人被賊人綑綁，損失八百元現款。警方呼籲居民若遇有人出售不明來歷的豬隻時，須提高警惕。

被劫的青城農場位於元朗大棠路白沙村，平日有數人負責飼養豬隻，老闆近日已回鄉探親。

昨日凌晨零時三十分，三名蒙面男子分持利刀，摸黑潛進農場，將兩名照料豬隻的男子何志偉（二十歲）、吳振生（二十九歲）推醒，用利刀指嚇，將他們綑綁，然後大肆搜掠，劫去他們身上現款共八百元。

三名賊人似不在掠財而在劫豬，配備一輛貨車，將豬圈內的大小豬隻二百二十頭趕上貨車，絕塵而去。

農場兩名看管豬隻的人至上午九時許才掙脫綑綁報警。經警員點算，被劫的豬隻中有三十隻是大豬，其餘是中豬或乳豬。

新界農場被偷豬隻，過去雖然時有發生，但數量有限。這次被劫的豬竟超過兩百隻，則甚為少見。警方估計，極有可能幕後有非法的劫豬集團在活動。

探員菜館開槍事件 死者遺妻要求徹查

昨與兩傷者前往灣仔警署投訴

【本報訊】元旦凌晨灣仔上海菜館內探員開槍釀成一死兩傷案，死者歐陽用遺孀陳惠萍和兩名傷者昨日下午三時聯袂到灣仔警署投訴，要求警方深入調查，使真相得以大白。

死者歐陽用，三十二歲。傷者梁國才，廿七歲，麥惠賢，廿七歲，司機。開槍探員為伍志光。

滯港越難民一批 將前往西德定居

【本報訊】西德駐港總領事館新聞及文化領事歌芙，昨日在香港聯青社午餐例會上稱，目前已有一千八百五十六名在香港的越南難民遷至西德定居。再過幾天，這裏將有第二批越南難民將要動身了。

歌芙說，西德曾經作出承諾，接受滯留在東南亞地區的越南難民，而所有地區都是均等的。西德駐港總領事館對香港居民及港府為海上難民提供地方暫居，負擔了不少困難而表示同情。西德政府答應如有更多的土地容納難民的話，會對香港有適當的照顧。她又稱，西德的私人組織已向香港的志願團體付了二百五十萬港元，作為他們為越南難民提供服務的費用。

倫敦商會考試 開始接受報名

【本報訊】一九八〇年英國倫敦商會夏季考試，將於六月至七月間舉行。

香港考試局擬於今年夏季考試中繼續增辦多項科目及商務研討證書考試（但不包括高級文憑考試）。

學校考生報名概由校方辦理，其他考生可用自修生名義報名參加考試。有關考試詳情及考試時間表，可於二月四日起，前往下列地點索取：㈠香港考試局分署（九龍新蒲崗爵祿街十七號），㈡香港考試局辦事處（九龍廣東道政府合署十二樓）。擬函索考試詳細章則及時間表者，可自備貼上郵票的回郵信封乙個，寄往九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局助理考試主任（倫敦商會考試）收。

中華總商會常務會董 王國桐前日逝世

有關人士已組成治喪委員會

【本報訊】中華總商會常務會董、僑聯航運貿易有限公司總經理王國桐，上周五在中區嚴重車禍中受重傷，延至前日下午八時五十五分在香港法國醫院逝世，終年六十八歲。其遺體將移香港殯儀館，並於日內舉行公祭儀式。

有關人士現已組成王國桐治喪委員會。成員為：主任委員費彝民，委員（按姓氏筆劃為序）王寬誠、王兆豐、方志勇、孔祥烽、余鴻翔、金石、姚慶三、陳素昭、黃堅、郭宜興、許賓暉、程餘齋、程麗川、湯秉達、葉若林、趙從衍、劉浩清、樂天衣、蘇務滋。

五旬男子過馬路 被汽車撞至重傷

肇事泥頭車先撞鐵欄而撞人

【本訊報】一名男子為貪求方便，不從行人天橋橫過馬路，結果遭泥頭車撞倒，身受重傷。

意外發生於黃大仙彩虹道與大成街交界處。昨晚九時許，一名五十多歲男子在距離行人天橋約十多碼處橫過馬路，不料編號BM二三×一的泥頭車駛至。泥頭車剎掣不及，先撞着路旁鐵欄，繼而將男子撞倒，然後剷上安全島，整部車橫擺馬路中心。

翻譯學會 辦研討會

【本報訊】香港翻譯學會與市政局圖書館於二月二日（星期六）在大會堂劇院聯合主辦翻譯研討會，會上有專題演講，包括中大中文系劉殿爵教授的《詞翻譯甘苦談》、港大經濟系饒餘慶教授《評凱恩斯「一般理論」的中譯》、中大翻譯中心主任宋淇《文學作品的翻譯》、香港海外信託銀行總秘書黃金鴻《香港法律的中譯問題》。研討會主持人為劉靖之。

藝術節星期日開幕

港督主持儀式及按亮徽號燈飾 晚上愛丁堡廣場將有青年舞會

【本報訊】第八屆香港藝術節將於周日（二月三日）舉行開幕禮，由港督麥理浩主持儀式及按亮藝術節徽號的燈飾。

為慶祝每年一度的藝術節，有關團體將於當晚在愛丁堡廣場舉辦青年舞會，為居民提供免費娛樂節目。

今次節目是由教育司署體育組、音樂事務統籌處、香港藝術節協會及港府新聞處聯合主辦。節目包括音樂事務統籌處屬下的香港青年管絃樂團演奏，城市當代舞蹈團特別排演的舞蹈《歡樂滿香江》，隨後將有一與衆同樂的遊戲節目《韻律舞》。

皇后碼頭將於是日下午三時起至午夜為止暫停使用。船隻可改用卜公碼頭。皇后碼頭前的東愛丁堡廣場亦將由星期六下午五時至翌日午夜暫時封閉。

直通車售南華早報

【本報訊】由今日起，廣九直通車上將有英文《南華早報》出售。

據悉，廣州鐵路局客運部處長林茂祥於日前在東方賓館與《南華早報》董事長皮勞倫簽署直通車代售《南華早報》的合約，每份售港幣一元。

香煙今起加價

廿支庄每包加兩至三毫

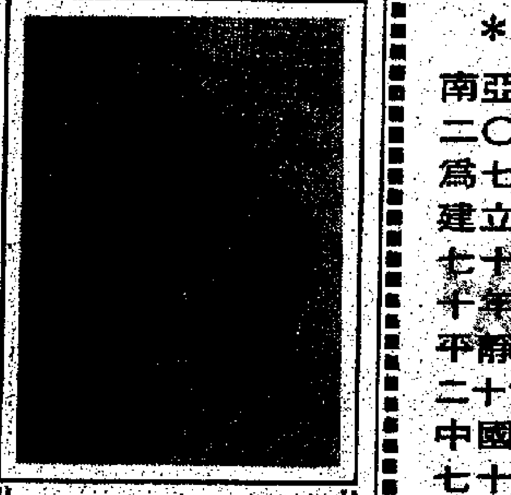
【本報訊】香煙零售價於今日開始提高，一般二十支庄每包加價兩角至三角，加幅約為百分之九至十一。

南洋煙草有限公司及香港煙草有限公司同時宣佈加價。紅雙喜香煙二十支庄由一元八角調整至兩元，英美香煙一般二十支庄每包加價三角。

更正 昨日本報刊登的九巴各路線新收費新聞中，豪華巴士線第二〇〇號，應由二元增至二元五角，特此更正。

青島啤酒 送年畫

三星拱照賀新春



由即日起凡到中國、裕華、中僑、華豐、大華國貨公司購國產啤酒一瓶或惠顧該公司其他購物發票均送彩色精美年畫一份，送完即止。

THE SEVENTIES 七十年代

以強勁的內容

迎接創刊十週年

＊十週年特大號要目＊

南亞出現世界大戰危機
二〇〇〇年：中國的主人
為七十年代的中國而沉思
建立一個動態的現代社會
七十年代美國十大成功企業
十年世界局勢的變遷
平靜中的變動：回首香港十年
二十世紀的發展意識形態與自由貿易
中國：站在八十年代的門檻
七十年代的柬埔寨和中國
香港經濟前景探索
從和解到合作
香港學運與青年思潮（座談會）
十年來的台灣民主運動
「七十年代」十週年雜憶
迷信之風橫掃美加
外國商品在大陸市場的競爭

海外名家執筆撰寫
總結性文章多篇
特大號每本定價港幣五元
經已出版，各大報攤書店有售

中國 三環牌

銅鎖、鐵鎖、抽屜鎖

結構精密、啟用靈活、經濟耐用

常備現貨、歡迎轉口、批發洽商

經銷處：勝利行 地址：九龍荔枝角道265號 電話：3-869933

美術家

第十二期2月號出版了

本期要目
首都機場壁畫特輯（彩色單色共17版）
傅抱石遺著《中國篆刻史述略》下篇
文樓的雕塑（彩色單色共10版）．論傅抱石三幅畫
劉秉江新疆速寫．楊柳青年畫（彩色單色共8版）

全本94頁柯式精印一厚冊零售每本港幣10元 歡迎定閱

美術家出版社 地址香港霎成街3號A威靈頓大廈202室電話5-231484

澳門 粵通船務公司 電話 83696

紅星241輪 新曆二月逢單日上午十時由澳門14號碼頭開往江門

澳門聯運 三埠線 船泊江門十四號碼頭 船開下午六時往三埠

春節書畫展

集古齋：歡迎參觀選購

地址：中環雪廠街一號南華大廈一樓

新風閣

地址：皇后大道中35號後座

搬遷大減價

木板水印 複印名畫
手繪國畫 民間年畫

七五折．二月一日至十五日．

方便華僑、港澳等同胞

廣州對外貿易中心

委托

中僑國產百貨有限公司

承辦

郵購業務

貨價與廣州對外貿易中心外幣商場價格一致

——品種包括——

單車、衣車、電風扇、手表、電冰箱
電視機、計算機、收錄音機、錄音帶
煙酒、花生油等。

廣州對外貿易中心
地址：廣州市西村公路
（中國出口商品交易會會址）

中僑國產百貨有限公司
總公司：九龍旺角山東街47-51號（地鐵旺角站）
電話：3-302331
油蔴地分公司：九龍彌敦道534-538號（地鐵油蔴地站）
電話：3-302351

塑膠 糖果全盒 A

賀年佳品
家家必備

．到處有售．

星光實業有限公司 出品

由每日三班減爲一班 大澳小輪將縮減班次

當地居民紛表示不滿

致函離島理民府盼與公司商談

【本報訊】油蔴地小輪公司為應付燃油飛漲，準備把大澳線小輪班次由每日……

花絮

▲昨日凌晨的天氣顯得特別嚴寒，嚇得人們早已鑽進被窩。通往大帽山山頂的小路上，卻有幾個青年，向山頂進發，希望一睹本港難得一見的白色世界。

▲本報採訪車到達山頂停車場時，已有來得更早的「冰山來客」。記者步出車外，迎面刮來陣陣強烈北風及輕微雨點，臉上不禁陣陣作痛。

▲氣溫實在太冷，停車場的汽車都不開車，恐防引擎被冷至不能啟動。

……

大帽山頂草結霜 露宿者境況凄涼 有人在街頭生火

……找來乾柴，生起熊熊烈火，驅散了不少寒意。

▲天亮了，「老記」紛紛到處找尋「白色的世界」，可惜未能獲睹。但「老記」們並未氣餒，沿路尋覓，終於在山頂禁區前，尋……

……皮大衣在移動着，看得人眼花繚亂。

▲「嘩，好凍呀，好在有個火爐。」灣仔員夫人健康院旁邊，有一班搬運工人就在路邊生火，圍爐取暖，吸引不少途人圍觀，成為一幅頗佳的寒流一景。

▲傍晚五時，是中區的下班時間，在天星碼頭所見，放工的人羣在陣陣寒冷的海風吹襲中，不少人雖然穿了皮衣、大褸，但仍禁不住縮肩縮手，牙關打戰。他們都行色匆匆，忙着趕回家享受「溫暖」。

▲天寒地凍，最可憐的，莫過於是一些衣單被薄的街頭露宿者，……

……絲面料製成，特點是輕鬆、柔軟，彈性強。每年銷量大增。三洋有限公司為了紀念開業廿週年，特舉辦「買絲棉衣」抽獎。抽獎定二月三日下午四時在九龍彌敦道裕華國貨公司總店舉行，邀請《泰山屠龍》電影主角黎漢持、夏冰心主持。

……設備自動接通內線，而無須經過接線生代接駁。

原有三位數字的內線號碼，現已在前面加上八字，例如：內線一二一，現已改為八一二一。有關該公司各部門內線號碼，可撥五—二八八一一一查詢。

民臣道重鋪路面 機械禁行車八天

【本報訊】運輸署昨天宣佈，介乎遮打道與干諾道中之間的民臣道，將繼續封閉，直至二月七日止。該署發言人說，該道續封閉八日，以便完成重鋪路面工程。

……限公司

	利率
	5.250%
	4.500%
	2.500%

……請電
……54976
……3126
……71459
……01258
……6034
……7873
……0292
……2050

由每日三班減爲一班
大澳小輪將縮減班次 當地居民紛表示不滿
致函離島理民府盼與公司商談

【本報訊】油蔴地小輪公司爲應付燃油飛漲，準備把大澳線小輪班次由每日三班減爲一班。離島大澳居民對此紛紛表示不滿。大澳華商會與大澳居民聯誼會，已於本周一聯函向離島理民府陳情，並希望與小輪公司商談。

大澳居民指出，油蔴地小輪公司的計劃如獲當局批准，則對該區村民日常往來香港大爲不便。

當地居民說，大澳航線是溝通大澳與大嶼山西北部各村的唯一交通工具。目前正當大嶼山在發展，居民往返頻繁，以及前來大澳旅行人士非常擁擠，水陸交通都應付不來。油蔴地公司如實行減班，大澳與以上各地區的貨物交流及居民往來，就會完全隔絕，大澳勞工往來以上各地開工更不可能。

下葵涌臨時工廠戶 房委會昨限期遷出
並稱三月七日前截斷區內水電

【本報訊】房屋委員會昨日向下葵涌臨時工廠區的廠戶提出警告稱，他們須於三月七日前遷出，屆時，區內的水電供應將被截斷。

為使願意遷往葵安大厦的廠戶能夠安排盡早進行電氣及間格工程，一組特別人員將於下星期一（四日）、星期二（五日）及星期三（六日），每日由上午九時三十分至下午五時，在該工廠大厦當值，協助辦理遷入手續。

房屋委員會發言人說，選擇遷入葵安工廠大厦的廠戶，可獲津貼每平方呎二十元。廠戶若不願意遷入葵安工業大厦，當局建議他們現時先行領取每平方呎二十元的支票，餘下每平方呎的十四元，則可於下星期獲得發給。

發言人指出，港府及房屋委員會作出的讓步還包括：㈠豁免臨時工廠區內所有設施的費用，㈡修訂葵安工廠大厦的租約，使其在最初三年租約期滿後，可續租另外三年，㈢日後可能放棄葵安單位的每一廠戶，可獲發給一筆八千元津貼，以幫補他們在遷入葵安廠厦時所需的費用，㈣廠戶可選擇將現時經營的行業，轉為適合在葵安單位經營的新行業。

發言人呼籲各廠戶善於利用三月七日前的時間，盡速擬定他們遷離臨時工廠區的計劃。

黃金面或鑽寶石面
女錶知何價 一個五十萬
「愛彼」錶廠介紹新產品

【本報訊】瑞士「愛彼」錶廠，昨日在港舉行記者招待會，展出八零年最新款式及最名貴的一系列「愛彼」金錶，總值超過三百萬港元。其中的「高雅一型」和「高雅二型」的名貴女裝鑽石金錶，每個價值五十萬港元。設計師狄美雅夫人表示，「高雅一型」的錶面由黃金製成，她的構思是來自太陽，「高雅二型」的錶面鑲滿寶石，她的構思是來自月亮。這兩款名貴手錶今年年底才會在市面上出售。

大嶼山雙層巴士 可望春節前行駛
昨日試車有關方面感滿意

【本報訊】剛於上周運抵大嶼山的雙層巴士，昨天在有關方面安排下進行試車，由梅窩駛至塘福，有關方面人士對試車感到滿意，但由於嶼南道兩旁頗多地方伸出樹木，需要剪除才能行走雙層巴士。

假如一切進展順利，雙層巴士可望於春節前後投入服務。

昨天參加試車的有運輸署高級運輸主任、大嶼山巴士公司負責人、工務司署人員、警務處人員和電燈公司有關人等。試車於上午十一時開始，雙層巴士由交通警員開路，由梅窩出發，直駛塘福。

據參予試車的運輸署高級運輸主任表示，除了道旁樹木外，雙層巴士行走大嶼山是十分安全的，但有關方面將在彎角和特別傾斜的地方安裝防撞欄和「必須停車」的牌子。

哥連臣角難民營 已收容約一千人

【本報訊】監獄署昨日招待記者參觀該署所管理的哥連臣角難民營。

這個難民營的設備稍為完善，每六名難民可以分居於有三層高的鐵床，不用席地而睡，並有診療所、兒童遊樂室、課室等。

該難民營收容着難民約一千人。

華僑商業銀行 歲晚延時收匯

【本報訊】華僑商業銀行總行及中區、灣仔、北角、觀塘、尖沙咀、深水埗、新蒲崗及美孚新邨各分行，為了方便同胞歲晚匯款回鄉，於明日及二月九日兩個周末延長收匯時間至下午三時正。

大帽山結霜 昨晨七時許，大帽山氣溫降至零下二度，山草也結上霜珠。

大帽山頂草結霜 露宿者境況淒涼
有人在街頭生火 裘皮大衣派用場

花絮

▲昨日凌晨的天氣顯得特別嚴寒，嚇得人們早已鑽進被窩。通往大帽山山頂的小路上，卻有幾個青年，向山頂進發，希望一睹本港難得一見的白色世界。

▲本報採訪車到達山頂停車場時，已有來得更早的「冰山來客」。記者步出車外，迎面刮來陣陣強烈北風及輕微雨點，臉上不禁陣陣作痛。

▲氣溫實在太冷，停車場的汽車都不開車，恐防引擎被冷至不能啟動。

▲凌晨四時，氣溫已是零下一點五度。突然，車外傳來一陣興高采烈的叫聲，原來車外一名「老記」發現汽車倒後鏡及擋風玻璃的雨水已結成冰薄，這個喜訊，令車上瑟縮的人忘記了短暫的寒冷。

▲黎明前，氣溫叫人難以抵受，於是有人提議生火取暖，結果獲得和議，各人合力找來乾柴，生起熊熊烈火，驅散了不少寒意。

▲天亮了，「老記」紛紛到處找尋「白色的世界」，可惜未能獲睹。但「老記」們並未氣餒，沿路尋覓，終於在山頂禁區前，尋到點點凝固在草上的霜珠，「老記」們連忙取機拍攝，並笑說「不枉此行」。

▲寒流襲港下，銅鑼灣怡和街一帶幾乎變成裘皮展覽中心，不少肩披狐貂、身穿裘皮的女士們在街上穿來插往，各式各樣的款式皮大衣在移動着，看得人眼花繚亂。

▲「嘩，好凍呀，好在有個火爐。」灣仔貝夫人健康院旁邊，有一班搬運工人就在路邊生火，圍爐取暖，吸引不少途人圍觀，成為一幅頗佳的寒流一景。

▲傍晚五時，是中區的下班時間，在天星碼頭所見，放工的人羣在陣陣寒冷的海風吹襲中，不少人雖然穿了皮衣、大褸，但仍禁不住縮肩縮手，牙關打戰。他們都行色匆匆，忙着趕回家享受「溫暖」。

▲天寒地凍，最可憐的，莫過於是一些衣單被薄的街頭露宿者，灣仔修頓球場附近有一名老流浪漢，蓋着一塊破舊不堪的棉被縮在一角，身體冷到發抖，但卻無人理會，情景可憐。

▲不少女學生因校服規定，必須穿裙，因此，昨日街頭所見，她們上身穿得厚厚的，但下身仍是薄薄一條裙。有人形容這種裝束是「上截裹蒸糉，下截賣涼粉」。

紅A塑膠公司 推出賀年製品

【本報訊】星光實業有限公司的塑膠用品，如紅A塑膠糖果全盒、鍍金揮春、藝術燈飾、活動茶几、砧板及大小塑膠椅等，每年都是年宵市場的搶手貨。

紅A塑膠糖果全盒，分為大、中、細等多款，各種精緻圖案，玲瓏浮凸，古色古香。紅A塑膠鍍金揮春，有十餘款之多，掛貼簡便。塑膠活動茶几分為兩層、三層兩款，採用堅韌的硬膠料製成，每款都裝有活動脚轆，可隨意推動，異常靈活。

汪澄畫展今開幕
展出水彩木刻等作品百餘幅

【本報訊】留美名畫家汪澄第八次巡迴世界個人畫展，今日中午十二時在大會堂八樓展覽館開幕，由香港美術會會長陳福善主持開幕式。

展覽作品約百餘幅，包括水彩、木刻及銅版畫。汪澄的繪畫，融會中西技法所長，表現現代繪畫觀念。展出的作品有入選國際雙年展之代表作數幅，已為夏威夷州政府、美國美術館、香港大會堂美術館、台灣歷史博物館收藏。

畫展由香港華人藝術研究會主辦，香港市政局資助，展期至四日止。

三洋開業廿周年 買絲棉衣有抽獎

【本報訊】三洋有限公司經銷國產「雙馬牌」、「三羊牌」男女童庄真絲棉衣，是用優質絲棉和真絲面料製成，特點是輕鬆、柔軟，彈性強。每年銷量大增。

三洋有限公司為了紀念開業廿週年，特舉辦「買絲棉衣」抽獎。抽獎定二月三日下午四時在九龍彌敦道裕華國貨公司總店舉行，邀請《泰山屠龍》電影主角黎漢持、夏冰心主持。

電話公司部門 已改用新號碼

【本報訊】電話公司各部門現已改用新電話號碼，五一二八八一一一，但限單查詢部仍用五一二六三三七七。用戶如需與電話公司各部門通話，只須先撥五一二八，然後再撥該部門的四位數字內線號碼，便可透過內線直通設備自動接通內線，而無須經過接線生代接駁。

原有三位數字的內線號碼，現已在前面加上八字。例如，內線一二一，現已改為八一二一。有關該公司各部門內線號碼，可撥五一二八八一一一查詢。

民臣道電纜路面 繼續封行車八天

【本報訊】運輸署昨天宣佈，介乎遮打道與干諾道中之間的民臣道，將繼續封閉，直至二月七日止。

該署發言人說，該道繼續封閉八日，以便完成重鋪路面工程。

贈機不須親自帶 親友多寡均受惠

日立－電捷(中國)有限公司獲廣州外貿中心及中國輕工業品進出口公司天津分公司委托代辦友誼牌電視機郵購業務，可隨意購買，並可在廣州、北京、天津等地領取。

友誼牌電視機亦可在廣州外貿中心商場隨意購買。

＊由2月1日起，凡購買友誼牌20吋彩色電視機，可獲免費贈送高度靈敏之中國全頻道室內天線。

- 友誼牌電視機採用日立先進科技及日立精良零件製成，是第一部達到國際水準之出口國產全波段彩色電視機。
- 維修點遍佈全國：北京、上海、天津、福州、廣州、大連、武漢、青島、蘇州、蘭州、太原等地。
- 友誼牌20吋彩色電視機現陳列於中國、大華、華豐、裕華、中僑等國貨公司及港九各大電器行，歡迎參觀。

新加坡、馬來西亞、印尼、菲律賓及泰國之分銷處：
Hua Feng Pte. Ltd.
11/F., Bank of China Bldg.,
Battery Road,
Singapore 0104.

日本分銷處：
1. 東京華僑總會 東京都中央區銀座8-2-12
2. 大阪華僑總會 大阪市西區靱本町三丁目九番二號

港九澳門各大國貨公司及電器經銷商均有代售

日立－電捷(中國)有限公司
Hitachi-Elesonic (China) Ltd.
1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
Cable: Elesonic HK Telex: 64275 HX Tel: 3-315165-8 (4 Lines) 3-303253-4 (2 Lines)

德華標準大字典
DEUTSCH-CHINESISCHES STANDARD-HANDWÖRTERBUCH

馬儀良、黃伯樵等主編
18開本1378頁 字典紙精裝加護盒
每部HK$100.00

三聯書店香港分店出版發行 各大書店有售
香港域多利皇后街九號 電話：5-243610

徵聘電視維修技術人員

茲擬聘請電視維修技術人員兩名，要派駐北京地區工作，待遇從優。每年有若干月回港渡假，在港有家屬者另有津貼。學歷不論國內或國外專科學校畢業或曾在大機構工作數年有經驗者，以熟識各式電視機之維修者為首選。在京工作一般照當地機構上下班之時間。

有意者請來函附略歷及近照兩張，函九龍郵箱K一三九七號合則約時面洽。

調整香煙售價通告

由於最近成本增加，本公司出品各牌香煙由一九八零年二月一日起

調整售價如下：

別庄	牌名	每包售價
50支罐庄	紅雙喜	HK$6.00
20支長度	紅雙喜	2.00
20支短度	紅雙喜	2.00
20支長度	地球	1.70
20支長度	長城	1.70
20支薄荷	天山	1.80
20支長度	好運	1.60
20支長度	金杯	2.10
20支長度	白金龍	2.10

南洋煙草有限公司謹啟

廣東梳化傢俬有限公司
KWANGTUNG SOFA & FURNITURE TRADING CO., LTD.

開業通告

本公司謹定於一九八〇年二月一日起開始營業。

業務範圍：

1. 經銷廣東省各類梳化、客廳傢俬等本銷及轉口業務。
2. 承辦國內各大酒店及新邨裝修業務。
3. 代進口各國傢俬材料及梳化面料。

敬希垂注。

地址：香港蘇杭街67－69號棉業大厦十二樓
電話：5-434694-6, 5-436566
電掛：1021
11TH FLOOR MIN YIP BUILDING, 67-69, JERVOIS STREET, HONG KONG.
TEL: 5-434694-6, 5-436566
CABLE ADD.: 1021
TELEX: 63188 NDCHK HX

（不舉行儀式，敬辭賀禮）

新鴻基財務有限公司
中區歷山大廈32字

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.500%	三個月	15.250%
一個月	15.500%	六個月	14.500%
二個月	15.250%	一年	12.500%

（最低存款額HK$50,000）

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：

總行：	5-261211, 5-254976
	5-255715, 5-213126
銅鑼灣分行：	5-771475, 5-771459
西區分行：	5-480252, 5-481258
旺角分行：	3-856033, 3-856034
佐敦道分行：	3-301348, 3-857873
觀塘分行：	3-450291, 3-450292
元朗分行：	12-790236, 12-792050

原國民黨海防二艦隊惠安艦中校艦長、現任大連海軍第一水面艦艇學校副校長吳建安不久前訪問英國歸來，現正在北京度假，我們拜訪了他。

吳建安副校長是一位熱情而健談的人。他興奮地說：「去年九月，應英國國防部的邀請，以海軍第一副司令員劉道生為團長的中國人民解放軍海軍代表團，前往英國進行友好訪問，我作為代表團的成員，於三十五年後重訪英國。」

他說，在倫敦，代表團除受到了英國國防參謀長處因元帥和其他海軍將領接見和宴請外，還參觀了英國海軍裝備展覽會，觀看了配合展覽會活動的各種類型的艦艇和飛機在空中、海上所作的軍事表演。在英國南部，還參觀了航空兵站、導彈工廠和造船廠。在先後十六天的訪問中，代表團每到一處，英國海軍將領都親自出來迎接，他們甚……

……患當頭，僅有的一點點海軍節節敗退，潰不成軍，從長江口退到了湖北宜昌。面對這一痛心的局面，他和許多熱血滿腔的愛國青年一起，想到英國學技術，以便回來搞好中國海軍。那時，中國名義上也號稱所謂五強之一，說是大國，實際上卻徒有其名，被人瞧不起。然而，這次重訪英國，情景就大不一樣了。建國三十年來，我國各方面都在前進，在世界上的地位發生了根本的變化，國際威望空前提高，國防日益強大。人民海軍從無到有，從小到大，已發展成為一支不僅有水下、水面艦艇，而且還有航空兵的初具規模的海上……

吳建安暢談重訪英國觀感

何 狄

……老同學。現在英國海軍艦隊司令部少將工程參謀長的德里克·沃哈拉將軍，相互談起了過去的學習生活和同學們的情況，感到十分親切。當談到那時學造船的王經緯同學時，吳建安告訴，王經緯後來對天文學發生了興趣，現在北京天文台擔任教授，並且是第五屆全國人民代表大會的代表。沃哈拉將軍聽了很高興，要吳建安回國後代他向王經緯同學問好。接着，沃哈拉將軍又問起當年和他一個班攻讀的好友田敬一，吳建安告訴他：「田敬一現在台灣，我們也是多年不見了，我一直惦念着他。」

吳副校長還談到他對一些老同學的思念。現在一些同學們有的在祖國大陸，有的在台灣，還有的在外國。在祖國大陸和外國的同學，都能有機會見見面，敘敘舊情。遺憾的是惟獨在台灣的老同學，大家彼此音訊不通，來往隔……

……台灣電力公司利用燃煤發電，去年進口二百萬公噸，預計以後逐年增加將達千萬噸以上。中鋼公司亦每年進口幾十萬噸煤煉焦，其他公司如化纖公司及水泥公司雖然進口量不多，可是以後亦將增加。

台灣當局已宣布在今年內自外國進口……

……渡過年關，但如果折扣競爭激烈時，商品在不敷成本的情況下以大打折扣競銷，以對業者只是飲鴆止渴而已。尤其百貨業，一年之中，折扣過多，想在此年關前，再以折扣刺激消費者購買慾，已不如過去的得心應手了。

為什麼在台灣市……在岌岌不保的厄境中……

市政局招標佈告

爲修理遊樂場設備事

茲招商承投一九八〇年四月一日至一九八一年三月卅一日期內港島區及九龍區遊樂場設備之修理工程。投標表格可逕往香港雪廠街政府合署西座十四樓市政事務署索取，一切詳情亦可向該署查詢。投標表格必須在一九八〇年二月廿九日星期五上午九時前遞交。

市政局投標委員會秘書 張[illegible]

大公報 分類廣告

每個位每天收費港幣伍元

微生物蛋白的生產技術

一土

微生物蛋白又稱之為SCP（Single Cill Protein）單細胞蛋白質。

微生物可以供給我們很多東西，炭水化物，脂肪，醫藥和蛋白，等等不一，微生物的工業利用，也是一個開掘不竭的資源寶庫。說起來實在範圍太廣，無法備述，本文只擇其一「蛋白質」來談談。

從微生物的生產能力，與供給的緊急性來看，微生物對於糧食的問題的貢獻，應以蛋白質為中心。

在世界人口的急速增加，和蛋白質生產的不足，相差越形嚴重，國聯食糧農業機構（FAO），曾不斷的提出警告，到2000年世界人口將達到65億。照現狀來看蛋白質的充足是肯定的。但是蛋白質生產和消費，在世界上各個地域是不平均的。先進國家動物蛋白質的攝取量比較多，而這種不足，偏移在佔2/3世界人口的發展中國家的區域。

為了解決這個深刻的問題，國聯從1950年代起，已開始活動，1955年組織了一個PAG（Protein Calory Advisory Group of United Nation Systems），國聯蛋白能諮詢委員會，來進行討論這個問題。

當然糧食的增產，是振興農業的基本，但這卻不易使蛋白有飛躍增產，1970年PAG會議認為，只有依靠微生蛋白才能解決這一問題。於是建議呼籲各國急早開發。

在第一次大戰時，德國人營養不足，就曾將木材糖化，生產食用酵母進而製造人造肉。戰後1963年B．P．發表了由石油氣製造酵母的方法之後，微生物蛋白的生產引起世界的注目。

日本的微生物工業，從來是在世界上領先的，從1960年起SCP的製造方法，不斷有新的創造，由各種原料，利用酵母，細菌，製造出SCP蛋白質。

（一）Scp的多樣性：

單細胞微生物的範圍極廣：細菌，酵母，絲狀菌俗稱（黴菌），放線菌，擔子菌……等等種類繁多，利用這些微生物生產蛋白質的原料又是多種多樣的。因此我們可就各地各區的立地條件，把適當的菌種（微生物）和適宜的原料配合起來，生產最有利的SCP。不論在熱帶、寒帶、沙漠、海洋，都可以生產食糧。

依據微生物可以利用的炭素原料的形態，又可以把微生物大致分為兩羣：

（1）和植物一樣，能夠利用炭酸氣，來繁殖的，即不依靠其他生物的獨立榮養菌。

（2）主要是利用植物光合成的有機物來繁殖的。即所謂從屬榮養菌。

現在先由第（2）羣說起，首先我們普通想到的是糖類，澱粉，這種炭水化合物。時代的進步，對於那些可以直接作食糧飼料的東西用來太可惜，可以考慮的是農林畜產的廢棄物。譬如澱粉，砂糖，咖啡，果實等工廠的廢棄物，紙漿廠的廢液，家畜的糞尿，等等，引起環境污染的東西，與公害處理的同時，而產了SCP，這是很有意義的。

在日本已在開發研究的是用：稻草，柑橘粗，魚肉加工廢液，鰹末等來生產SCP。

另外，石油化學製品，也是SCP的開發中心。最受注目的是N-Paraffin，（直鍊腦），其次是甲醇，乙醇，醋酸等為原料的酵母，細菌，及黴菌的SCP的製造。日本的主要開發情況如下：

第一表：日本以石油系為原料的主要SCP的開發

原料	微生物	企業
n-paraffin	酵母	鐘淵化學，大日本墨水，協和發酵，其他。
甲醇	酵母，細菌，	三菱瓦斯化學
乙醇	酵母	三菱油化
乙醇	擔子菌	丸金正油
醋酸	絲狀菌	食總研

但是這些化石燃料，慢慢其供給漸成問題，將來終會枯竭，在遙遠的將來，植物能夠固定炭酸氣（CO_2）而增殖，合成有機物，所以將更形重要。

其次是第（2）羣微生物了，微生物之中如前所述，也有具備和植物同樣能力的，而且比植物的增殖速度大得多，故其重要性很大。這些微生物吸收了CO_2，把它變成蛋白與其他的菌體成分，是需要能（Energy）的，這個能由什麼地方得來，根據其利用能的來源，又可大別為二：

①和植物一樣，利用光能來固定吸收來的炭酸氣（CO_2）行光化作用合成有機化合物，這類微生具有葉綠體，如藻類或持有與葉綠素相似的色素，如光合成細菌。

在SCP生產上的問題，受注目登場的有小綠藻（Chlorella），景藻（Sceneqesmas）（這名是我起的，因為（Scene是景緻，景色的意思），和藍藻的一種Sphearulina 球藻（Sphere 球的意思）。但是這些藻類的大量飛速培養，有兩個問題，一個是炭酸氣的如何有效供給，一個是土地問題。因為太陽能雖然非常龐大，但這種稀薄的能量，又受着晝夜，季節，天候，變動的影響，所以由土地面積的單位面積來看，捕捉的能量是很小的，同時藻類的增殖很受溫度的影響，因此藻類的培養是以日照數多，溫度高的熱帶最有利。

②是化學合成菌，這一羣微生物主要是靠氧化無機物而獲得化學能，利用此能來同化炭酸氣。這種菌的種類也很多。如：Hydrogemonas Pantotoropha，此外Pseudomonas, Sheptomyces, Nycohactena, Nocardia……等。由食糧生產的適性來考慮，以氫素細菌前途最大。理由是：第一，為了解決能源危機，將來氫氣廉價大量生產的可能性很大。第二，細菌氧化氫氣獲得「能」時的生成物是「水」，無環境污染之慮，比起硫磺，鐵等的氧化菌清潔得多。第三，增殖的速度非常快。第四，氫素細菌之中有的能夠固定氮素，在資源上也是很值得注目的。

（待續）

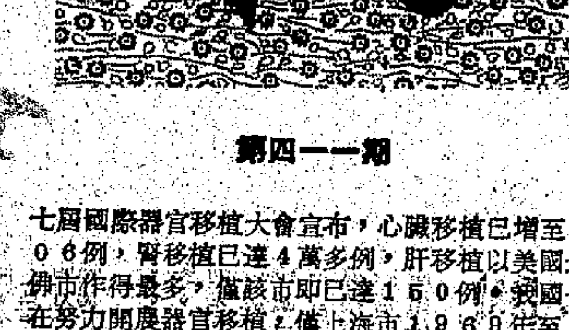
關於腎移植和人工腎的研究

北京醫學院 陳力田

1976年8月，在第六屆國際器官移植大會上，人工腎發明人威廉·柯爾夫告訴大家，一名在1965年接受死體腎移植的阿根廷病人每年給他發來報喜電，報告所移植的腎臟一直維持良好的功能。1978年，血液透析專家貝爾丁·斯克雷伯納在為一本重要的腎臟病學專著寫序言時，把一位物理學家詹姆斯·阿爾伯斯介紹給讀者。1959年，阿爾伯斯是西雅圖市華盛頓大學物理系的畢業生，因為發生腎衰竭而瀕於死亡，使他成為西雅圖市第一個接受人工腎（血液透析）治療的患者。接受治療以後他不僅靠着人工腎維持生命，而且完成了博士論文。1962年4月，在美國人工器官學會年會上，阿爾伯斯宣讀了一篇重要論文《關於血液透析性能的數學模型》，論文的實踐基礎就是他本人的切身體會，用自己的專業知識給予數學的概括。時間已經過去快二十年了，阿爾伯斯現在是西華盛頓州立學院的副院長。如果沒有器官移植，沒有人工腎，他倆早已不在人世了。的確，器官移植的成功和人工器官的發明，是二十世紀醫學上的兩項重大突破，從此開闢了一個嶄新的醫學領域和治療途徑，使因為器官功能衰竭而本來肯定死亡的病人有可能起死回生，獲得第二次生命。

扁鵲探索過的途徑

人體的重要器官由於疾病破壞、損傷而喪失功能，或因為發生腫瘤而需要切除，如果是維持人體血液循環、呼吸以及內環境穩定所必需的，像腦、心、肺、腎、肝、胰、骨髓（造血器官）等，器官功能的喪失可招致死亡。胃腸道由於有數米之長，可以耐受部分切除，但如切除範圍過於廣泛，機體的消化過程無法完成時，也能招致死亡。對於失去器官的病人，唯一的治療辦法是移植新的器官，或用人工製造的裝置（人工器官）來代替。這個想法，在遠古的時候就已經有了。美國出版的《克氏外科學》是一部世界著名的巨著，該書第11版（1977年）記載中國古代名醫扁鵲將為魯、趙二人剖腹洗心，然後相互置換臟器。據說這是關於器官移植的最早傳說和設想。後來，西方也有一些類似的傳說。尤其在文藝復興時期，一些名畫是以此為題材的。



第四一一期

腎、心、肝的移植為數最多

但是，開始對器官移植進行科學研究卻是在十九世紀末二十世紀初。1902年3月，奧地利醫生烏爾曼首次作動物（狗）的腎移植，3月13日在《維也納臨床周刊》上發表了關於腎移植的第一篇論文《實驗性腎移植》。從那以後，七十多年過去了，腎移植已經從動物實驗階段進展到臨床實際應用，二十多年來已有數萬名病人作過這種手術，其中絕大多數病人靠着移植的腎臟生存過長短不等的一段時間。目前，世界上接受腎移植存活時間最長的病人是美國俄克拉荷馬州一名家庭主婦愛迪斯·黑耳姆。她是1956年在波士頓市施行手術的，供腎者是她的同卵雙生姐妹。手術時，患者廿三歲，剛結婚三個月，但因尿毒症而病危。腎移植後，病人完全恢復健康，至今已二十二年，並且生育一男一女，子女完全正常。

除了腎臟外，心、肝、肺、胰、骨髓的移植在近十多年內也相繼開展。據美國統計，截至1976年1月1日，全世界在二十三年中進行各種器官移植的例數已達24，563，其中以腎移植最多（23，919例）其次是心（296例）和肝（254例）。首次人類心臟移植是1967年施行的，截至1978年1月1日統計，全世界大約已作了360例，其中137例是美國斯坦福大學的病例。1978年9月召開的第七屆國際器官移植大會宣布，心臟移植已增至406例，腎移植已達4萬多例，肝移植以美國丹佛市作得最多，僅該市即已達150例。我國也在努力開展器官移植，僅上海市1960年至1978年7月止，就已作了腎移植50例。上海和武漢也都作過肝移植。1978年4月，上海施行心臟移植獲得成功。

媽媽把腎臟讓給兒子

腎臟的大體解剖結構以及它與周圍器官組織的毗鄰關係都比較簡單，手術操作比較容易進行，所以在歷史上首先被選作移植對象。器官移植的外科手術過程固然複雜，準備工作和手術前後的護理需要很周密細心，但這些都是比較好克服的困難。器官移植的最大難關是受移者對異體器官的排斥。除了同卵雙生的兄弟姐妹間供受器官不發生排斥現象外，任何異體器官的移植都要注意這個問題的可能發生。一九五二年十二月，法國有一名十六歲木工因外傷有腎破裂作了切除術，手術後才發現他的左腎先天性缺失。這樣，他就沒有腎臟了，病情危殆。患者母親要求把自己的一個腎移植給兒子，手術后一周內效果良好，但到了第廿二天發生排斥，腎功能突然喪失。當時，對免疫排斥的研究還很少，也沒有免疫抑制治療方法，所以病人終於死亡。

原來，人體有很多抗原，除了同卵雙生者外，即使是同父同母的兄弟姐妹，抗原部分相同、完全相同或完全不同的幾率都存在。沒有血緣關係的人羣中，抗原相同而又可作為供受關係者，就微乎其微了。與器官移植有關的抗原，現在知道的有兩大系統：一是紅細胞抗原，即血型。血型有很多分類法，其中以ABO血型最重要。如果器官的供者與受者的血型不同，可招致超急性排斥，使手術失敗甚至受者死亡。二是人類白細胞抗原系統（HLA）。從遺傳學上說，紅細胞的ABO血型是由第9對染色體的基因決定的，而人類白細胞抗原系統則是由第6對染色體的基因決定的。近幾年來，對於人體抗原系統研究的迅猛進展，實在是由於器官移植的需要，目前有很多國家在不同地區建立人體抗原研究站，審查和確定新的抗原。並定期召開國際會議作出鑒定，統一命名。

六十年代以來，應用免疫抑制治療以控制排斥反應，常用藥物為強的松龍、甲基強的松龍和硫唑嘌呤。但免疫抑制治療也有不良的後果，主要是容易發生感染和腫瘤。常是手術失敗和致命的原因。

腎移植的器官來源，一是親屬的活體腎，這只佔很少的一部分，二是死體腎，這是目前腎臟的主要來源。供移植的腎臟取出後，要迅速用特制的冷溶液降溫，從腎臟斷絕血液供應到降溫完成，不要超過60分鐘，否則腎臟可能被破壞。降溫後的腎臟移植物要儘可能在十二小時內移植到病人體內。在這段時間內，足可把腎臟運到數千里外以供需要。1978年聖誕節，就有一個腎臟移植物從美國空運到英國，成功地作了移植。一次手術只移植一個腎。把供者的腎放在受者的對側髂凹上，並把腎臟的背面翻轉到前面來，這樣處理是為了便於血管、輸尿管的吻合。

人工腎臟經歷了三代

人工器官的第一個模仿對象也是腎臟。腎臟的生理功能有兩大類，一是調節機體的水、電解質和酸鹼平衡，排泄代謝終產物（廢物），二是內分泌代謝功能，分泌腎素、前列腺素、紅細胞生成素原，以及參與維生素D的代謝。腎臟的一個重要結構——腎小球，是血液內代謝終產物過濾的場所，通過過濾把廢物和過量的水分、電解質排泄出去。一九一三年歐洲的科學家就作了動物實驗，發現當半透膜兩側溶液的濃度不同時，濃度高的一側，溶質可擴散到濃度低的一側。當時就把這種現象叫做透析。三十年後，荷蘭的年青醫生柯爾夫設想，如果每天能從尿毒症病人身上移除20克尿素和其它有毒物質，病人的嘔吐症狀可能消失，病人可以多活一段時間。那麼，用什麼方法呢？看來最好是利用血液透析的原理——這就是關於人工腎的早期構思。當時，荷蘭處於德國法西斯佔領下，柯爾夫拒絕德國人給他的高官厚祿，搬到一個小鎮上，在很困難的條件下研究人工腎。幾經失敗後，終於治療成功一名急性腎衰竭病人。

第一代和第二代人工腎及其附屬設備，體積龐大，透析時病人只能躺臥床上或安樂椅上。經過改進的第三代人工腎不僅體積小，且安全、高效，病人把人工腎背在身上，透析時每半小時可以有15分鐘時間與透析液槽脫離接觸而能自由活動。這種人工腎，叫做「可穿式（可攜式）人工腎」。除了血液透析型人工腎外，現在還出現血液濾過和血液灌流等新型人工腎。此外，利用腹膜作為透析膜進行腹腔透析，也能起到人工腎的作用。

現有的人工腎實際上只能代替腎臟的部分作用，還不具備腎臟的內分泌代謝機能，但它確能給腎衰竭病人以第二次生命。急性腎衰竭病人靠它能渡過危險期，慢性腎衰竭病人用之可以維持生存。此外，一些藥物中毒病例也可以用人工腎把藥物從血液中清除出去。精神分裂症和牛皮癬病人用人工腎透析後，症狀有明顯緩解。這大概是透析能把這兩種疾病的毒素清除出體外的緣故。

歐洲透析與移植學會於1976年統計，當時全世界至少有64,000人靠人工腎生存。如果透析得好，病人可以恢復正常生活和工作。在歐洲，家庭透析治療開展得好，病人自己在家裏進行透析不需要醫護人員照料。據歐洲統計，在醫院作血液透析的病人，存活率與死體腎移植相似，家庭透析者則與活體腎移植相似。目前，靠人工腎存活時間最長的就是前面介紹的物理學家阿爾伯斯，已經十八年了，現在更常用的辦法是人工腎與腎移植結合治療。腎衰竭病人在等待腎臟移植物供應期間，先作血液透析，維持生命，一旦有合適的腎臟供應時，即作移植。如果移植的腎因被排斥失去功能而切除後，可再用血液透析治療。人工腎的先驅者柯爾夫也主張多作腎移植。因為患者可省去長期透析的麻煩，減少費用。當然，從另一角度看，腎臟來源畢竟有限，而人工腎產品卻越來越多，只要勞動生產率高，成本可降低，推廣人工腎就可以不受這種來源的限制。

生物醫學工程學

人工器官的發明，是生物學和機械工程學緊密結合的產物，由此而產生的一門新興邊緣學科叫做生物醫學工程學。生物醫學工程學的發展得力於電子學甚多。或者說，由於有了電子學，人們才有可能模擬生物的複雜器官。很多國家十分重視人工器官的研究和製造。除了人工腎、人工心外，人工肝、人工肢體、人工耳、人工眼也在研究中。美國和其他一些國家紛紛成立人工器官學會，並出版會刊，大力推動生物醫學工程學的發展。有不少國家的理工學院和醫學院校還設置了生物工程學專業，這對於發展人工器官是十分重要的措施。在二十世紀餘下的二十年間，人工器官將進一步造福人類。

一本難能可貴的科學雜誌

——熱烈歡迎中外學者聯合主辦《科技導報》創刊發行

旅居美國和海外其他地區的華裔和華僑學者專家，熱心為中國的四化建設作出貢獻，聯合創辦了一種綜合性的科學雜誌——《科技導報》月刊。這份雜誌的創刊號已經出版，在我國發行十萬冊，自一月二十六日起陸續在北京和全國其他省市自治區新華書店發售，以後將在各地郵局徵訂。這份中文雜誌還在海外發行。

《科技導報》圍繞中國現代化的各種課題，研究和介紹外國現代化的經驗、教訓和狀況，從經濟與管理、工程與技術、自然科學與社會科學、教育與科研等方面，探討現代化的經驗和方法，借石他山，為中國的四化建設服務，同時促進中外科技學術交流。

《科技導報》的讀者對象是我國各行各業從事現代化建設的各級幹部、企業管理人員和科技工作者。各種專業的文章都密切聯繫現代化這個全局，由國際知名的學者專家撰寫，深入淺出，具體生動，圖文並茂，隔行看得懂。

編輯出版這樣的刊物，是海外學術界的一項創舉，表達了他們對中國實現社會主義現代化的友好感情，受到中國科技、出版和發行單位的熱情贊助，也得到美國學術界朋友們的熱情支持。美國科學院院士、美國總統科學技術顧問弗蘭克·普雷斯，特地為《科技導報》創刊號寫了祝詞。

《科技導報》的編委，各地代表、編輯多為國際上知名的學者、專家，其中有楊振寧、陳省身，周文德、林同炎、張明覺、郭曉嵐、葛守仁、易家訓、馮元貞、吳耀祖、范章雲、金祖怡、楊慶堃、陸術平、李耀滋、朱祺瑤、江祖詒、陳國忠、王逢旦、田長霖、吳建民、陳幹、任其峯、孫華桐、潘毓剛、黃詒、袁休、王中、麥文健、錢致榕、劉全生、林多梁等。《科技導報》的主編為錢寧。

《科技導報》於一九八〇年一月創刊，大十六開本，每期一百零四頁。第一期的封面照片是「從資源衛星上看北京」，是「資源衛星Ⅱ號」一九七五年三月三十日飛越北京上空時拍攝的。

這一期的主要內容有：喬治亞理工學院經濟發展研究所教授江祖詒寫的《經濟體制比較》，介紹世界上三大類型的經濟體制——市場經濟，中央計劃經濟和市場、計劃並用混合經濟；波士頓大學管理科學系教授陳國忠寫的《從科學管理到管理科學》，介紹管理學的發展；科羅拉多州立大學土木工程系教授程遠寫的《區域經濟規劃實例——田納西的奇迹》，介紹美國田納西河流域的綜合規劃、全面治理和開發，在農業地區成功地實現現代化的經驗，這條河的流域面積約相當於我國的淮河流域；水文地質專家羅懷瀋寫的《沙漠農業和滴灌》，介紹一種具有世界水平的適用於沙漠和半乾旱地區的新灌溉方法——滴灌；美國工程科學院院士、國際著名橋樑和結構工程學家林同炎教授寫的《預應力混凝土技術》，介紹在現代化建設中大量節省鋼材的預應力混凝土技術；美國能源部等部門顧問、科羅拉多礦業學院研究所所長王逢旦教授寫的《高速鑽進》，介紹適用於礦山、鐵道、城市建設的高速掘進的新技術；內科專家吳競輝寫的《一種嶄新的X光技術——CT》，介紹一九七九年諾貝爾醫學獎的新技術；美國波音飛機公司技術顧問、田納西大學空氣動力學系主任吳建民教授寫的《飛機設計的動向》，介紹飛機設計這項專門技術的發展和現狀；電子工程師祝運常寫的《資料通訊的發展》，深入淺出地全面介紹電腦的應用；黃詒博士寫的《美國科研體制》，介紹美國的科研體系、計劃與經費比例、人才分布等方面的情況；《一九七九年諾貝爾物理獎獲得者溫格伯教授與格拉索教授訪問記》，介紹他們對科學發展、治學方法、科技人員的培養等方面的見解；高等教育專家克爾博士訪問記和一組有關教育的文章，介紹美國高等教育的發展、改革和現狀。

什麼尺子最精確？

李[illegible]

在卡盤飛轉的車床前，工人們手握卡尺認真地檢測工件；在熱火朝天的農田工地上，社員們拉開皮尺仔細地測量渠塘；在紅紅綠綠的商店櫃台旁，售貨員揮動直尺熱情地為顧客量布料；在靜悄悄的設計室裏，技術員們拿着比例尺精心地繪製圖紙……。這些尺子——卡尺、皮尺、直尺、比例尺是生產和生活中計量長度的標準工具。可是，怎樣保證這些尺子的準確度呢？顯然，要保證這些尺子精確無誤，必須有一把最精確的尺子作為基準。什麼尺子最精確？換句話說，製造和檢驗這些尺子的基準「尺子」是什麼？

為了長度計量單位的精確和統一，在第一次國際權度會議上通過了米尺協議。協議規定，以一根鉑銥合金的尺子——國際米原器作為國際長度計量單位的基準。這根國際米原器被精心地保存在法國巴黎國際權度局的特殊環境裏，以避免發生熱脹冷縮和各種物理化學變化。各個國家的國定米尺和其它計量機構的精密線紋尺，都以國際米原器為基準，定期同它比較以判斷和保證精確度。然而，不論這根鉑銥合金國際米原器保存得如何好，還是會慢慢地發生微小的變形。怎樣才能保證長度基準單位永久不變呢？

長期以來，科學家們不斷尋找一種自然存在的基準，來代替人為的長度基準。一八二七年法國物理學家杰克·巴比納提出了用光波波長作為檢定米基準的建議，一八九二年邁克耳遜第一次以光波波長為尺度測量了國際米尺。各國的科學家們做了許多用光波波長確定米的定義的研究工作，就取得理想的同位素單色輻射作為光源的問題進行了大量的實驗，幾種可能採用的單色光源有鎘114紅譜線、汞198綠譜線、氪86黃綠譜線和橙黃譜線。從譜線的寬度、對稱性和受干擾等方面特性來看，以氪86為最理想。一九六〇年十月在第十一屆國際度量衡會議上規定了米的新定義：在真空中氪原子86在能級$2P_{10}$和$5D_5$間躍遷的輻射光波波長為長度的基準，一米等於這個波長的1650763.73倍。

用氪86的光波波長作基準進行比較測量，精確度很高，每米的誤差只有一千萬分之一，但是它一次可以測量的最大長度只有幾百毫米。這是因為，用光波波長作基準進行比較測量是基於光的干涉，而氪86光的干涉程不到800毫米。這樣，就無法用干涉法來直接測量一米以上的長度。而且由於氪86光源強度低，觀察和記錄干涉條紋既費時又費力，使這種方法受到一定的限制。

激光技術的發展，為光波作為基準的比較測量帶來了新的生命。激光的特點是單色性好，空間相干性好，方向性好和光強度大。因此，激光是精密測量的理想光源。從氦氖激光器發出的激光，相干長度理論上可達300公里，在大氣中200米距離內能清楚地看到穩定的干涉條紋。因此，激光干涉儀使得大尺寸精確直接測量有可能實現，為精密計量技術提供了最有效的方法。

激光測長技術發展很快，可以預期某種激光光波波長作為基準和普遍應用激光干涉儀測量長度的時代即將到來。

美國對單細胞蛋白的研究

彭華秀

把適當的營養物質加到含碳的原料中進行微生物培養，得到的生物菌體一般都叫做單細胞蛋白，但由於使用的原料和菌種不同，品種亦各異。按原料分，有石油蛋白、廢糖蜜蛋白、亞硫酸鹽紙漿廢液蛋白等。按微生物分，有生物合成蛋白、發酵蛋白、酵母蛋白、細菌蛋白、石油酵母蛋白等。按用途分，有食用蛋白、飼料蛋白等。

據國外統計，目前全世界有三分之一以上的人口缺乏蛋白。解決蛋白的途徑，就是利用微生物生產單細胞蛋白。採用這種方法的好處，首先是原料來源廣泛，可以利用工農業廢料、石油化工產品、煤炭、甚至空氣；其次是微生物的增殖率很高，幾小時就可繁殖一代，一年可繁殖三千代；第三是可以在發酵罐中進行工業化生產，既不與糧食和牧草爭地，又不受氣候的影響。據統計，一座年產十萬噸單細胞蛋白的工廠，相當於一百八十萬畝土地生產的大豆蛋白或者三億畝牧場所飼養的菜牛或奶牛；第四是單細胞蛋白的賴氨酸（人體必需的一種氨基酸）含量很高，營養甚為豐富，而植物蛋白則缺乏這種氨基酸。

近年來，美國十分重視研究和發展新的蛋白資源。美國科學研究機構和馬薩諸塞州工科大學早在一九七六年就擬定了「關於美國新蛋白資源的發展研究計劃」，並進行研究。美國還在加利福尼亞州等地設立碳化氫酵母研究機構，現在已進行中、小型試驗生產。一九七八年，美國標準石油公司的阿莫可公司在哈欽森地區，建立了一個單細胞蛋白工廠，以乙醇為原料生產酵母蛋白。它的操作方法是，將乙醇、無機鹽和水經過高壓殺菌後送入發酵罐，加入氮源，接入產朊假絲酵母菌種。酵母經過繁殖後，用離心機將菌體分出，再經噴霧乾燥即得成品。目前這個廠年產乾酵母蛋白達五千噸。

新生產出來的酵母蛋白這種成品乾物質，像粗糙的小麥粉，呈黃褐色，含蛋白百分之五十三、脂肪百分之七、粗纖維百分之五、糖份百分之二十二、水份百分之六、無機鹽百分之八。而脫脂牛奶只含蛋白百分之三十五，大豆只含蛋白百分之五十，都較低於這種酵母蛋白。此外，酵母蛋白還含有較多的各種維生素以及人體所必需的異亮氨酸達百分之四點五，亮氨酸百分之七點一，賴氨酸百分之六點六，均較大豆等植物蛋白質為高。酵母蛋白這種單細胞蛋白的商品名稱叫做「圓酵母蛋白質」（Torutein）。它已得到美國衛生部的批准，正式在市場上出售供人食用。它可摻和到麵包、點心、麵條等食品中。一般食品只要添加百分之五，就可使營養價值提高百分之四十。

目前美國的一個容量約一百平方米的酵母發酵罐，經十二小時半發酵一次，能收穫含乾物質百分之三十三的酵母六千公斤。

吳建安暢談重訪英國觀感

何欣

原國民黨海防二艦隊惠安艦中校艦長、現任大連海軍第一水面艦艇學校副校長吳建安不久前訪問英國歸來，現正在北京度假，我們拜訪了他。

吳建安副校長是一位熱情而健談的人。他興奮地說：「去年九月，應英國國防部的邀請，以海軍第一副司令員劉道生為團長的中國人民解放軍海軍代表團，前往英國進行友好訪問，我作為代表團的成員，於三十五年後重訪英國。」

他說，在倫敦，代表團除受到了英國國防參謀長盧因元帥和其他海軍將領接見和宴請外，還參觀了英國海軍裝備展覽會，觀看了配合展覽會活動的各種類型的艦艇和飛機在空中、海上所作的軍事表演。在英國南部，還參觀了航空兵站、導彈工廠和造船廠。在先後十六天的訪問中，代表團每到一處，英國海軍將領都親自出來迎接，他們甚至在星期六、星期日的休息時間也自始至終陪同參觀，並且非常詳細地介紹他們的軍事設施和人員訓練情況。

「英國海軍這樣熱情地接待我們，是出於誠摯的友誼。他們不但希望同我們在技術上合作，增進兩國軍隊的相互了解和友好往來，而且希望中國日益強大起來。這些都使我深切感受到：新中國在世界上的地位和作用是舊中國所無法比擬的。」

說到這裏，吳副校長回憶起了三十五年前他第一次去英國的情景。他說，一九四四年，他是國民黨海軍的上尉軍官。當時，國家外患當頭，僅有的一點點海軍節節敗退，潰不成軍，從長江口退到了湖北宜昌。面對這一痛心的局面，他和許多熱血滿腔的愛國青年一起，想到英國學技術，以便回來搞好中國海軍。那時，中國名義上也號稱所謂五強之一，說是大國，實際上卻徒有其名，被人瞧不起。然而，這次重訪英國，情景就大不一樣了。建國三十年來，我國各方面都在前進，在世界上的地位發生了根本的變化，國際威望空前提高，國防日益強大。人民海軍從無到有，從小到大，已發展成為一支不僅有水下、水面艦艇，而且還有航空兵的初具規模的海上戰鬥力量。所以，這次當他有機會代表中國海軍訪問英國，感到十分光榮和自豪。

吳副校長還說，這次重訪英國，他還會見了一些當年一起學習的老朋友、老同學。熱情好客的主人專門安排訪問了他當年的母校——泰晤士河畔的英國皇家海軍學院。當遊艇將他們送到格林威治——英國海軍最高學府皇家海軍學院門口登岸時，英國海軍參謀學院院長庫克少將已在門口迎接，並陪同參觀。在為中國海軍代表團舉行的宴會上，吳建安見到了三十五年前的老同學，現在任英國海軍艦隊司令部少將工程參謀長的德用克·沃哈拉將軍。相互談起了過去的學習生活和同學們的情況，感到十分親切。當談到那時學造船的王經緯同學時，吳建安告訴，王經緯後來對天文學發生了興趣，現在北京天文台擔任教授，並且是第五屆全國人民代表大會的代表。沃哈拉將軍聽了很高興，要吳建安回國後代他向王經緯同學問好。接着，沃哈拉將軍又問起當年和他一個班攻讀的好友田敬一。吳建安告訴他：「田敬一現在台灣，我們也是多年不見了，我一直惦念着他。」

吳副校長還談到他對一些老同學的思念。現在一些同學們有的在祖國大陸，還有的在外國。在祖國大陸的都能有機會見見面，敍敍舊情。遺憾的是在台灣的老同學，大家彼此音訊不通，來往隔絕。他說：「像現在仍在台灣軍隊中任職的宋長志、劉廣凱等人，都是當年一起在皇家海軍學院學習的老同學，盼望能有一天和他們共敍別後的情誼。回想當年，大家都還年輕，都有一顆愛國心，企盼國家能早日強盛。台灣能早日歸回祖國，實現祖國統一，我們大家攜手發展建國大業，為實現四個現代化而奮鬥，把我們祖國建設好，那麼中國所能貢獻於人類前途者，自更不可限量。」吳副校長激動地說：「這次我重訪英國，耳聞目睹好心的外國人都希望中國強大，我們都是中國人，更應為共同創造我國光輝燦爛的歷史而努力。」

陳若曦曾晤蔣經國 要求釋王拓楊青矗

魏成方

最近，女作家陳若曦自美國到台灣訪問了十天，她的一舉一動，十分惹人注意，原因是，台灣方面很多人都說，她是「為高雄美麗島暴力事件來的」。

陳若曦是在一月七日抵達台北的。她說這次是應「吳三連文藝基金會」的邀請到台灣的，在台灣的十天中，她說「希望跑遍全島」。但實際上，她只到過台中和台南兩地而已。

陳若曦在台灣，曾與台灣文藝界人士舉行座談會，兩度會見蔣經國。她後者的活動頗引起台灣社會大衆的注意。有人認為，除非是官式訪問，蔣經國很少有在短短幾天中兩次會見外來訪客，以陳若曦的身份能有這般待遇，顯得非比尋常。

蔣經國第一次會見陳若曦是在一月十日，進行了一小時半的長時間交談。一月十五日，又進行了同樣長時間的見面。

不久前，留美作家及學者聯名發表致蔣經國的公開信，請求釋放高雄事件被捕者王拓及楊青矗。陳若曦說，她會見蔣經國時，曾將這封聯名信轉交，並反映了海外部分華僑對當前台灣政治的看法。

陳若曦說，她曾向蔣經國表示她個人對王拓等人的看法，她說她讀過他們的作品，他們是作家，從文章了解他們的「都有愛心和同情心」，對他們的被捕「表示關切」。

一月十六日，陳若曦還拜訪台灣「警備總司令部」，由「警總司令」汪敬煦親自接見，警總發言人徐梅鄰作陪。據說，「在極愉快的氣氛中」，就高雄事件作了一個多小時的交談。在交談中，陳若曦說，她對王拓、楊青矗的命運表示了「關懷」。

陳若曦說，蔣經國與汪敬煦對她說，對於王拓等人的處理，當局會「依法行事」，「法律將會給予公平的審判」。陳若曦說，她「相信」台灣當局「會依法處理這件事」。

有關高雄事件的被捕者，迄今數逾幾十人，對這些人未來的命運，台灣社會大衆十分注意。有人認為高雄暴動是政治事件，當局對被捕者應當用「政治手段」解決，不應用「法律手段」解決。也有人說，即使採取「法律手段」解決問題，審訊被捕者，只能是在普通法庭進行，不應由軍事法庭偵訊。

台灣當局對高雄事件自始就強調是刑事案件，表示要採取法律行動解決。

針對陳若曦在台灣的活動，台北《聯合報》連日發表社論和文章，表示王拓等人的問題，處理方法與其他被捕者不應有差別，他們不應有「特權」。

該報社論說，陳若曦如果也肯定法律之前人人平等的原則，「作家便也一樣不具有例外的特權的」。社論表示了解陳若曦的心情，說她對王拓等人的「關懷」是「感人」的，「但是這種私人的情感，應不發生影響法律的公正處理，也不應期待有這樣的影響」。

《聯合報》另一篇文章說，王拓、楊青矗「早期確定是一個令人都應偏愛的作家」，但是後來「成了政治文字工作者」，他們並非因是作家而被捕的，因此「應與其他同案的人受到平等的法律對待，作家只是一種社會身分，而在法律上不具特權」。

《聯合報》的發行人王惕吾，為台灣國民黨中央常務委員，該報的言論，多少反映了當局對陳若曦此行的看法。

陳若曦在台十天之行，是應「吳三連文藝基金會」的邀請而至，抑或「為高雄美麗島暴力事件來的」？只有她自己明白。雖然台灣當局間接表示了不同意她對高雄事件的看法，她離台後在香港表示，「希望（國民黨）政府以關懷和愛心來處理這件事」。

台灣內外

台灣進口外煤日增 使採礦業處境不利

洪梅生

台灣目前使用的能源，主要是石油，其次為天然氣、煤等，而前者完全依賴進口。由於國際石油價格只漲不跌，加上油源取得亦頗不易，最近，被冷落了的天然礦產——煤，又在台灣再度受重視。

台灣煤礦蘊藏豐富，雖已開採了數十年，但據估計尚有一億公噸左右。以每年平均採掘三百萬公噸的預計數來推算，至少仍可採掘三十年。只可惜近兩三年來，每年產量減少百分之八左右，煤礦業已有每下愈況的迹象。

台灣現有煤礦坑一百八十多個，但是全年的產煤量不足三百萬公噸。一九七八年的產量僅二百七十萬公噸左右，去年的產量而且比前年更為減少。

台灣地區煤業發展困難重重，目前存在着兩大原因：第一，台灣煤礦很多都是老礦坑，深達地底幾百公尺以下，挖掘運輸等都已有困難，加上愈往下開採，經濟效益愈小，危險性反而增大，而新礦坑的開發卻需要龐大的投資，當局過去採低煤價措施，煤礦業無利可圖，於是新技術新設備的要求已使業者望而止步，所以煤產量有減無增。

其次是礦工的缺乏。採煤工作不但辛苦，而且危險，每次煤礦災變發生，間接影響了從事採煤的意願。據台灣礦務局統計，煤礦業最盛時礦工人數多達六萬人，目前只有二萬四千人左右，平均每年約有二千人離職。雖然近期礦工的工資提高，但仍吸引不了新礦工；老礦工有的退休，有的不願多工作，因此使得這種以人工為主的煤礦業遂有荒廢的可能。

石油價格大幅上漲後，台灣產煤供不應求。去年上半年煤產量僅為一百三十萬公噸，而供銷量以一百四十八萬公噸來計算，不足十五萬公噸需依賴進口外煤。在下半年，市場需求煤量增至二百萬公噸，進口外煤更多。

今後如何增加台灣煤礦生產以應需要，礦務局已建議「經濟部」以各項貸款及提供技術輔導業者生產，惟業者相信雖然如此，煤年產量仍難望有突破三百萬公噸的可能。

台灣當局的能源措施期望能源供應多元化，石油以外，煤的進口量大增已經是不可避免的趨勢。進口外煤目前有台灣電力公司利用燃煤發電，去年進口二百萬公噸，預計以後逐年增加將達千萬噸以上。中鋼公司亦每年進口幾十萬噸煤焦，其他公司如化纖公司及水泥公司雖然進口量不多，可是以後亦將增加。

台灣當局已宣布在今年內自外國進口四百二十七萬公噸發電用燃煤，及七十三萬公噸工礦用燃煤。當局甚至擬訂了十五年中長期燃煤進口計劃，預計至一九九四年，將進口三千七百萬公噸燃煤。

當局一方面鼓勵台灣煤礦業增加生產，但是又大量進口外煤，業者認為這將嚴重影響台灣煤礦的發展，因為在價格與供應量方面的競爭下，台灣煤礦業所面臨的又是不利的處境。

以十年時間寫成《台灣通史》的連橫先生畫像

連橫和他的《台灣通史》

陳民

連橫是台灣近代愛國知識分子中的突出代表之一。在日本帝國主義的殖民統治下，他堅信：中華文化不滅，復國有期。為了保存中國文化，發揚民族精神，他耗費十年光陰，撰成了台灣三百年來第一部史書——《台灣通史》。

連橫，字雅堂，號慕陶，又號劍花。一八七八年二月十七日（清光緒四年正月十六日），出生於台南府寧南坊馬兵營。連家先人是明朝遺民，居住在福建龍溪縣，於清康熙年間（一七〇〇年前後）渡海定居台南府。

連橫八歲時，受業於台師魏一經，除讀四書五經、諸子百家之外，對《春秋》、《左傳》、《史記》、《漢書》等史書，特別感興趣。十三歲時，他父親（連永昌）買了一部《台灣府志》給他，對他說：「汝為台灣人，不可不知台灣事」。連橫讀後，覺得《府志》內容簡略疏陋，很不滿意。這促使他後來立志撰寫《台灣通史》。

一八九五年中日甲午之戰後，清廷割讓台灣給日本，台灣愛國軍民羣起反對，擁立唐景崧，建立台灣民主國。當時，連橫是一個十七歲的少年，但深重的民族災難，激發了他的愛國思想，他認定：「國可滅，史不可滅，」於是便留心蒐集台灣民主國的文告，以及台灣人民抗擊日本侵略軍的鬥爭事蹟。這成為他後來撰寫《台灣通史》的一部分珍貴史料。一八九六年，連橫就讀於上海聖約翰大學，但第二年即奉母命返台結婚。後任職《台南新報》漢文部，並與友人創立「南社」，用詩賦來傾吐胸中的無限感慨，曾有「中原今日憂多事，壯志何容祖逖先」之句，表露了他的愛國熱情。

一九〇五年，他攜眷到廈門創辦《福建日日新報》，暢銷東南亞各地華僑社會，但不久即遭封閉。於是，又返台主持《台南新報》漢文部。三年後移居台中，在《台灣新聞》漢文部任職，並與林癡仙等創「櫟社」，不斷發表吟詠之作，同時積極搜集史料，正式動筆撰寫《台灣通史》。

一九一一年，辛亥革命爆發，消息傳來，連橫欣喜萬分，遂取道日本到祖國內地觀光，歷時三年，足跡遍十八省，遠至東北吉林、內蒙。著有《大陸遊記》和《大陸詩草》。一九一四年春，連橫到北平，入清史館，盡閱館中所藏有關台灣建省檔案。是年冬，返台，再入《台南新報》社，並潛心撰寫《台灣通史》。

經過十年的努力，終於在一九一八年他四十歲時，完成了《台灣通史》的初稿，全書起自隋朝，終於割台，上下一千二百九十年，內容包括：紀四、志二十四、傳六十，共八十八篇，另附有表，其體例仿效司馬遷的《史記》。關於撰寫的目的，他在自序中說：「夫史者，民族之精神，而人羣之龜鑑也。代之盛衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛，均於是乎在。故凡文化之國，未有不重其史者也。古人有言：國可滅，而史不可滅。」這在日本佔據下的台灣，他的用心是很清楚的——即發揚祖國文化，光大民族精神，使台灣同胞知所策勉。當時寄寓台北的章炳麟，讀了《台灣通史》，認為這部書是民族精神之所附。《台灣通史》不僅在學術上有突出的成就，而且在寫作上也獨具一格，雖「略做龍門之法」，卻不落前人窠臼，基於「夫國以民為本，無民何以立國」的認識，他落筆頗注意「民事」，對台灣先民篳路藍縷，慘淡經營的勞績，都詳加記載，以免後世子孫數典忘祖。此外，他一掃清代官書對台灣民變的誣衊，統統稱之為「義民」、「義師」。這在當時是難能可貴的。

一九二四年二月，連橫在台北創刊《台灣詩薈》月刊，其宗旨仍在發揚民族文化。一九二七年，又創辦雅堂書局，專賣中國圖書文具。《三民主義》、《中山全書》等書，也由書局輾轉輸入台灣。

一九三三年，連橫舉家回到上海定居。一九三六年六月廿八日，因患肝癌去世，終年五十八歲。

連橫的著述，除《台灣通史》及《大陸遊記》、《大陸詩草》外，還有《台灣詩乘》、《劍花室文集》、《台灣語典》、《雅言》等。

年關在即銀根緊俏 台百貨業競爭激烈

藍舒

由於農曆年關在即，台灣百貨業市場和往年一樣，正在掀起一場激烈的折扣戰。據台北《工商時報》十八日說，目前台灣百貨業的折扣戰，已由八折、六折而降至四折，折扣戰已呈白熱化。

根據過去的經驗，百貨業的折扣戰通常是在農曆年前十日左右出現，但今年卻提前一個月推出，而且這場折扣戰已蔓延到成衣業。

成衣業之所以加入折扣戰，據說是由於去年成衣外銷數量銳減，外銷訂單也只接到今年二月，正面臨滯銷威脅。再不設法推出存貨，不但積壓存貨，且將使資金週轉不靈。因此，台北報紙預料，越是接近年關，越將爆發一場比目前更為激烈的折扣戰。

折扣戰雖然可以挹注百貨業及成衣業渡過年關，但如果折扣競爭激烈時，商品在不敷成本的情況下，以大打折扣競銷，對業者只是飲鴆止渴而已。尤其百貨業，一年之中，折扣過多，想在此年關前，再以折扣刺激消費者購買慾，已不如過去的得心應手了。

為什麼在台灣市場會出現激烈的折扣戰呢？據台北《工商時報》說，由於農曆年關將屆，銀根緊俏，最近連續有幾家優良企業，向銀行貸款以應年關資金需求，但均被各行庫局及投資公司以「四月以前缺乏頭寸」為由而拒絕貸款，這使得工商業者莫名其妙，偏偏在最需款項的時候，不能借款，紛紛提出質詢，「到底我們的金融體系出了什麼問題，必須要等到四月份才有錢？」輿論認為，這種措施對工商界融資「將構成嚴重的威脅」。

百貨業與成衣業者都認為，早在去年七月，業者調動頭寸已經喘不過氣，如今又達農曆年關，需錢孔亟，且資金量加大，那能捱到今年四月以後？於是只有向黑市借款之一途，而黑市利率已從二分升至三分五至四分，「即使擁有大財團撑腰支持的百貨業者，也都在發展不保的危境中掙扎，遑論其他小規模的成衣廠商。」所以百貨業動輒以折扣戰作為「死中求活」的不二法寶。儘管百貨業者約定，自今年一月廿五至二月廿五日的一個月期間，「任何百貨業者不得在這段期間之前，任意挑起折扣戰火」，但言猶在耳，折扣戰竟提前於一月中旬就展開廝殺了。

百貨業及成衣業資金週轉困難的另一個原因，是油電價格巨幅上漲，因而引致百物騰漲，造成社會大衆對新台幣缺乏信心，大多數民間資金轉向投資不動產或搶購黃金，銀行存款減少，以致出現頭寸缺乏，有些工商大企業雖然得到銀行批准融資，但卻要過幾個月才有款項可撥。因此，目前台灣銀根緊俏，不僅影響百貨業和成衣業，實際上，整個工商企業都蒙受其害。

台來港旅遊者衆

石珊

自去年一月台灣當局准許台灣居民赴海外旅遊以來，申請來香港觀光的特別多，從去年一月至四月廿三日，不足四個月，已有九萬一千人，但實際批准者僅三萬七千餘人，還有五萬餘人未辦妥赴港簽證，據有關單位說為了「避免擁擠」起見，暫時停止受理申請。

據台北《中國時報》透露，停止申請赴港觀光的理由，絕對不是怕擁擠，而是害怕港澳地區「是中共實施統戰的戰場」，而且中共貨品充斥，「說不定受到蠱惑，或進入共區，或接觸共方人員，或大量購買匪貨」，因此，而停止赴港觀光的申請。

但該報說，其實「自從去年四月暫停赴港觀光申請以後，去香港觀光者，改為赴東南亞觀光，再在東南亞國家取得香港簽證，因此去過香港的，已為數不少，只是繞一個圈而已，反而多耗外匯。」

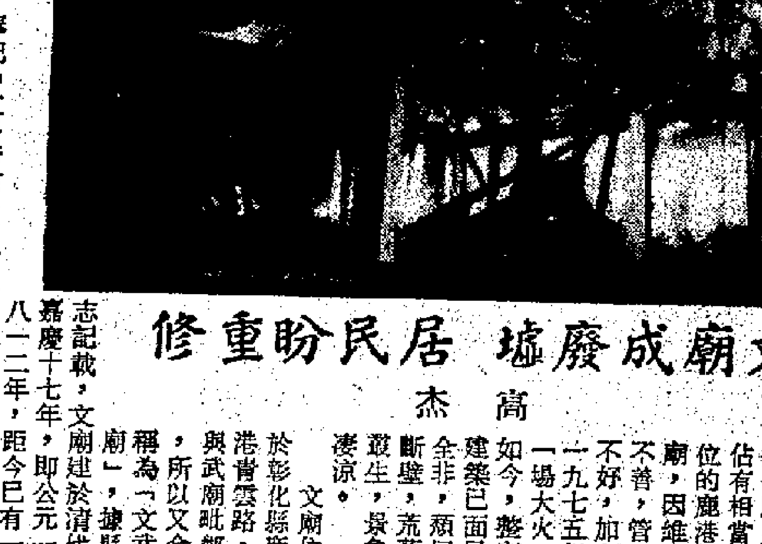
台表外銷續減

筆文

台灣電子表工業將以外銷再次減少迎接這八十年代的第一年。去年台灣所產電子表幾全部外銷，總數為六百萬隻左右，比之一九七八年，無論總產量還是外銷量都大為減少。那年總產量為八百萬隻，外銷七百九十四萬隻。今年預計，外銷數量將再降百分之十五左右。

台灣電子工業是僅次於紡織業的外銷行業。電子表在這一工業的外銷部份中，佔有重要地位。自一九七六年以來，台灣電子表業一路順風，突飛猛進。但是，到去年下半年，已由順轉逆，漸入景況慘淡的境地。這主要是因為台灣電子表品質出現無法提高的困境，而價格卻又難以降低。因此，高級電子表市場成了美國、日本的天下；而低級電子表市場又為南朝鮮和香港所佔領。

據台灣經濟研究所景氣動向月報去年年底前的分析指出，台灣電子表訂單量將能維持原狀，預測今年首季「景氣平平」，但是，這一預測，是在油、電大加價前做出的。隨後，台灣報紙就傳出了電子表外銷衝力大減的消息。而電子表業正是這一行業中最令人擔憂的產業之一。據最近的消息表明，目前台灣電子表廠商所接的外銷訂單僅達去年同期的八成左右。所以，該業對今年景氣前景都極感不樂觀。



文廟成廢墟 居民盼重修

高杰

在台灣文化歷史上佔有相當地位的鹿港文廟，因維護不善，管理不好，加之一九七五年一場大火，如今，整座建築已面目全非，頹垣斷壁，荒草叢生，景象淒涼。

文廟位於彰化縣鹿港青雲路，與武廟毗鄰，所以又合稱為「文武廟」。據縣志記載，文廟建於清代嘉慶十七年，即公元一八一二年，距今已有一百六十多年歷史，奉祀「文昌帝君」。當年有浙江學者沈文開在該廟授業傳道，後世人為紀念他，又稱文廟為「文開書院」。

關切歷史文物人士，痛惜文廟毀損蕩然，要求當局撥款重修，以保存古迹。鹿港居民說，「整修文廟，以鹿港一鎮之力是無能負擔的，惟有由當局加以整修，才是辦法。」圖為頹垣斷壁的鹿港文廟。

內地同胞尋台灣親友

黃新熙尋父黃宗穎（秀甫）弟黃新民

上海黃新熙找尋失散三十年的父親黃宗穎（又名黃秀甫），當年在國民黨任少將師長，弟弟黃新民當時也隨同父親到了台灣。但一直沒有音訊，母親很是想念。見報後請與香港大公報聯繫。

鄧家民尋兄鄧志謀（家杰）

廣西南寧鄧家民找尋哥哥鄧志謀（又名鄧家杰），他一九四九年離開家鄉去台灣，但又聽說在香港有人見過他。如有知其下落者，請通知香港大公報轉知鄧家民。

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門酒店、新豪華酒店及[illegible]、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
[illegible]
港 頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5－457021
中 區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5－239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3－672388
旺 角預售處：通菜街二三〇號　電話：3－807788

市政局招標佈告

為修理遊樂場設備事

茲招商承投一九八〇年四月一日至一九八一年三月卅一日期內港島區及九龍區遊樂場設備之修理工程。投標表格可逕往香港雪廠街政府合署西座十四樓市政事務署索取，一切詳情亦可向該署查詢。投標表格必須在一九八〇年二月廿九日星期五上午九時前遞交。

市政局投標委員會秘書 張[illegible]

九龍新蒲崗某工廠招請男女工人

凡年滿18至35歲身體健康品行良好小學以上程度均可應徵月入1100元福利好有勤工獎有意者請將簡歷通訊處電話列明寄本報761信箱合則約談來件概不退回

營業

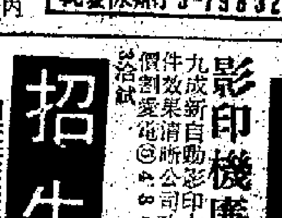
聘請

學駕駛　九龍區　12-807431　用新車 悉心教授 合格率高 歡迎補習

大公報分類廣告　每個位每天收費港幣伍元

耳聾助聽器

世界有名丹麥的OTICON廠精良製造，分袋式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用。售價低廉，免費保養一年，目錄備索。
總代理：香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573 A號地下
電話：3－886197（四綫）



梳　花盤　出口批發　九龍長沙灣道二二三號　永翔行　3-798321

中興裝修　請工程計劃設計　工程裝修　包辦鐵閘　紙器地板　快捷　泥水渠外室內設　電話：3-688829　3-339439

中國山東貢絲 Shantung Tussah PONGEE

100% Pure Silk原色絲匹36''寸封
本種編號：41151每疋約45／55碼
成份：91Gm. & 20 Momme.
現貨供應數萬碼歡迎洽購
請電：5-635231 5-642382麥小姐 文小姐
或駕臨：鰂魚涌船塢里長華工業大廈10樓

普通話專科訓練

開課日期	逢星期	時間	上課地點	班別
1月26日	六	午4：30－6：30	灣仔	基礎班
2月2日	六	午2：30－4：30	灣仔	進修班
2月6日	一、三	晚 7－9	灣仔	基礎班
3月4日	二、四	晚 6－8	灣仔	基礎班
4月1日	二	晚 6－8	大會堂	基礎班

地址：灣仔洛克道359號三樓（按2字）
查詢電話：H737101 K312080

招生

影印機廉讓　九成新自動影印機，大小文件效果清晰，價錢公司改組廉讓，洽試 ⓒ4308077

出售

別墅出售　邵氏背山面海清水灣近1500呎，實用面積，四房，車位三個，即作價一百廿八萬　電3-961122

出讓

遺失聲明

毛刷　中國毛刷出口批發　牙刷、漆刷、排筆、衣刷、鞋刷、髮刷、甲刷、油漆用刷等　電話H749087　新天

聲明

特稿

回顧七十年代電子工業

七十年代過去了，在這個年代中，石油危機衝擊着世界政治和經濟各個領域，產生了新的動亂，在十年之中石油價格提高了十倍以上（從每桶一·八美元，到去年底的二十多美元），廉價的石油一去不再復返了，進入了八十年代，石油不僅會再大幅度的起價而且將進入短缺期。展望未來的十年，對於各國來看都是困難的十年，但是，另一方面，過去的十年西方各國因受和平環境的影響，家庭娛樂熱潮的推進，為消費品的發展提供了極好的機會，電子工業首當其衝，在過去十年有着……

……造的高潮，同樣的原因，電子手錶，電視遊戲機，都是在於半導體製造廠的大規模集成電路發展所致，前幾年微程序控制半導體元件開始投入市場，使得近年來電子產品得到最大的發展，家庭電腦，電話，電子玩具，控制中心，家庭用品，汽車電子裝置，各式各樣的電子新產品都出現於市場上，……始轉向其他國家普及，電視目前已經進入世界各個國家，特別是彩色電視目前每年需要量仍高達三千萬部，使得電視機的產值佔全部消費電子的三分之一，變成了各個家庭的必備品，七十年代裏電子工業第三個驛人的成績就是家庭電腦進入了消費市場。這類產品一九七七年開始，到了七九年世界上已……

……組織上也有了很大的改變，在過去的十年中，西方大量的電子產品生產轉移到東南亞、的電子製造業的中心逐漸轉移到亞洲，因為新的電子消費產品逐漸形成潮流化，它要求製造商投產快，產品壽命短，品種變化快，特別是電腦類產品更是一日千里，新產品剛剛上市，馬上又被更新的產品所取代，在這種情況下，大機構由於生產組織需較長的時間，遠遠不如中小公司更有競爭力，日本產品就是利用美國企業這個弱點，在世界各地取得了極大的成就，即使在美國國內也存在這個情況，大機構受到了小公司的挑戰，特別是……

另有展望八十年代電子製造工業一文，不日刊出，請讀者留意。

黃金·白銀·美元（1月31日 港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	3,860.00	1,650.0
收市	3,940.00	1,650.0
最高	3,952.00	1,650.0
最低	3,850.00	1,650.0
息價	-24.18	平息
交收兩	3,000.0	......
	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	480.80	479.5
收市	483.70	482.5
最高	483.70	482.5
最低	480.80	479.5

長安 M.S. "CHANG AN"
二月三日由上海抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555,440557,447402

…港）有限公司
…K LINE
（…非線） 開頓、洛美、…港、自由城、…締亞、阿比、…孫馬
（印尼線） 曼谷、棉蘭、雅加達、三寶壟、泗水
…打馬士基 2月11開
力加馬士基 2月13開
奇諾馬士基 2月27開

李夢華在美國談話

莫斯科不適宜主辦奧運

蘇聯入侵阿富汗違反了奧林匹克精神

希望台灣選手參加冬季奧運

【新華社普萊西德湖一月三十日電】參加第十三屆冬季奧林匹克運動會的中國體育代表團團長李夢華，今天晚上在這裏舉行的記者招待會上說：「我們高興地來到普萊西德湖參加冬季奧林匹克運動會。我們的目的主要是通過這次運動會同其他國家的運動員加強友誼和合作，並且向他們學習先進運動技術，同他們交流經驗。」

中國體育代表團是今天下午到達普萊西德湖的。本屆冬季奧運會組織委員會安排了這次記者招待會。

李夢華說：「自從國際奧林匹克委員會恢復中國奧林匹克委員會的合法權利以來，這是中國第一次參加冬季奧運會，也是歷史上第一次參加冬季奧運會。」

他指出：「我們目前冰雪運動項目的水平是低的，但是我們要賽出自己最好的水平，並且希望在五年或十年之內達到較高的水平。」

在談到抵制在莫斯科舉行奧林匹克運動會的問題時，他說，蘇聯入侵和武裝佔領阿富汗，違反了奧林匹克友誼和和平的精神。「我個人認為，在蘇聯佔領阿富汗的情況下，讓莫斯科主辦夏季奧林匹克運動會是不適宜的。」

在談到台灣參加冬季奧運會的問題時，他說，「我們希望來自台灣的運動員按照國際奧林匹克委員會的有關決議參加冬季奧林匹克運動會，我們願意和他們一起對這次運動會做出貢獻。」

省港澳田徑大賽 今在灣仔場揭幕

男女好手角逐七個項目

港田總昨天下午舉行歡迎酒會

【本報訊】香港田徑總會主辦、市政局贊助的省港澳田徑邀請賽，今晚七時半在灣仔運動場舉行，市政局主席沙理士主持開賽禮。今晚共舉行七項比賽。

廣東和澳門田徑隊，昨天分別乘搭火車和水翼船抵港，受到香港田徑總會的熱烈歡迎。香港田總於昨天下午五時半在灣仔運動場嘉賓室舉行歡迎酒會，放映「世界杯田徑錦標賽」紀錄片。

首屆的省港澳田徑邀請賽，一共三十四項，分兩晚進行。今晚秩序，計女子兩項是三千米及二百米，男子五項是鐵球、跳遠、一千五百米、二百米及一萬米跑。

今晚比賽，最受注意的是男子跳遠，廣東許國院曾達七點三六米，鄧啓明是七點二三米。香港的盧達生曾躍過七點一八米。

一萬米長跑，香港選手稍佔優勢，洋將吳諾曾締有三十一分四十七秒的成績，澳門的長跑運動員李公燊亦有三十六分二十六秒的成績。

鉛球將會由港、澳選手角逐，香港的許潮榮是十一點四五米，而澳門的梁允池也有十一點三〇米的成績。

一千五百米將會出現激烈競逐的鏡頭，廣東的孫偉良是三分四十九秒二，香港的杜維爾的最佳成績是三分五十五秒，兩人成績接近。

女子三千米項目亦有苗頭，香港的「氣袋」伍麗珠，十分三十三秒五。廣東的陸雪亮是十分十秒，霍連珠是十分三秒四。

男女子二百米項目，廣東隊佔優勢。王少明二十一秒六，呂紹華二十一秒九。香港的劉志強是二十二秒〇五。

中國奧運團 中國冬季奧運代表團一月三十日參觀他們的選手住宿村。（合衆國際社圖片）

體育

粵田徑簡介

歐生·晉軍

第四屆全國運動會田徑賽上，南粵健兒贏得十六枚金牌，其中成年六枚，少年十枚，分居各省市單位之首。

近年來，在國內外大好形勢的推動下，廣東省的田徑運動進步更快。七七年全國賽廣東首次獲團體總分冠軍，七八年全國賽排第二。七八年在泰國舉行的第八屆亞運會，有八名選手代表國家參加角逐。王勳華、鄒娃分別得男子高跳遠冠軍。梁月玲女子二百米跑第四。蕭燕卿女子四百米接力跑、一百米跑第三和第五。謝麗晶女子百米低欄第三。袁國強四百米接力跑第三。賴偉文高欄跑第五。

目前，保持的全國紀錄有五項，其中包括袁國強男子百米跑十秒五三、二百米跑二十一秒三〇。蕭燕卿女子跑百米十一秒九八（以上是電動計時）、廣東聯隊（鄭土誠、沈李智、何炎武、陳洪恩）男子四百米接力跑，四十秒八。李淑女女子八十米低欄十秒七（以上是手計時）。

最近為了迎接奧運會的比賽袁國強、鄒娃、梁偉強（竿高）分別赴美國、西德、法國受訓。這次到港比賽較好的選手有全運會高欄冠軍，賴偉文，七二年時，他曾以十三秒七達到當時奧運會報名標準。梁月玲女子二百米跑冠軍，何實棣男子二百米跑第二，龔健生男子跳高第二（兩米一十）。麥蓓強三級跳遠十五米八十七。黃東活女子跳遠第三，邵潔歡女子四百米跑第五。王少明男子二百米跑第四。葛萍女子跳高第五（一米八十）等。

足總今點兵 新春戰紅星

客軍訪星兩球賽和主隊

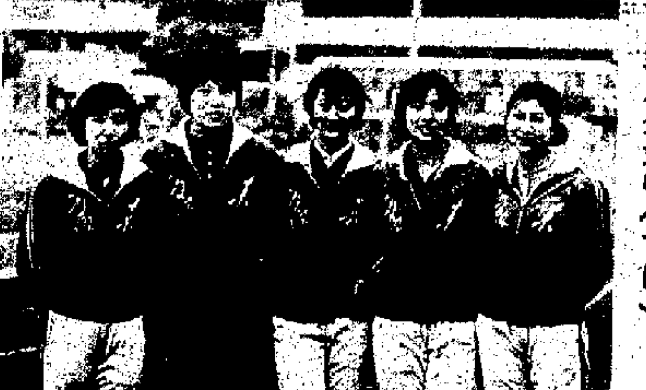
【本報訊】足總今天下午五時半召開遴選小組會議，將選出在春節期間迎戰南斯拉夫紅星隊的香港隊及港聯隊球員。

港隊方面，主要是補選三名球員，以代替因事或傷而申請免役的尹志強、馮志明及施建熙。據悉，今次補選的對象，主要是年齡有潛質的新人。

另外，會上將選出二十二名港聯球員，參加集訓。

【本報訊】即將來港打春節足球賽的南斯拉夫紅星隊，前天在新加坡以二比二打和新加坡國家隊。

另外，該隊上月下旬訪問澳洲，獲五戰四勝一負的成績。



廣東田徑隊健將由左至右鄒建成、麥沛強、賴偉文、龔健生、何實棣、孫偉良（上圖）；蕭燕卿、謝麗貞、葛萍、梁日珍、黃軍活（中圖）；省港「飛人」數聚，右起香港的劉志強、謝華香，廣東隊的梁月玲及鄧君明（下圖）。

省港澳田徑選手 穿勝利牌運動服

省港澳三角田徑大賽已定於明晚揭幕，日本高級體育用品「Harimaya」勝利牌亞洲總代理雅典體育用品公司特別贊助此項賽事，三隊運動員、職員及裁判的滿勤服裝、運動外套、運動鞋及手提袋均全部採用「Harimaya」勝利牌產品，這是該公司繼贊助香港足球代表隊、香港足球青年代表隊後再次贊助大型的國際性賽事。

足總下周二開會 研究聘足球教練

【本報訊】足總下周二舉行足運發展委員會會議，研究港隊教練的問題。

由於西德教練高立信遲遲未答覆是否來港任教，故此足總已決定倘若高立信明天還未回覆，決另覓教練。

從幾天來的情況看來，足總很難聯絡上高立信，故此會上將研究聘另一教練。

國雄體育公司 今舉行揭幕禮

【本報訊】足球明星胡國雄經營的國雄體育用品公司，定於今午一時三十分在北角英皇道四百六十一號該公司新址舉行揭幕禮，屆時體育界知名人士黃創保、郭家明、鍾楚維等主持剪綵。

酒會由下午一時至五時。

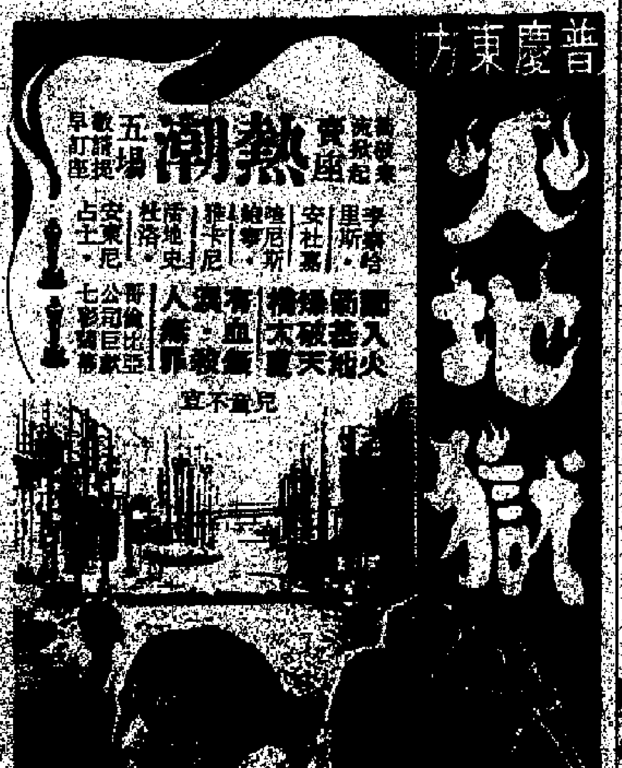
籃賽戰果

【本報訊】昨晚在伊館上演的港台籃球賽，香港僑聯勝台灣東元電機隊八二比五九，半場僑聯領先三八比二三。

女子籃球六強決賽，大同勝安青二九比一六，男甲二組荃灣險勝友邦五九比五八。

敦煌機構
土瓜灣馬坑涌道五號（近天光道口）
地庫設有停車場，可泊百餘位。
電話：3-050111,3-020165

廣州酒樓
鉄定 公曆2月8日 農曆12月22日 開幕
歡迎預定酒席
團年夜飯 發財春茗
接洽處：敦煌酒樓營業部 九龍彌敦道469號·電話：3-313939
萬壽宮酒樓營業部 九龍吳淞街42—52號·電話：3-304221



PANIN GROUP
泛印國際財務有限公司
辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	15.375%	13.750%
三個月	15.125%	14.000%
六個月	14.500%	14.250%
十二個月	12.500%	13.750%
十八個月	12.000%	13.000%
廿四個月	12.000%	12.250%

總行：香港康樂大廈十七樓 電話：5-266385(6線)
旺角分行：九龍亞皆老街124 H 怡安閣地下 電話：3-044119(4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號 彩星大樓十二樓 電話：3-697307(4線)
銅鑼灣分行：香港百德新街2號 恆隆中心1205室 電話：5-769322(3線)

特稿

回顧七十年代電子工業

另有展望八十年代電子製造工業一文，不日刊出，請讀者留意。

張金城

七十年代過去了，在這個年代中，石油危機衝擊着世界政治和經濟各個領域，產生了新的動亂，在十年之中石油價格提高了十倍以上（從每桶一．八美元，到去年底的二十多美元），廉價的石油一去不再復返了，進入了八十年代，石油不但會再大幅度的起價而且將進入短缺期。展望未來的十年，對於各國來看都是困難的十年，但是，另一方面，過去的十年西方各國因受和平環境的影響，家庭娛樂熱潮的推進，為消費品的發展提供了極好的機會，電子工業首當其衝，在過去十年有驚人的發展，半導體製造，彩色電視機普及，家庭電腦製造業都有很大的發展。

首先，七十年代的初期CMOS和大規模集成電路從實驗室走進了工業界，它引起了電子製造的改革，電子電路的設計任務已從裝配工廠轉到半導體工廠，當一九七二年半導體公司製造成功電子計算機用大規模集成電路時，掀起了一九七四年電子計算機製造的高潮，同樣的原因，電子手錶，電視遊戲機，都是在於半導體製造廠的大規模集成電路發展所致，前幾年微程序控制半導體元件開始投入市場，使得近年來電子產品得到最大的發展，家庭電腦，電話，電子玩具，控制中心，家庭用品，汽車電子裝置，各式各樣的電子新產品都出現於市場上。

一句話半導體的發展開拓了電子產品生產的新紀元，電子產品再也不是收音機的代名詞了，另一方面，就是彩色電視機的普及，在六十年代，電子產品的主流是收音機類，七十年代則被電視機所取代，一九七五年西方各國已完成了各自國內彩色電視的普及，而開始轉向其他國家普及，電視目前已經進入世界各個國家，特別是彩色電視目前每年需要量仍高達三千萬部，使得電視機的產值佔全部消費電子的三分之一，變成了各個家庭的必備品，七十年代裏電子工業第三個驚人的成績就是家庭電腦進入了消費市場，這類產品一九七七年開始，到了七十九年世界上已有一百五十多間公司在生產它，年銷量已達到四十多萬部，由於它的價格低（平均不到一千美元），操作易，應用廣泛，適合於在辦公室裏處理簡單的數據和文件，以及在家庭內的綜合的綜合使用，有着廣泛的發展前景，除了上述的產品技術外，在電子生產的組織上也有了很大的改變，在過去的十年中，西方大量的電子製造業的中心逐漸轉移到東南亞，因為新的電子消費產品逐漸形成潮流化，它要求製造商投產快，產品壽命短，品種變化快，特別是電腦類產品更是一日千里，新產品剛剛上市，馬上又被更新的產品所取代，在這種情況下，大機構由於生產組織需較長的時間，遠遠不如中小公司更有競爭力，日本產品就是利用美國企業這個弱點，在世界各地取得了極大的成就，即使在美國國內也存在這個情況，特別是大機構受到了小公司的挑戰，很多成功的電腦類產品近幾年來在美國取得成功的企業大都是中小型企業，很多大企業出於無奈只好投入巨資購買新產品新技術的專利，但購入後並不是為了自己生產，而是存放在自己的保險櫃裏，防止另外的公司生產，以保自己的產品在市場上擴定的銷售，在七十年代裏這些問題表現得十分突出，新的工業發展不僅影響了經濟領域，而也深入的對社會和政治進行了影響，各國都在摸索改進的路途。

美元外匯越四八〇 港元匯率降幅較大

銀行折息依然高企十五厘半

【本報訊】此間美匯昨日回升至四八三左右，但外匯業人士認為港元對美元仍屬偏高。

最近港元一直上升，前天對美元升至近期最高而為四七六，這種情形對本港並不是有利的。一些外匯人士表示，近期美元在外圍各主要市場上已告回穩，唯獨在本港外匯市場上却告下跌，反映主要和近期外資流港較多有關。

由這個月的港元對美元不斷上升，可以看出近期外資流港並未減少，這是迫令港元不斷上升的主要原因。最近美國方面宣佈加息，優惠利率由十五厘提高至十五厘二五，反映了聯邦儲備局反通貨膨脹及壓制通貨的決心，同時也使美元受惠，在海外市場回升起來。外匯人士在分析美國這次加息時表示，美國利率本不可不加，但近期借款市場需求仍大，在當局為壓制通貨底下，不少銀行為配合此政策而加息，因此有來除非聯邦儲備局再提出新要求，否則可以預料目前之美國利率水平，已達頂峯。

港元過去數日來的上升，據說有關方面在適當時候也有作過干預，否則恐怕美匯價早已滑至四七〇或以下了。因此，業內人士認為在不使港元出現上升過度，以免損害本港出口接單能力的前提下，在農曆新年過後，港元匯率降低之可能性極高。

昨日港元匯兌率指數降為九十五點零，比前日一下子跌了〇．七點。跌幅殊為少見。

不過銀行業內銀根仍屬緊俏，銀行同業拆息仍高，昨「隔夜錢」仍高成週息十五厘半。

金價早跌晚回

走勢捉摸不定買賣疏落 收市比前跌一百七十元

【本報訊】隨着紐約金價回降，九九金價昨日早市低開，及後雖略回升，但收市比前日收市每兩仍跌了一百七十元。

外電報道前晚紐約金價重新跌破七百關，收市降至六六〇九點一美元，比前跌了三十美元，於是此間市場人心亦隨之轉淡，九九金一開盤就跌過了四千元而為三八六〇元，在部分揸家繼續獲利回吐下，金價再不支而落，最低價曾順至三八五〇元，後以一些買家又趁低吸回候市，下午接近收市時金價才稍回升，最高價曾上至三九五二元，收市則為三九四〇元。全日金價高低差額達一百零二元。

不過整日來說，黃金買賣仍屬疏落，因為最近金價日升日跌，好比吹無定向風，投機家對此經常捉摸不定。昨日外電消息就傳出美國副財長表示，財政部對於今後六個月內未有預算拍賣黃金，但又說仍保留選擇權利，拍賣與否隨時決定，投機家對此雖不盡信，但又不能忽視，所以金價有時一炒高就被壓低。但當前金市畢竟還是有其利好因素支持，包括蘇聯軍隊仍留在阿富汗不走，及美國貿易赤字上升可能影響美元幣值下降等等。所以近日金價起落不定是有其理由的。

昨日此間九九金收市折為每安士六八六美元，倫敦早市金價則報六七四至六八四美元。

新黃金價昨也忽高忽低，一時每兩為三八〇〇元，一時又回升至三九〇〇元，比上日跌一百五十元。飾白金價每兩為四六〇〇元。

澳洲羊毛創高價

【本報訊】據法新社比利斯本三十一日消息，比利斯本該日舉行今年首次羊毛批賣，價格創三十年來最高峯。

該日批賣的羊毛，有六包的最高價達每公斤四百八十四澳洲仙。

電筒電池手提燈 訂單排至三四月

定二月份交貨者則停止接入

【本報訊】電筒及電池手提燈等港製雜品，現在洋行接入歐美新單，多排期於三、四月付船起運，於二月交貨的則停止接入。因春節於二月十六日來臨，許多工廠都放春節公假及有新假期，二月下半月的生產陷於半停頓。所以新訂單最快也要到三月才能交貨。

又據航商透露，二月上旬由港開往歐、美的貨船，因廠家要趕貨出口提款度歲，預料可比平日增加二成左右。但估計春節前出口的貨量，仍約比去年十二月減少三分之一。主因是現在是紡織品輸往歐美，現均逢新限額年度的開始，貨物趕運不像年底趕付尾水貨那樣急切。二是較多的塑膠玩具已於去年底趕運往歐洲共同市場，爭取早領今年的普及特惠率限額入口，以助入口商減低成本。三是製衣、織布等主要工業，現均因缺乏熟練技工而只能開工七至九成，故在春節前增加運出的貨物將受限制。

天氣突轉奇寒 禦寒衣物市熱鬧

昨日頓使百貨市道轉向暢醒

【本報訊】最近兩天，天氣突轉奇寒，昨晨天氣更是入冬以來最冷，影響所及，百貨市道頓呈熱鬧，禦寒衣物中之絨大褸、卡曲、棉衣、太空褸、絲棉被以及裘皮服裝等均很好銷，使百貨生意頓然暢醒。商人認為，嚴寒天氣持續七、八天，則對春節前的百貨生意有極大的好處。

據一些百貨商人說，禦寒貨品生意立即轉旺。昨天各大中百貨公司、服裝公司以至攤檔等營業額均告增加，有部分百貨公司的男、女裝和童裝部的營業額已比前幾天突增一倍以上。由於昨天的氣溫為入冬以來最寒冷，更加上現距離春節只有十多天，故生意顯得特別旺盛，甚至裘皮服裝和高檔時款服裝的生意也表現得相當不錯。

一些百貨公司商人指出，百貨市場一向的規律是，每當天氣一轉寒冷，生意便馬上轉旺，而且還帶動其他部門如食品部，家庭電器用品和床上用品的生意都會轉好的。如果嚴寒天氣能持續七、八天，對春節前的百貨生意將更為有利。因為尾禡過後，回鄉探親的人將會不斷增加，採購禦寒服裝之人將更為踴躍，預料到時棉衣、太空褸、卡曲、飛機恤、厚裝毛衫、仿毛長袖內衣、內褲和羊毛內衣、褲等銷路將比現時更加好。

據說，由於今年入冬後，天氣反常，不少港棉納加工廠早已停止製貨，如果十度以下的氣溫持續多天，則商人手上存貨可望全部推出。

【又訊】寒流襲港，應時食品生意也轉旺，昨天臘味和適合「打邊爐」用的生菜、菠菜、塘蒿、韮菜、豆腐、鯇魚、大魚和黑草羊等銷售均告增加，但蔬菜供應減少，貨價普遍上升，不少應時青苗菜的售價已比前幾天上漲一倍。

港空紡紗銷路呆滯

外來貨低價拋售 半精梳幼紗銷路尚好價格微升

【本報訊】近日空氣紡棉紗受外來貨低價拋售影響，港製貨銷路稍滯，半精梳幼紗銷路好，價格微升，棉紡工業最近產銷僅保持平穩。

據廠商說，棉紡工業最近產銷僅可保持平穩狀態。雖然近日棉花價格趨向上漲，本地的織布廠商及織造廠商購買棉紗的興趣不低，可是在這樣的市勢下，一般紗廠亦不願買太遠期的花貨。又因估計在春節假期會有一段時間放假，對現貨及近期花貨的需求略為減少，所以棉紗銷市大勢是比不久前平淡了些。

在近期貨及現貨市道來說，最近空氣紡粗紗銷路比不久前滯淡，價格亦欲漲無力。因為最近台灣及巴基斯坦產品近日運到較多，在農曆歲晚期間，一般貨主要願抑低一點價錢，以求將貨脫售套取現款。

台灣十支空氣紡紗實貨紹達交貨，每包一千九百元左右，巴基斯坦貨實船邊交貨，每包一千七百五十元至一千八百元之間。有此低價外來貨頂市，港製十支空氣紡棉紗每包價格為二千二百四十元至二千二百五十元之間。

三十二支及四十支半精梳棉紗，雖然也有外地產品運來競爭市場，惟數量不多，而且近日本地針織廠購意頗勁，港製品銷路頗佳，有供不應求之勢。因之，港產三十二支半精梳棉紗，每包價格達三千七百元，四十支半精梳棉紗，每包價格達三千九百五十元，均比不久前續有微升。

國際貿易政策

美國教授主講

【本報訊】香港經濟學會定於一九八〇年二月一日（星期五）下午六時假座香港中華廠商會會所會議廳（中環干諾道中六十五號十樓）主辦公開演講，題目為「東京回合後國際貿易政策」。主講者為美國紐約大學經濟及財務學教授華爾特，歡迎各界人仕參加。

股價反覆下降

藍籌股與細股市道背馳

【本報訊】昨日股價反覆下降，一般跌幅不大，交投繼續減少。

恒生指數跌六點零九，跌為九零七點五。遠東指數跌一點四七，跌為四三五八點一三。金銀綜合指數跌一點七，跌為七八九點零六。金指數跌四點零一，跌為七六八點六四。銀指數則升四點九三，升為九三八點四五。藍籌股與細股市價相背而馳。

昨日成交的各項股票，以九龍倉股跌得最多，每份跌六元，跌為六十四元。大酒店股跌一元，跌為三十一元。可是新馬股則升六元，升為二十九元半，升幅達二成以上，升幅最大。

股票成交共值二億七千五百五十七萬元，其中九龍佔七十五萬，金銀佔一億九百零三萬，遠東佔一億一千八百二十九萬，香港佔四千七百五十萬，比前天減四千三百五十三萬。

昨日大市，基本上在沒有特殊刺激情況下，好淡雙方「扭手瓜」。初時，好友一開盤即買，做成氣勢，但是中小戶半觀望，長線客更無意買貨，以致氣勢並不有力，淡友乘機吐出，致使市價回降。由於普遍價位較高，炒家只選擇個別項目下手，故亦有個別項目市價大升。

遠東發展提建議 置土地合資經營

【本報訊】遠東發展有限公司（遠東發展）董事局宣佈，繼一九七九年十一月八日通告之後，遠東發展已與香港置地有限公司組成一間合資公司。

根據合資經營協議，邱德根將以擁有葵涌市地段二六六號面積一四，五七〇平方呎土地（元朗發展）股本移交合資公司，移交代價為（在獲得遠東發展股東大會批准情形下）以每股三．四〇元價格將遠東發展新股一千五百萬股發予邱德根。此建議如於一九八〇年二月十五日舉行之遠東發展股東特別大會通過，即作實。

人民幣對三種外幣調整

【本報訊】北京卅一日電：中國人民銀行公佈調整人民幣對以下外幣的外匯牌價，㈠一百奧地利先令買價：一一．九七（一二．〇九），賣價：一二．〇三（一二．一五）。㈡一百西德馬克買價：八五．八九（八六．六九），賣價：八六．三三（八七．一三）。㈢一百瑞士法郎買價：九一．九一（九二．九三），賣價：九二．三七（九三．三九）。

又，香港銀行的人民幣牌價每百港元兌人民幣仍為買價三〇．七一，賣價三〇．八七。

原棉原糖黃豆期貨

（1月31日每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	76.40	+0.10
五月	76.10	-0.30
七月	76.70	-0.30
十月	74.30	-0.50
十二月	72.15	-0.20
	原糖	
三月	21.25	+1.00
五月	21.15	+1.00
七月	21.25	+1.00
九月	21.25	+1.00
十月	21.35	+1.00
一月	21.45	+1.00
原糖現貨	——	——
	黃豆（每包港元計）	
二月	100.20	+0.20
三月	101.00	-0.20
四月	100.80	-0.40
五月	101.00	+0.20
六月	101.20	+0.20

黃金．白銀．美元

（1月31日 港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	3,860.00	1,650.0
收市	3,940.00	1,650.0
最高	3,952.00	1,650.0
最低	3,850.00	1,650.0
息價	-24.18	平息
交收兩	3,000.0	……
	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	480.80	479.5
收市	483.70	482.5
最高	483.70	482.5
最低	480.80	479.5

DAIWA LINE

香港南太平洋羣島全貨櫃定期航線

"TAHITI MARU" V-29

三月一日截貨 三月三日開行

直航：APIA PAGO PAGO PAPEETE

由神戶轉運 GUAM,MAJURO,TARAWA, LAUTOKA, SUVA, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA.

收貨站：美利貨倉．紅磡TEL：3-648307—8

三利運輸有限公司

香港干諾道中111號．永安中心904室

電話：5-446130 5-446141-2

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5 264311

CN Co

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）	收貨開始	集運截貨	普運截貨	到港
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR		4/2	5/2	7-8/2
亞洲翡翠 ASIAN JADE	4/2	9/2	10/2	12-13/2
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE	17/2	22/2	23/2	25-26/2
亞洲明珠 ASIAN PEARL	22/2	27/2	28/2	1-2/3

紐西蘭快航 太古，大阪三井，渣華聯合航線 收貨站：海運矯及彩虹德記

直航：非濟羣島、渥克蘭、威靈頓、列提頓。

		收貨開始	截貨	到港
利來自由城	NEDLLOYD FREETOWN LAUTOKA,SUVA,AUCKLAND,WELLINGTON & LYTTELTON.		6/2	8/2
貴州	KWEICHOW Lautoka,Suva & Auckland	14/2	28/2	25/2

新畿內亞及南太平洋航線

		收貨	截貨	到港
湖北 HUPEH	PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA & RABAUL (PRE CHINESE NEW YEAR VESSEL)	8/2	8/2	8/2
新疆 SINKIANG	JAYAPURA, MADANG, LAE, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA, (PRE CHINESE NEW YEAR VESSEL)	9/2	9/2	9/2

美西美 M.V."BULSOOK" 元月廿八日落貨 二月一日下午開行 直透：曼谷

M.V."MAH" 泊A6泡

美眞美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT" 二月四日落貨 二月六日下午開行 直透：曼谷

美中美 二月七日落貨 二月九日下午開行 直透：曼谷

實客附貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 干諾道西88號 新務部直線電話：5—485749 5—404590

CONCORDSHIP LINE 香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

▲香港至沙巴，汶萊，沙勞越航運公會會員 快捷定期航線▼（共二十年川航本線經歷）

祥安輪 M.V."FORTUNE TRADER" DWT4500 直放：山打根 婆羅乃 二月廿六日落貨 二月廿七日開行

永安輪 M.V."FORTUNE RUNNER" DWT4300 直放：古晉 詩巫 二月廿七日落貨 二月廿八日開行

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：五一四四七〇三二一五（四線）

東安海運有限公司

香港至沙巴、婆羅乃、沙勞越定期航線

增加燃油附加費啓事

茲因元月八日、十七日及二十二日三度接油公司通告，燃油共增加每噸三十五美元，為此本公司為維持本定期航線爰自一九八〇年二月十五日起酌增燃油附加費每噸港幣壹拾伍圓正。本公司除已向航運公會申請批准外特此通告各付貨人，至希垂察，是荷。

東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：五一四四七〇三二一五（四線）

一九八〇年一月三十一日

長安 M.S."CHANG AN" 二月三日由上海抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船公司啓 干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：440555,440557,447402

渣華輪船公司

香港 5-455633 澳門 6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD SINOUTSKERK 利來洗路士却 NEDLLOYD HOBART 利來荷拔	2月9日 2月29日	南非各埠
東非	NEDLLOYD FUTAMI 利來富譚美 NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美	2月7日 2月28日	東非毛里求斯
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅	2月27日 3月25日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLLOYD FRESCO 利來費士高 NEDLLOYD FORCADOS 利來科加度士	2月6日 3月8日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎 NEDLLOYD HOBART 利來荷拔	2月11日 2月29日	南美東岸
斯里蘭卡	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美 NEDLLOYD FLORIDA 利來富利達	2月28日 3月23日	可倫坡

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

RISHI ATRI GL-020

海成 三月十二日到港 三月十四日開行

Discharging Ports : Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.

(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince acceptable with transhipment at Cristobal.

Cargo for Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at Barranquilla.)

香港總代理：香港海運有限公司

中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—617123

收貨站：美利公司貨倉 鐵匯街黃埔東倉

電話：3—648307,648308.

澳門代理：新興公司 電話：2515

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

比娜輪 M.S."BELA KOSMO"

直透：星加坡、庇能 二月七日到 二月八日開

總代理：協成輪船(香港)有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一一零一室 電話：H249428—9，250241（十線）

馬士基輪船（香港）有限公司

MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的旋爾、查爾斯頓

亞來德馬士基 2月2開
安連馬士基 2月9開
亞拔馬士基 2月14開
亞利安馬士基 2月23開
亞華馬士基 3月1開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普

義利馬士基 2月6開
吳娜馬士基 2月21開
基士頓馬士基 3月6開

（波斯灣線）喀喇蚩、杜拜、巴士拿、達曼、科威特、巴林

馬嘉烈馬士基 2月10開
愛瑪馬士基 2月28開

（西非線）[illegible]

勿地打馬士基 2月11開

（印尼線）曼谷、棉蘭、雅加達、三寶壟、泗水

力加馬士基 2月13開
奇諾馬士基 2月27開

馬士基輪船（香港）有限公司 德輔道中71號聯邦大廈八樓 電話：5-256311 澳門代理：澳發航運公司 [illegible] 電話：88178

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬七千三百八十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一至五
港聞課：七二二四五四四 七二二四五〇四
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣五毫
香港利有印務有限公司承印

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
必士得	PISTIS(下午六時)	西非	A15	安快
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午六時)	日本	海厦	馬士基
美國貿易	AM. TRADER(中午)	美國	國際橋	美輪
翡翠	EMRALD(下午二時)	日本	國際橋	東方
博多丸	HAKATA MARU(下午五時)	基隆	現代橋	日郵
香港貨櫃	H.K.CONTAINER(下午三時)	歐洲	國際橋	港郵
亞來德馬士基	ARILD MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
金剛嶺	JINGANGLING(上午十時)	大連	B22	招商局
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(上午五時)	基隆	A39	海豐
金谷	GOLDEN VALLEY(上午五時)	沙勝越	B41	大源
榮山丸	RIZAN MARU(晨早)	新加坡巴生	B6	天祥
翡翠	EMERALD(半夜)	馬尼拉	國際橋	東方
美西美	MAH(下午)	曼谷	A8	振盛行
力沙馬士基	LEXA MAERSK(下午)	新加坡印尼	海厦	馬士基
川鎮	SEATRAIN TRENTON(上午八時)	美國西岸	國際橋	天祥
安達馬士基	ANDERS MAERSK(上午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
招興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海豐
博多丸	HAKATA MARU(半夜)	東京	現代橋	日郵
香港貨櫃	H.K.CONTAINER(半夜)	高雄	國際橋	港郵
建華二號	KIEW HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
榮峯	PRIMERA PEAK(上午六時)	日本	A24	大三
實利星	BONNY STAR(下午)	釜山	B15	新興
濟寧	JINING(上午六時)	黃埔	西區	招商局
新湖	XINHU(上午八時)	大連	白沙石	招商局
南星	NANETTE STAR(上午一時)	沙巴	B	國光
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	B	海豐
	GANDA GUNA	印尼	西區	海洋
麥蓮	SL.MCLEAN	美國	現代橋	海陸
勝達	SARGODHA(下午九時)	美國	國際橋	寶隆
長輝	EVER SHINE	美國	國際橋	利達
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	現代橋	太古
百利來	PETRELO(中午)	日本	B	協成
派那可基	PIONER NAKHODKI(下午二時)	發羅士芝尼	國際橋	華林
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	國際橋	寶隆
大環球	GREAT UNIVERSE	西非	A	新興
海强	HAI CHIANG	高雄	油蔴地	永裕
東海六號	TUNG HAI No.6(下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
他輔總統	PERS. TAFT(上午十時)	新加坡印尼	國際橋	總統
廸蒂士高	DITTE SKOU(中午)	南美	A7	捷成
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(下午)	基隆	A39	海豐
利來納皮爾	NL. NAPIER(中午)	南非	A21	渣華
環球勇士	GLOBAL VENTURE(上午九時)	馬尼拉	國際橋	海運
齊威利	CHAI VAREE(中午)	歐洲	A22	港貨櫃
麥加多	MERCATOR(上午十一時)	歐洲	國際橋	沙咭
達拿芬	BENAVON(中午)	歐洲	現代橋	達行

明日入口船隻

船名		來港口	停泊地點	公司
江亞	SULU CARRER	上海	A	泛洋
大翼	GRAND WING	日本	A	大三
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX(上午)	美國	現代橋	太平
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	國際橋	川崎
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI(下午六時)	澳洲	國際橋	福來
長安	CHANGAN	上海	A	招商局
海藍寶石	NEPTUNE SAPPHIRE(晨早)	美國日本	現代橋	港恒
東方政治家	ORT.STATESMAN	高雄	國際橋	港郵

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
新金鳳凰	NEW GLODEN PHOENIX(下午)	美國西岸	現代橋	太平
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆日本	國際橋	豐利行
美國貿易	AM.TRADER(晨早)	加州紐約	國際橋	美輪
海藍寶石	NEPTUNE SAPPHIRE(下午)	美國西岸	現代橋	港恒
長耀	EVER SHINE	加州	國際橋	利達
	GUNDA GUNA	雅加達泗水	西區	海洋
亞來德馬士基	ARILD MAERSK(下午)	加州紐約	現代橋	馬士基
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
史蘭地亞	SELANDIA	釜山	國際橋	寶隆

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
平山	PAN SHAN	A49	招商局
永樂	EVER LUCK	吉列島	海通
	MILTON	吉列島	建昌
柳江	LIU JIANG	A47	招商局
定海	DINGHAI	A42	招商局
大城	DACHENG	A17	招商局
佳虹	FAIR RAINBOW	B27	華夏
建水	JIAN SHUI	西區	招商局
恒春海	HENG CHUN HAI	A46	招商局
清豐城	QENGFUNGCHENG	西區	招商局
東海	DONG HAI	西區	招商局
笑琮	MINTSUNG	B20	招商局
圓洲	YUEN CHAU	海厦	香島
盤錦海	PANJINHAI	西區	招商局
白海	WHITE SEA	A27	招商局
	KHASAN	西區	華林
羅斯海	ROSS SEA	A35	招商局
青衣島	TSING YI ISLAND	海厦	香島
如雲	RU YUNG	A19	港郵
鼎湖	DING HU	油蔴地	招商局

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
世界之獅	WORLD LION	曼谷	2月3	海陸
愛寶多	IPPOLITOS	基隆	2月3	美亞
一星丸	ISSEI MARU	日本	2月3	大源
新安	XINAN	上海	2月3	招商局
賓柏美	BUNGA PERMAI	日本	2月3	萬邦
金星	VENUS	日本	2月3	東方
沙保地	SAPUDI	印尼	2月3	亞利來
大朗加	TARONGA	日本	2月3	百保利
利來占松	NL.CHATHAM	上海	2月3	渣華
新海和	NEW HERO	印尼	2月3	聯航
山格好信	SANGERHAUSEN	日本	2月3	東亞
湖北	HUPEH	新幾內亞	2月3	太古
新珊瑚海	NEW CORAL SEA	新加坡	2月3	招商局
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	2月3	東洋
金希拉	GOLD HILLA	基隆	2月3	新興
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	2月3	新興
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	波斯灣	2月3	馬士基
溫賓隆總統	PRES. VANBUREN	美國	2月3	總統
亞珍拿	AJANA	基隆	2月3	太古
利來曼	NL. MAIN	新西蘭	2月3	太古
壽山	SHOU SHAN	福州	2月3	華夏
大福山	TAIFOO SHAN	曼谷	2月3	順昌
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	2月3	總統
海明	OCEAN EMINENCE	新加坡	2月4	大三
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	2月4	太古
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	新幾內亞	2月4	太興
東豪丸	TOHGO MARU	基隆	2月4	山下
美真美	BULSOOK	曼谷	2月4	振盛行
海洋風	OCEAN BREEZE	日本	2月4	東洋
森巴森	SUMBAWA	日本	2月4	寶隆
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	美國	2月4	香島
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	2月4	華林
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	2月4	海陸
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月4	香島
銀鳳凰	SILVER PHOENIX	美國	2月4	太平
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	三寶市	2月4	森那美
新海順	NEW HYSAN	印尼	2月4	聯航
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡	2月4	福來
盛利馬士基	CECILLE MAERSK	日本	2月5	馬士基
菲羅素	PHIL.RIZAL	菲律賓	2月5	大工
保派	POPI P	基隆	2月5	達高
粟島丸	AWASHIMA MARU	日本	2月5	天祥
新鹿	NEW DEER	華北	2月5	新僑
亞羅夫斯基	YBM.YAROSLAVSKIY	澳洲	2月5	華林
百保圖	BARBER TOBA	新加坡	2月5	百保利
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	基隆	2月5	天祥
偉航	GREAT GUIDE	日本	2月5	永泰
多威	TOURVILLE	基隆	2月5	沙咭
鐵達	TRSAT	日本	2月5	達行
利來菲士高	NL.FRESCO	新加坡	2月5	渣華
利來富士美	NL.FUSHIMI	東非	2月5	渣華
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月5	海運
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	2月5	和平
長照	EVER LIGHT	高雄	2月5	利達
嘉康	CHAR KANG	台灣	2月5	嘉慶
魯海六五	LU HAI 65	青島	2月5	華夏
銀星	SILVER STAR	釜山	2月6	新興
山雅士	SANVASS	日本	2月6	大源
東和	EASTERN HARMONY	基隆	2月6	新興
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月6	振盛行
美那	MAWLAMYAING	仰光	2月6	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	2月6	海豐
利來富譚美	NL.FUTAMI	基隆	2月6	渣華
	KOTA CANTIK	華北	2月6	太平
薩摩亞	SAMOA	曼谷	2月6	寶隆
泰來總統	PRES.TYLER	美國	2月6	總統
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	2月6	天祥
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	2月6	怡和
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	2月7	港郵
綠怡	IOANNIS	日本	2月7	泛洋
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	日本	2月7	東方
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	2月7	福來
木星	JUPITER	基隆	2月7	港興
長貴	EVER VALUE	台灣	2月7	利達
	NOVIKOV PRIBOY	日本	2月7	華林
大和丸	DAIWA MARU	歐洲	2月7	泛洋
金泰	GOLD POWER	美國	2月7	利達
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	2月7	馬士基
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	2月7	太古
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	2月7	怡和
芬德	PHRONTIS	基隆	2月7	太古
陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月7	港興
比娜	BELA KOSMO	日本	2月7	協成
上海	SHANGHAI	上海	2月7	招商局
尼羅丸	NILE MARU	日本	2月8	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	發羅士芝尼	2月8	華林
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	2月8	大三
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	2月8	海豐
侯菲娜	SAFINA E ISMAIL	新加坡	2月8	東方
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	2月9	福來

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
江亞	SULU CARRER	歐洲英國	2月3	泛洋
賓加柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	2月3	國際
桑格好信	SANGERHAUSEN	歐洲	2月4	東亞
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	2月4	華林
森巴華	SUMBAWA	地中海	2月4	寶隆
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	2月5	馬士基
長照	EVER LIGHT	歐洲	2月5	利達
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	熱那亞馬賽	2月6	天祥
鐵達	TRSAT	地中海	2月7	達行
利來福	NL.DELFT	歐洲	2月8	寶隆
芬德	PHRONTIS	來梭士	2月9	太古
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	2月9	華林
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	地中海	2月9	大三
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	2月9	太古
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	2月10	港貨櫃
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	2月10	港郵
榮富	GREEN FORTUNE	地中海	2月10	利達
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	2月11	天祥
華賓納	VERBENA	地中海	2月11	日郵
伊利沙伯羅美	ELIZABETH ROTH	地中海	2月11	日郵
博多丸	HAKATA MARU	熱內亞馬賽	2月13	日郵
全運企業	ALLTRANS ENTERPRISE	歐洲	2月14	仕嘉

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
麥蓮	SL.MCLEAN	杜拜達曼	2月3	海陸
大朗加	TARONGA	波斯灣	2月4	百保利
東豪丸	TOHGO MARU	杜拜達曼	2月4	山下
森巴華	SUMBAWA	達打亞莽巴	2月4	寶隆
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡孟買	2月4	新興
	KOTA CANTIK	紅海	2月7	太平
新鹿	NEW DEER	波斯灣	2月7	新僑
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	2月9	馬士基
佐賀丸	KAGA MARU	遮打	2月9	日郵
波士頓丸	BOSTON MARU	吉大港寮耳那	2月9	日郵
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	卡拉奇	2月9	大三
加勒比	UNION CARIBBEAN	紅海	2月9	施必威
亞里	JEBEL ALI	波斯灣	2月9	怡和
若松丸	WAKAMATSU MARU	仰光科倫坡	2月9	日郵
芬德	PHRONTIS	紅海	2月9	太古
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月10	福來
仙拿	IBN SINA	紅海	2月10	怡和
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	遮打	2月10	港貨櫃
東方飛翼	ORT.EXPRESS	波斯灣	2月10	港郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
大翼	GRAND WING	西非	2月3	大三
必士得	PISTIS	拉高士亞巴巴	2月3	安快
亞珍拿	AJANA	德班	2月4	太古
愛寶多	IPPOLITOS	拉高士亞巴巴	2月4	美亞
金希拉	GOLD HILLA	南非	2月4	新興
多威	TOURVILLE	西非	2月6	沙咭
保派	POPI P	拉高士亞巴巴	2月6	達高
東和	EASTERN HARMONY	西非	2月7	新興
	KOTA CANTIK	東非	2月7	太平
利來富譚美	NL. FUTAMI	東非	2月7	渣華
尼羅丸	NILE MARU	東非	2月9	大三
布勒治	E.R.BRUGGE	南非	2月10	川崎
古瑪河	RIVER GUMA	西非	2月13	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
百利來	PETRELO	新加坡姉叻	2月3	協成
世界之獅	WORLD LION	曼谷	2月4	海陸
一星丸	ISSEI MARU	新加坡巴生	2月4	大源
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月5	海運
夏利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	2月5	總統
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月5	順昌
百必達	ANDHIKA PUSPITA	印尼	2月6	亞利來
粟島丸	AWASHIMA MARU	新加坡巴生	2月6	天祥
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	2月6	海陸
偉航	GREAT GUIDE	曼谷	2月6	永泰
美真美	BULSOOK	曼谷	2月6	振盛行
沙保地	SAPUDI	印尼	2月7	亞利來
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月8	海運
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	馬尼拉	2月8	東方
山雅士	SANVASS	新加坡巴生	2月8	大源
比娜	BELA KOSMO	新加坡姉叻	2月8	協成
莎迪	TRISAKTI	新加坡巴生	2月9	天祥
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月9	振盛行
義宗丸	GISO MARU	新加坡	2月10	海聯
新海順	NEW HYSAN	印尼	2月10	聯航
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	2月10	福來
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月11	東源
大川丸	OHKAWA MARU	新加坡巴生	2月11	中央
大成功	SUCCESS	馬尼拉	2月11	中央
乘風	SINGWIND	曼谷	2月11	順昌
格連達	GRENADA	新加坡巴生	2月11	天祥
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	2月12	山下
神戶丸	KOBE MARU	新加坡巴生	2月12	海聯
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡姉叻	2月13	順昌
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月13	邊行
翡翠	EMERALD	馬尼拉	2月13	東方
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	新加坡印尼	2月13	總統
力加馬士基	LICA MAERSK	印尼	2月13	馬士基

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
金星	VENUS	日本	2月3	東方
百利怡美利	PATEVERETT	日本釜山	2月5	福來
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	2月7	天祥
木星	JUPITER	基隆釜山	2月7	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	2月7	東洋
銀星	SILVER STAR	釜山	2月7	新興
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	2月7	和平
陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月8	港興
大和丸	DAIWA MARU	上海	2月8	泛洋
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	日本	2月8	東方
天保	TEMPO	日本	2月10	豐利行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	加州	2月3	總統
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	2月3	新興
溫賓隆總統	PRES. VANBUREN	加州	2月3	總統
麥蓮	SL.MCLEAN	美國西岸	2月3	海陸
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	2月4	捷成
銀鳳凰	SILVER PHOENIX	美國西岸	2月4	太平
亞珍拿	AJANA	南美	2月4	太古
百保圖	BARBER TOBA	拉美紐約	2月5	百保利
泰臣禮士	TYSON LYKES	檀香山美國西岸	2月6	怡和
利來菲士高	NL.FRESCO	南美	2月6	渣華
薩摩亞	SAMOA	加州	2月6	寶隆
嘉康	CHAR KANG	加勒比海	2月6	嘉慶
美鶴	AM. MOHAWK	加州紐約	2月6	美輪
菲羅素	PHIL. RIZAL	紐約美國東岸	2月6	大工
長貴	EVER VALUE	紐約	2月7	利達
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	2月7	山下
	NOVIKOV PRIBOY	西北太平洋	2月7	華林
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	2月8	馬士基
金泰	GOLD POWER	加勒比海	2月8	利達
柏德烈	SL.PATRIOT	美國西岸	2月8	海陸
綠怡	IOANNIS	加勒比海	2月8	泛洋
泰來總統	PRES.TYLER	加州西北太平洋	2月8	總統
川頓	SEATRAIN PRINCETON	美國西岸	2月9	天祥
東方學者	ORT.RESEARCHER	加州紐約	2月9	港郵
海水晶	NEPTUNE CRYSTAL	美國西岸	2月9	港恒
天保	TEMPO	美國西岸	2月10	川崎
大利士民	TALISMAN	加州委內瑞拉	2月10	百保利
貿易	SL. TRADE	美國西岸	2月10	海陸
利來長崎	NL.NAGASAKI	南美	2月10	渣華
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	加州	2月10	港貨櫃

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	2月3	福來
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	2月3	新興
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	南太平洋	2月5	大興
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月5	香島
雅倫	ATHLON	新西蘭	2月6	華林
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	2月6	森那美
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	2月8	福來
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	2月8	港郵
利來自由城	NL.FREETOWN	新西蘭	2月9	太古

火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時26	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時16	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時08
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時08	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時56	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時18	8時29
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時27

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午8時35	上午9時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午3時10

廣九直通火車時間表
廣州開：上午八時三十分 到紅磡：上午十一時二六分
紅磡開：下午一時 到廣州：下午三時五四分。

本日新下山
汽船株式會社
Y.S.LINE
公會會員船
特快直航全貨箱服務
東豪丸 M.S."TOHGO MARU" 二月四日到港 四日開行
箱崎丸 M.S."HOKAZAKI MARU" 二月十二日到港 十三日開行
澳大利亞丸 M.S."AUSTRALIA MARU" 三月七日到港 七日開行
直往：杜拜(十天到)、達曼、巴士拿 普通貨船
收貨站：油塘灣東源街八號利高集運倉庫有限公司
如蒙惠顧請與接貨處接洽
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：金門大廈2601至2603室
電話：H250088・H245028・H213121・

「壽山」M.S."SHOU SHAN" 由福州來。定於二月三日抵港。
「魯海六五」M.S."LU HAI 65" 由青島來。定於二月五日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
凡運往福州，青島的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一・

M.S.TAIPOOSEK 大寶石 二月十一日抵港 二月十三日開行 直透：新加坡 庇能
M.S.TAIFOOKSHAN 大福山 二月二日抵港 二月五日開行 直透：曼谷
M.S.SINGWIND 乘風 二月九日抵港 二月十一日開行 直透：曼谷

名神汽船株式會社
Meishin Line
義宗丸 "GISO MARU" 2月9日到 2月10日開 新加坡
神戶丸 "KOBE MARU" 2月11日到 2月12日開 新加坡 巴生 庇能
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1" 2月20日到 2月21日開 新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
紐約美國東岸及運河區域線貨輪航線
貨箱快輪
華利雅士 M.S."FAMILY ACE" 二月十一日 裝貨開行
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE" 二月十四日 裝貨開行
光榮雅士 M.S."GLORY ACE" 二月廿五日 裝貨開行
往墨西哥、溫哥華BC、長堤、三藩市、紐約、沙凡拿、侯斯頓。
馬尼拉直航貨輪航線
英偉雅士 M.S."DYNAMIC ACE" 二月三日 裝貨開行
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請接洽
香港總代理：
山下新日本汽船(香港)有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓
電話：五-二五〇〇八八、二五〇〇八九、二四五〇二八

DAHZUN LINE
香港新幾內亞定期航線
CATHERINE MARU V-3
二月廿八日截貨 三月三日開航
直航：YAP,KOROR, LAE,PORT MORESBY & RABAUL
收貨站：鈴江貨倉，青衣島TEL：12-450174-5
KYOWA LINE
香港南太平洋羣島定期航線
M.V."ASIAN ROSE" 亞洲玫瑰
二月三日截貨 二月四日抵港
直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA,NOUMEA, VILA, SANTO & NAURA.
M.V.ASIAN PALM 亞洲棕櫚
收貨二月八日，截貨二月廿二日，二月廿四日抵港
直航：SUVA, LAUTOKA, PAPEETE, RAROTONGA,PAGO PAGO APIA HONIARA & NUKUALOFA
兼收NUKUALOFA貨物由SUVA轉運
收貨站：美利貨倉：TEL：3-646307-8
總代理：大隆企業有限公司
香港干諾道中111號，永安中心 1304室
電話：5-456811(三線)

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159 5-245150
"BEIHAI CAREER"
江力輪
二月廿五日到港
直航：APAPA, NOUACKCHOTT
香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8(8Lines)

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
SARAN 莎龍 2月6日到 2月8日開
GOLDEN LAKE 金湖 2月13日到 2月15日開
BASCA 巴士拿 2月20日到 2月22日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大厦廿一樓
電話：⑤468151

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S."EASTERN MINICON"
東美輪 (VOY.148S) 二月十日到港 二月十一日開行
直往：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
接載處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大厦21樓 電話：5-468151(五線)